

*Nguyệt San*

# Người Việt Illinois

Tháng BA, 2022 - Số 455

THÔNG TIN  
VĂN HÓA  
SINH HOẠT  
CỘNG ĐỒNG

VIETNAMESE COMMUNITY MAGAZINE  
*March ,2022 - Issue 455*

# chuyên giải quyết các vấn đề trở ngại về thuế với IRS

**Phan Ngo**  
Consulting



Phan Ngo

Enrolled Agent (E.A.)  
since 2003

Chartered Life Underwriter (CLU)  
since 1996

Chartered Financial Consultant (ChFC)  
since 1997

## Consulting Services

- Business Startup
- Business Management
- Financial Management
- Life Insurance Plan
- Long Term Care Insurance Plan
- Retirement Plan
- Tax Advisory Service
- IRS Tax Audit Representation

## Dịch Vụ Tư Vấn

- Khởi nghiệp kinh doanh
- Quản lý kinh doanh
- Quản lý tài chính
- Kế hoạch bảo hiểm nhân thọ
- Kế hoạch bảo hiểm chăm sóc dài hạn
- kế hoạch nghỉ hưu
- Kế hoạch giảm thuế
- Đại diện thân chư trong sự kiện IRS kiểm xét thuế

[www.phanngo.com](http://www.phanngo.com)

5105M Backlick Road  
Annandale, VA 22003

(703) 382-2202



Công ty Blue Jay Payment Systems  
cung cấp dịch vụ máy cà thẻ với chi phí thấp,  
doanh nghiệp với sự trung thực từ năm 2002



- ✓ Low Rate
- ✓ Interchange Plus Pricing
- ✓ No Long Term Contract
- ✓ No Cancellation Penalty

G Pay Apple Pay

**0%** *Có Chương Trình Xử Lý  
Thẻ Tín Dụng Miễn Tra Phí*  
*Credit Card Processing Fee  
Program Available*

*Shift credit card processing cost to your customers  
and keep 100% of your revenue with 0% lost to fees*



Salon POS  
Management Software



Online Appointment  
Scheduling System



Restaurant POS  
Management Software



Restaurant Online Ordering  
System for Carry-out and Delivery

30-day Free Trial - Cancel Any Time  
Call for Software Demo Today

[www.bluejaypay.com](http://www.bluejaypay.com)  
(703) 750-0008

# Người Việt ILLINOIS

**Nguyệt San THÔNG TIN . VĂN HÓA  
SINH HOẠT CỘNG ĐỒNG  
do  
HỘI NGƯỜI VIỆT ILLINOIS  
Chủ trương**

**Chủ Nhiệm/ Chairman**

Chủ tịch HĐQT: Thảo(Duckie)Huỳnh

**Chủ Bút/ Editor-in-Chief**

Francis C. Khuc

**Cộng tác thường trực/ Contributions**

Phạm Thành Châu, Trần Trung Đạo,  
Trọng Đạt, Bs.Nguyễn Ý Đức,  
Phạm Tiến Liễu, Phan Nhật Nam,  
Huy Phương, Đỗ Văn Phúc,  
Phó tế Ng. Mạnh San, Tina Trần,  
Tưởng Năng Tiến, Huy Vũ  
và một số thân hữu,  
với sự đóng góp của toàn thể Nhân viên.

**Điểm Tin Tức/ News Compilers**

Châu Văn, Hưng Lê, Việt Tiến

**Quảng cáo / Liên lạc**

Shara Châu

**Thư từ, bài vở, ngân phiếu xin gửi:**

Letters, Articles, Contributions, Checks can be sent to:

*Vietnamese Association of Illinois*

5110 N. Broadway, Chicago, Illinois 60640

Tel: (773) 728- 3700 - Fax: (773) 728-0497

Email: [infovai@hnvi.org](mailto:infovai@hnvi.org)

or: [shara.chau@hnvi.org](mailto:shara.chau@hnvi.org)

website: [www.hnvi.org](http://www.hnvi.org)

**BÀI VỞ, QUẢNG CÁO HỖ TRỢ  
XIN VUI LÒNG GỬI VỀ  
TRƯỚC  
NGÀY 15 MỖI THÁNG**

# TRONG SỐ NÀY

**Số 456 - Tháng 3 , Năm 2022**

- Chương trình của HNV phục vụ cộng đồng 2
- Tin Thế Giới (Việt Tiến) 12
- Họp mặt mừng Xuân Nhâm Dần 18
- Tin Hoa Kỳ (Hưng Lê) 20
- Tin Việt Nam (Hưng Lê) 25
- Tội ác của Việt cộng 30
- Tin Chicago (Châu Văn) 34
- Trang Tạp Ghi của Huy Phương 38
- Tổng thống Putin và Ukraine (Trọng Đạt) 41
- Tết và cái Tát năm Thân (Tưởng Năng Tiến) 45
- Trang báo của Hội Cao Niên Chicago 48
- Chia sẻ hay Chia xẻ (Đỗ Văn Phúc) 51
- Trận đánh phi trường Phụng Dực (Phạm Huấn) 53
- Người việt nam hèn hạ (Phan thị Hân) 57
- Truyện ngắn của Phạm Thành Châu 62
- Cục gạch nung của "Hồ Chủ Tịt" 68
- Pháp Luật Thực Dụng (Pt. NgMạnhSan) 70
- Trang y tế bảo vệ sức khỏe (Bs. Ng. Ý Đức) 73
- Đừng đợi (st Vũ Xá) 76
- Quy chế mới về Di trú (Francis Khuc) 77
- Trang báo PhânƯu 78
- VAI Newsletter 80
- Hỗ trợ Quảng cáo 87



**FREE  
ENGLISH  
and  
CITIZENSHIP  
CLASSES  
FOR ADULTS**



**CLASSES ARE REMOTE  
UNTIL FURTHER NOTICE**

Các lớp học trực tuyến  
đến khi có thông báo mới.

**ĐANG TIẾP NHẬN  
THIỆN NGUYỆN VIÊN  
VÀ TUYỂN SINH**

**Seeking Students  
and Volunteers**

**DẠY HỌC  
TIẾNG ANH  
VÀ  
LUYỆN THI  
NHẬP TỊCH  
DÀNH CHO  
NGƯỜI LỚN**

**MUỐN BIẾT THÊM CHI TIẾT,  
XIN LIÊN LẠC:**

**(773) 728-3700**

# Nếu Quý vị đã:

- Là THƯỜNG TRÚ NHÂN ít nhất là 4 năm 9 tháng?
- KẾT HÔN VỚI CÔNG DÂN MỸ, và là  
THƯỜNG TRÚ NHÂN ít nhất là 2 năm 9 tháng?

**Quý vị đã hội đủ điều kiện tối thiểu  
để NỘP ĐƠN XIN NHẬP TỊCH MỸ!**



**If you...**

- have been a Legal Permanent Resident for at least 4 years and 9 months?
- married to a US Citizen, and have been a Legal Permanent Resident for at least 2 years and 9 months?

**You are eligible for US CITIZENSHIP!**

Hội Người Việt sẽ giúp Quý vị thiết lập mọi thủ tục cần thiết từ điền đơn đến các dịch vụ dịch thuật với Sở Di Trú (USCIS).

• VAI will guide you through the Naturalization process, assist paperwork and translation services with USCIS.



Muốn biết thêm chi tiết, vui lòng liên lạc:

*For more information, please contact:*

**CHICAGO OFFICE**

(815) 770-5261

**DUPAGE OFFICE**

(779) 601-4368



# HỘI THẢO VỀ VÂN ĐÊ NHẬP TỊCH VÀ HỖ TRỢ MIỄN LỆ PHÍ

THỨ HAI, NGÀY 14 THÁNG 3, 2022

5110 N BROADWAY ST  
CHICAGO, IL 60640  
9:00AM - 4:00PM

\$30  
LỆ PHÍ  
THAM DỰ



Quét để tải và  
hoàn thành đơn  
trước lịch hẹn

Gọi số 773-728-3700 để đặt lịch hẹn  
Số máy lẻ 109 nếu cần hỗ trợ tiếng Việt  
Số máy lẻ 107 nếu cần hỗ trợ tiếng Anh  
và tiếng Tây Ban Nha  
email: [j.arellano@hnvi.org](mailto:j.arellano@hnvi.org)

## GIẤY TỜ CẦN MANG:

- Thẻ xanh, bằng lái và ID của tiểu bang, tất cả hộ chiếu còn hạn hoặc hết hạn, Thẻ An sinh xã hội
- Danh sách TẤT CẢ địa chỉ quý vị đã từng sống, làm việc, và/hoặc trường quý vị đã theo học trong vòng 5 năm (bao gồm thời gian bắt đầu - kết thúc)
- Danh sách TẤT CẢ chuyến đi ra khỏi nước Mỹ trong vòng 5 năm (bao gồm cả ngày đi và ngày đến)
- Nếu kết hôn, thông tin của vợ/chồng: Tên, ngày tháng năm sinh, ngày kết hôn, số An sinh xã hội, số A hoặc ngày nhập tịch (nếu có)
- Nếu quý vị hoặc vợ/chồng của quý vị đã từng kết hôn trước đó, nêu rõ ngày kết hôn/ly hôn với TẤT CẢ người cũ (mang bằng chứng chứng minh mối quan hệ hôn nhân kết thúc)

- Thông tin của TẤT CẢ người con của quý vị (bao gồm tên, địa chỉ, ngày sinh, nơi sinh, số A nếu có)
- Nếu quý vị đã từng bị bắt: Mang theo TOÀN BỘ giấy tờ liên quan, kể cả trong trường hợp hồ sơ đã được xóa án hoặc loại bỏ
- Lệ phí hồ sơ: \$725 trả bằng Check hoặc Money Order cho "US Department of Homeland Security" (trừ phi quý vị đủ điều kiện được miễn trừ lệ phí hoặc giảm lệ phí)
- Mang bằng chứng có nhận trợ cấp xã hội hoặc giấy tờ thuế thu nhập gần nhất để được tư vấn nếu quý vị đủ điều kiện nộp hồ sơ miễn lệ phí hoặc giảm lệ phí
- Chỉ dành cho Nam giới: Nếu quý vị đã sinh sống tại nước Mỹ trong khoảng thời gian 18-26 tuổi, vui lòng mang theo bằng chứng đã đăng ký Sở Quân Vụ. Có thể tra tại [www.sss.gov](http://www.sss.gov) hoặc (888) 655-1825.



# CITIZENSHIP WORKSHOP & FEE WAIVER ASSISTANCE

**MONDAY, MARCH 14, 2022**

**5110 N Broadway St  
Chicago, IL 60640  
9:00am- 4:00pm**

**\$30  
WORKSHOP  
FEE**



Scan to download  
& complete  
into sheet before  
appointment:

Call 773-728-3700 to make an appointment!  
ext. 109 for Vietnamese  
ext. 107 for English & Spanish  
email: j.arellano@hnvi.org

## WHAT TO BRING:

- Green card, State Driver's License/ID, all current & expired Passports, Social Security card
- List of ALL addresses where you lived, worked, and/or went to school in the last 5 years (including start & end dates)
- List of ALL trips outside the US in the last 5 years (including exit & entry dates)
- If married, your current spouse's name, date of birth, date of marriage, SSN, A# or date of naturalization (if applicable).
- If you or your current spouse were previously married, also include marriage start/end dates of ALL ex-spouses (bring proof of termination of marriage)

- ALL your children's information (including name, address, date/place of birth, A#, if any)
- If you have been arrested: Bring ALL arrest & court documents, even if charges were dismissed or expunged
- Application Filing Fee: \$725 Check or Money Order made to "US Department of Homeland Security" (unless you qualify for fee waiver or price reduction)
- Bring proof of approved public benefits or most recent income taxes to see if you qualify for fee waiver or reduction
- Men only: If you lived in the US between ages 18 and 26, please bring evidence of Selective Service registration. Verify registration at [www.sss.gov](http://www.sss.gov) or (888) 655-1825.

# IMMIGRATION PROGRAM

CHƯƠNG TRÌNH DI TRÚ  
Phục Vụ Tại Văn Phòng  
HỘI NGƯỜI VIỆT ILLINOIS - CHICAGO



- NHẬP TỊCH (Naturalization)
- ĐỔI THẺ XANH (Green Card Renewal)
- THAY ĐỔI ĐIỀU KIỆN THƯỜNG TRÚ (Remove Condition)
  - XIN CẤP HỒ SƠ TÁI NHẬP CẢNH (Re-Entry Permit)
  - ĐIỀU CHỈNH TÌNH TRẠNG DI TRÚ (Adjustment Status)
    - BẢO LÃNH THÂN NHÂN (Alien Petition)
    - DACA Renewal
  - DỊCH THUẬT (Translation Services)



QUÝ ĐỒNG HƯƠNG CÓ NHU CẦU,  
XIN VUI LÒNG GỌI LẤY HẸN:  
**Miss JESSICA ARELLANO**  
Email: [j.arellano@hnvi.org](mailto:j.arellano@hnvi.org)



773.728.3700 x 107

Hội Người Việt Illinois - Văn Phòng tại Chicago  
5110 N. Broadway St., Chicago, IL 60640

# IMMIGRATION PROGRAM

CHƯƠNG TRÌNH DI TRÚ  
Phục Vụ Tại Văn Phòng  
HỘI NGƯỜI VIỆT ILLINOIS - DUPAGE



- NHẬP TỊCH (Naturalization)
- ĐỔI THẺ XANH (Green Card Renewal)
- THAY ĐỔI ĐIỀU KIỆN THƯỜNG TRÚ (Remove Condition)
  - XIN CẤP HỒ SƠ TÁI NHẬP CẢNH (Re-Entry Permit)
- ĐIỀU CHỈNH TÌNH TRẠNG DI TRÚ (Adjustment Status)
  - BẢO LÃNH THÂN NHÂN (Alien Petition)
  - DỊCH THUẬT (Translation Services)



QUÝ ĐỒNG HƯƠNG CÓ NHU CẦU  
XIN VUI LÒNG LIÊN LẠC:  
**Mrs. CINDY NHAN NGUYEN, BIA**  
Email: [nhan.nguyen@hnvi.org](mailto:nhan.nguyen@hnvi.org)



773.728.3700 x 110  
Hội Người Việt Illinois - Văn Phòng DUPAGE  
640 E. St. Charles Rd., Suite 200  
Carol Stream, IL 60188



# HỘI THẢO VỀ VĂN ĐỀ NHẬP TỊCH VÀ HỖ TRỢ MIỄN LỆ PHÍ

THỨ HAI, NGÀY 21 THÁNG 3, 2022

640 E. ST. CHARLES RD., STE. #203  
CAROL STREAM, IL 60188  
9:00AM - 4:00PM

\$30  
LỆ PHÍ  
THAM DỰ



Quét để tải và  
hoàn thành đơn  
trước lịch hẹn

Gọi số 773-728-3700 để đặt lịch hẹn  
Số máy lẻ 109 nếu cần hỗ trợ tiếng Việt  
Số máy lẻ 107 nếu cần hỗ trợ tiếng Anh  
và tiếng Tây Ban Nha  
email: [j.arellano@hnvi.org](mailto:j.arellano@hnvi.org)

## GIẤY TỜ CẦN MANG:

- Thẻ xanh, bằng lái và ID của tiểu bang, tất cả hộ chiếu còn hạn hoặc hết hạn, Thẻ An sinh xã hội
- Danh sách TẤT CẢ địa chỉ quý vị đã từng sống, làm việc, và/hoặc trường quý vị đã theo học trong vòng 5 năm (bao gồm thời gian bắt đầu - kết thúc)
- Danh sách TẤT CẢ chuyến đi ra khỏi nước Mỹ trong vòng 5 năm (bao gồm cả ngày đi và ngày đến)
- Nếu kết hôn, thông tin của vợ/chồng: Tên, ngày tháng năm sinh, ngày kết hôn, số An sinh xã hội, số A hoặc ngày nhập tịch (nếu có)
- Nếu quý vị hoặc vợ/chồng của quý vị đã từng kết hôn trước đó, nêu rõ ngày kết hôn/ly hôn với TẤT CẢ người cũ (mang bằng chứng chứng minh mối quan hệ hôn nhân kết thúc)

- Thông tin của TẤT CẢ người con của quý vị (bao gồm tên, địa chỉ, ngày sinh, nơi sinh, số A nếu có)
- Nếu quý vị đã từng bị bắt: Mang theo TOÀN BỘ giấy tờ liên quan, kể cả trong trường hợp hồ sơ đã được xóa án hoặc loại bỏ
- Lệ phí hồ sơ: \$725 trả bằng Check hoặc Money Order cho "US Department of Homeland Security" (trừ phi quý vị đủ điều kiện được miễn trừ lệ phí hoặc giảm lệ phí)
- Mang bằng chứng có nhận trợ cấp xã hội hoặc giấy tờ thuế thu nhập gần nhất để được tư vấn nếu quý vị đủ điều kiện nộp hồ sơ miễn lệ phí hoặc giảm lệ phí
- Chỉ dành cho Nam giới: Nếu quý vị đã sinh sống tại nước Mỹ trong khoảng thời gian 18-26 tuổi, vui lòng mang theo bằng chứng đã đăng ký Sở Quản Vụ. Có thể tra tại [www.sss.gov](http://www.sss.gov) hoặc (888) 655-1825.



# CITIZENSHIP WORKSHOP & FEE WAIVER ASSISTANCE

**MONDAY, MARCH 21, 2022**

**640 E. St. Charles Rd., Ste. #203  
Carol Stream, IL 60188  
9:00am - 4:00pm**

**\$30  
WORKSHOP  
FEE**



Scan to download  
& complete  
info sheet before  
appointment:

Call 773-728-3700 to make an appointment!  
ext. 109 for Vietnamese  
ext. 107 for English & Spanish  
email: j.arellano@hnvi.org

## WHAT TO BRING:

- Green card, State Driver's License/ID, all current & expired Passports, Social Security card
- List of ALL addresses where you lived, worked, and/or went to school in the last 5 years (including start & end dates)
- List of ALL trips outside the US in the last 5 years (including exit & entry dates)
- If married, your current spouse's name, date of birth, date of marriage, SSN, A# or date of naturalization (if applicable).
- If you or your current spouse were previously married, also include marriage start/end dates of ALL ex-spouses (bring proof of termination of marriage)

- ALL your children's information (including name, address, date/place of birth, A#, if any)
- If you have been arrested: Bring ALL arrest & court documents, even if charges were dismissed or expunged
- Application Filing Fee: \$725 Check or Money Order made to "US Department of Homeland Security" (unless you qualify for fee waiver or price reduction)
- Bring proof of approved public benefits or most recent income taxes to see if you qualify for fee waiver or reduction
- Men only: If you lived in the US between ages 18 and 26, please bring evidence of Selective Service registration. Verify registration at [www.sss.gov](http://www.sss.gov) or (888) 655-1825.

# Người Việt ILLINOIS

## Vietnamese Community Magazine

**NGƯỜI VIỆT ILLINOIS** do Hội Người Việt thực hiện phát hành hàng tháng, ngoài việc phát huy văn học, nghệ thuật còn có mục đích cung cấp tin tức, các sinh hoạt cộng đồng tại Chicago và hải ngoại, thông báo các chương trình và dịch vụ xã hội của Hội – Bài của các tác giả cộng tác không nhất thiết là quan điểm của Hội. – Bài được đăng hay không sẽ không hoàn trả bản thảo – Tòa soạn dành quyền cắt bỏ, sửa chữa và nhuận sắc lại bản thảo nếu cần.

The **NGUOI VIET ILLINOIS** is published monthly by the Vietnamese Association of Illinois (VAI). Along with developments in Vietnamese art and literature, the **NGUOI VIET ILLINOIS** also provides local news; community activities in the Chicagoland area, the United States and overseas. It also updates information of extensive programs and its social services.

The viewpoint expressed in the articles written by contributors do not always reflect that of VAI's. Material submitted, published or not, will not be returned to sender. VAI reserves the right to edit and revise accordingly.

### GIÁ BIỂU QUẢNG CÁO

Advertising Rates

#### Trang Trắng Đen (BW Pages)

1/8	1/4	1/2	1
\$25	\$50	\$80	\$150

#### Trang màu (Colored pages)

Inside cover: \$300

Outside back cover: \$400

Muốn nhận được báo hàng tháng, xin gửi \$50 bưu phí cho một năm 12 số.

To receive **NGƯỜI VIỆT ILLINOIS**

Please send for one year subscriptions:

First Class: \$50

# BẢN TIN

Tổng Hợp:

• HƯNG LÊ • CHÂU VĂN • VIỆT TIẾN •



## TIN THẾ GIỚI

**TỔNG GIÁM ĐỐC WHO:  
"GIAI ĐOẠN TRẦM TRỌNG CỦA ĐẠI DỊCH<sup>2</sup> SẮP ĐI QUA"**

GENEVA, Thụy Sĩ (NV) - Tổng giám đốc Tổ Chức Y tế Thế Giới (WHO), ông Tedros Adhanom Ghebreyesus (Ảnh), hôm Thứ Hai, cuối tháng qua, lên tiếng cảnh cáo rằng tình hình hiện nay vẫn có thể khiến có thêm các biến thể khác của đại dịch COVID-19, và mọi người chờ nên nghĩ rằng Omicron là biến thể cuối cùng hoặc thế giới đang ở vào "giai đoạn cuối" của dịch.



Tuy nhiên, ông cũng nói rằng giai đoạn trầm trọng của đại dịch có thể sẽ chấm dứt vào cuối năm nay, nếu đạt được một số mục tiêu chính yếu, theo AP. Ông Tedros nêu lên một loạt các thành quả của tổ chức WHO về các vấn đề y tế thế giới như giảm thiểu hút thuốc lá, chống việc lạm dụng thuốc kháng sinh và nguy hiểm của thay đổi khí hậu với sức khỏe con người. Nhưng ông khẳng định rằng: "Việc chấm dứt giai đoạn trầm trọng của đại dịch COVID-19 phải là ưu tiên hàng đầu của tất cả chúng ta."

Tuy nhiên, ông nhấn mạnh là: "Chúng ta có thể chấm dứt tình trạng khẩn cấp y tế của COVID-19 trong năm nay, bằng cách đạt mục tiêu WHO đề ra là có 70% dân số mỗi quốc gia trên thế giới được chích ngừa vào giữa năm nay, chú trọng vào những người có nguy cơ cao nhất, và cải thiện sự thử nghiệm và phân tích virus để khám phá ra các biến thể mới nhanh chóng hơn."

Ông Tedros đồng ý với nhận định cho rằng thế giới sẽ phải sống với COVID-19 trong một thời gian nữa và cần phải học chống dịch

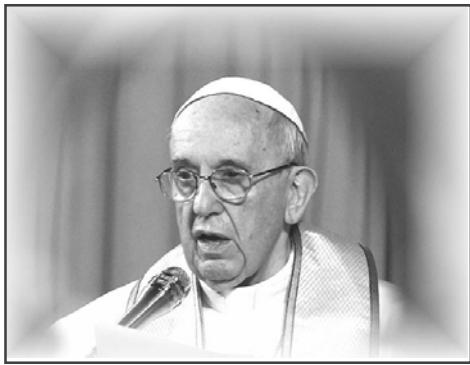
để chuẩn bị đối phó với các đại dịch khác trong tương lai (V.Giang) [kn]

## ĐỨC GIÁO HOÀNG FRANCIS KÊU GỌI BẬC CHA MẸ HỖ TRỢ CON CÁI TRONG TRƯỜNG HỢP ĐỒNG TÍNH

Đức Thánh Cha Francis hôm thứ Tư, 26 tháng Giêng nói rằng các bậc cha mẹ nên đồng hành hỗ trợ những đứa trẻ đồng tính thay vì trách phạt chúng.

Hãng Reuters dẫn nguồn tin từ bài phát biểu tại buổi tiếp kiến chung hàng tuần, Đức Giáo Hoàng Francis đề cập đến những khó khăn trong việc nuôi dạy con cái mà các bậc cha mẹ có thể gặp phải. Những vấn đề đó bao gồm việc các bậc cha mẹ nhìn thấy những khuynh hướng tình dục khác nhau của con cái và cách giải quyết cũng như cách đồng hành cùng con cái thay vì tỏ thái độ trách phạt.

Trước đây, Đức Giáo Hoàng đã nói rằng những người đồng tính nam có quyền được cha mẹ và anh chị em chấp nhận như một thành viên trong gia đình. Ông cũng nói rằng mặc dù Giáo hội không chấp nhận hôn nhân đồng tính, nhưng Giáo hội có thể ủng hộ các đạo luật nhằm trao quyền cho người đồng tính trong các lĩnh vực lương hưu, chăm sóc sức khỏe và thừa kế.



## ĐIỆN KREMLIN LO NGẠI VỀ CÁC HÀNH ĐỘNG CỦA HOA KỲ TRONG CUỘC KHỦNG HOẢNG UKRAINE

Tin từ MOSCOW, Nga - Nga vào hôm thứ Ba, 25 tháng Giêng, cho biết họ đang lo lắng theo dõi sau khi 8,500 binh sĩ Hoa Kỳ chờ lệnh để sẵn sàng bố trí đến châu Âu trong trường hợp cuộc khủng hoảng Ukraine trở nên trầm trọng hơn. Ông Dmitry Peskov, phát ngôn viên Điện Kremlin, cáo buộc Washington đang làm gia tăng căng thẳng về Ukraine, nhắc lại lời của Moscow rằng "cuộc khủng hoảng này đang được thúc đẩy bởi các hành động của Hoa Kỳ và NATO chứ không phải do việc

họ đưa hàng chục ngàn binh sĩ đến gần biên giới Ukraine."

Theo Reuters đưa tin, các quốc gia phương Tây cáo buộc Nga đang lập kế hoạch tấn công Ukraine, quốc gia mà họ từng xâm lược hồi năm 2014. Phía Moscow phủ nhận mọi kế hoạch xâm lược, nhưng tuyên bố có thể thực hiện hành động quân sự nếu không được đáp ứng các yêu cầu, bao gồm cả lời hứa về việc NATO không bao giờ kết nạp Ukraine vào khối.

NATO hôm thứ Hai, 24 tháng Giêng, khẳng định họ đã bố trí sẵn sàng lực lượng, đồng thời đưa thêm nhiều tàu và chiến đấu cơ đến viện trợ Đông Âu để phòng trường hợp Nga tấn công. Phía Nga tố cáo những hành động này là "sự cuồng loạn" của phương Tây.

Hiện tại, Nga đang chờ Hoa Kỳ phản hồi bằng văn bản đối với danh sách các yêu cầu an ninh do Nga đưa ra. Nhưng Washington tuyên bố một số yêu cầu trong số này là không thể chấp nhận được.

## LITHUANIA CÂN NHẮC VẤN ĐỀ ĐỔI TÊN CƠ QUAN ĐẠI DIỆN ĐÀI LOAN

Chính quyền Lithuania đang xem xét việc yêu cầu Đài Loan sửa đổi tên tiếng Trung của văn phòng đại diện Đài Loan ở thủ đô Vilnius, nhằm xoa dịu căng thẳng với Trung Cộng. Trung Cộng luôn coi Đài Loan là một tỉnh phản loạn cần phải được thống nhất với đại lục bằng vũ lực nếu cần thiết. Hoa Kỳ và châu Âu đều lấy tên gọi văn phòng đại diện là Đài Bắc thay vì Đài Loan.

Reuters cho biết tranh cãi nổ ra sau khi Lithuania cho phép mở Văn phòng Đại diện Đài Loan tại thủ đô Vilnius. Trung Cộng sau đó đã hạ cấp quan hệ ngoại giao với Lithuania và gây sức ép lên việc kinh doanh của các công ty đa quốc gia của nước này tại thị trường Trung Cộng. Hành động này của Trung Cộng kéo nhiều công ty vướng vào tranh chấp chính trị, đồng thời đụng chạm đến Liên minh châu Âu (EU), do Lithuania là một thành viên của liên minh này.

Ông Gabrielius Landsbergis, Ngoại trưởng Lithuania, đề nghị sửa phiên bản tiếng Trung của cơ quan này thành "người Đài Loan", thay vì "Đài Loan", để giảm căng thẳng với Bắc Kinh. Kế hoạch thay đổi tên sẽ cần sự đồng ý của Đài Loan. Tờ Global Times ngày 22 tháng Giêng đăng một bài báo nói rằng Lithuania "sẽ cần làm nhiều hơn việc

chỉ đổi tên văn phòng” nếu muốn hàn gắn quan hệ với Trung Cộng. Lithuania cần thực hiện những chính sách điều chỉnh tổng thể đối với Trung Cộng, thay vì liên tục đi theo chương trình nghị sự của Hoa Kỳ.

## TRUNG QUỐC ĐƯA CHIẾN ĐẤU CƠ KHIÊU KHÍCH ĐÀI LOAN

**ĐÀI BẮC**, Đài Loan (NV) – Mới đây, Trung Quốc đưa 39 chiến đấu cơ đến Đài Loan, thực hiện đợt bay khiêu khích lớn nhất của nước này trong năm mới, tiếp nối các hành động quân sự nhằm gây áp lực trong thời gian qua, theo AP.

Đội hình Trung Quốc đêm hôm 23 Tháng Giêng gồm 24 chiến đấu cơ J-16 và 10 chiến đấu cơ J-10, cùng các máy bay hỗ trợ khác và máy bay tác chiến điện tử, theo Bộ Quốc Phòng Đài Loan.



Quân đội Đài Loan cho biết lực lượng không quân của họ đã nhanh chóng điều động các chiến đấu cơ lên nghênh cản (ảnh) và cũng theo dõi máy bay của Trung Quốc trên hệ thống radar phòng không.

Đài Loan và Trung Quốc chia cắt sau cuộc nội chiến vào năm 1949, nhưng đến nay Trung Quốc vẫn tuyên bố hòn đảo này thuộc chủ quyền lãnh thổ của mình.

Bắc Kinh phản đối bất kỳ hành động nào xác định Đài Loan là một quốc gia có chủ quyền. Nước này cũng sử dụng nhiều biện pháp ngoại giao và quân sự để cô lập và đe dọa Đài Loan. Trong gần hai năm qua, Trung Quốc liên tục đưa chiến đấu cơ hướng đến gần Đài Loan. Đợt lớn nhất là vào Tháng Mười năm ngoái, với 56 chiếc được đưa tới chỉ trong một ngày. Hoạt động này thường diễn ra trong vùng không phận phía Tây Nam Đài Loan và ở trong khu vực vùng nhận dạng phòng không (ADIZ).

Căng thẳng giữa Trung Quốc và Đài Loan bắt đầu leo thang sau khi bà Thái Anh Văn (Tsai Ing-wen) được bầu làm tổng thống Đài Loan năm 2016. Người tiền nhiệm của bà Thái theo chính sách thân Trung Quốc và đồng ý với quan điểm của Bắc Kinh rằng Đài Loan thuộc một phần lãnh thổ Trung Quốc. (V.Giang) [kn]

## BẮC HÀN BẮN HAI HỎA TIỄN KHI HOA KỲ LÊN ÂN CÁC VỤ THỦ NGHIỆM VŨ KHÍ

Tin từ SEOUL, Nam Hàn - Bắc Hàn vừa bắn hai hỏa tiễn đạn đạo tầm ngắn vào hôm thu hút sự lén án từ Hoa Kỳ. Hãng tin Reuters cho biết đây là đợt thử hỏa tiễn thứ sáu của Bắc Hàn trong tháng này. Các nhà phân tích cho hay đây cũng là số lượng hỏa tiễn cao nhất mà nước này từng phóng trong một tháng.

Bộ Tổng Tham Mưu Liên Quân Nam Hàn khẳng định họ phát hiện vụ phóng hai hỏa tiễn đạn đạo vào khoảng 8 giờ sáng (23:00 GMT) từ gần Hamhung, trên bờ biển phía đông của Bắc Hàn. Hai hỏa tiễn này bay khoảng 190 km và đạt độ cao 20 km.

Bắc Hàn trong tháng này tuyên bố sẽ tăng cường khả năng phòng thủ chống lại Hoa Kỳ và xem xét nối lại “tất cả các hoạt động tạm thời bị đình chỉ”, ám chỉ lệnh cấm tự áp đặt đối với các vụ thử vũ khí nguyên tử và hỏa tiễn tầm xa.

Mới đây, Bắc Hàn đã hoàn thành vụ phóng thử một hỏa tiễn đạn đạo tầm trung có thể vươn tới đảo Guam. Khả năng khiến Bắc Hàn có thể thực hiện lời đe dọa mà họ đã đưa ra vào năm 2017 đối với cựu Tổng thống Donald Trump khi đó là tấn công lãnh thổ Hoa Kỳ, và có thể báo hiệu một cơn đau đớn ngoại giao khác cho chính quyền Biden khi nước này phải đối mặt với một cuộc xâm lược tiềm tàng của Nga vào Ukraine .

Vụ thử đánh dấu lần phóng vũ khí quan trọng nhất của Bắc Hàn trong nhiều năm, bay khoảng 497 dặm và đạt độ cao tối đa 1.242 dặm trước khi hạ cánh xuống vùng biển giữa Nhật Bản và Bán đảo Triều Tiên, theo đánh giá của Nam hàn và Nhật Bản.

Hãng thông tấn trung ương Bắc Hàn cho biết, vụ thử nhằm kiểm tra độ chính xác của hỏa tiễn Hwasong-12. Tuy nhiên, vụ phóng có thể báo trước những kích động hoặc đe dọa trong tương lai thông qua các vụ thử hạt nhân và hỏa tiễn tầm xa của

Bắc Hàn nhằm thúc đẩy Mỹ giảm nhẹ các lệnh trừng phạt hoặc thiết lập thành một quốc gia hạt nhân hợp pháp, AP đưa tin.

Trở lại tháng 8/2017, Trump nói với Bắc Hàn rằng bất kỳ mối đe dọa nào đối với Mỹ sẽ dẫn đến “lửa và cơn thịnh nộ như thế giới chưa từng thấy”. Vài giờ sau, Tư lệnh Lực lượng Chiến lược của nước này cho biết họ đang “nghiêm túc xem xét phương án bao vây hỏa lực” bằng cách phóng hỏa tiễn Hwasong-12 vào Guam, Reuters đưa tin.

Bắc Hàn đã thử hỏa tiễn Hwasong-12 ít nhất sáu lần trong năm đó, và hai lần bay qua đảo Hokkaido, phía bắc Nhật Bản. So sánh, vụ thử Hwasong-12 hôm Chủ nhật là đợt phỏn hỏa tiễn thứ bảy chỉ tính riêng trong tháng Giêng, và là một trong nhiều loại vũ khí mà quốc gia này đã cho ra mắt trong những tháng gần đây, AP đưa tin.

Theo AP, Bắc Hàn cũng đã đe dọa dỡ bỏ lệnh cấm 4 năm đối với các vụ thử vũ khí nghiêm trọng hơn, chẳng hạn như vụ nổ hạt nhân và phóng hỏa tiễn đạn đạo xuyên lục địa.

Trong một cuộc họp báo với các nhà báo, một viên chức cấp cao của chính quyền Biden nói rằng Washington “lo ngại” rằng Bình Nhưỡng có thể nối lại ICBM và thử hạt nhân, theo Reuters .

### **BẮC HÀN CHỈ TRÍCH “SỰ THÙ ĐỊCH” CỦA HOA KỲ VÀ TUYÊN BỐ CÓ THỂ NỐI LẠI VIỆC THỬ NGHIỆM NGUYỄN TỬ**

Tin từ Seoul, Nam Hàn - Hãng thông tấn nhà nước KCNA vào hôm thứ Năm, 20 tháng Giêng, cho biết Bắc Hàn sẽ tăng cường phòng thủ chống lại Hoa Kỳ và xem xét nối lại “tất cả các hoạt động đang tạm thời bị đình chỉ”.

Căng thẳng đang gia tăng sau các vụ thử nghiệm hỏa tiễn gần đây của Bắc Hàn. Bình Nhưỡng đưa ra phản ứng dữ dội sau khi Hoa Kỳ thúc đẩy các biện pháp trừng phạt mới, khiến nhiều người lo ngại về sự tái xuất của thời kỳ “fire and fury” năm 2017.

Theo tin từ Reuters, ông Chủ tịch Bắc Hàn Kim Jong Un, vừa triệu tập cuộc họp của Bộ Chính trị đầy quyền lực của đảng Cộng Nhân cầm quyền vào cuối tháng Giêng, để thảo luận về “các vấn đề chính sách quan trọng”, bao gồm các biện pháp đối phó với chính sách “thù địch” của Hoa Kỳ.

KCNA cho hay Bộ Chính trị ra lệnh xem lại các biện pháp xây dựng lòng tin và “cấp tốc xem xét

vấn đề tái khởi động tất cả các hoạt động đang bị đình chỉ”, đồng thời kêu gọi “lập tức củng cố các thiết bị cho tốt hơn”.

Quyết định này tiếp nối những tuyên bố trước đó của ông Kim vào cuối năm 2019 rằng ông sẽ không còn bị ràng buộc bởi lệnh cấm thử nghiệm đầu đạn nguyên tử và hỏa tiễn đạn đạo xuyên lục địa (ICBM) tầm xa, sau khi Hoa Kỳ không đáp ứng các lời kêu gọi nhượng bộ để mở lại các cuộc đàm phán. Bắc Hàn đưa ra lời khuyến cáo này vài giờ trước khi Hội đồng Bảo an Liên Hiệp Quốc triệu tập một cuộc họp kín để thảo luận về các vụ thử nghiệm hỏa tiễn gần đây.

### **PHÓ TỔNG THỐNG HOA KỲ VÀ ĐÀI LOAN GẶP NHAU TẠI HONDURAS**



Tin từ TEGUCIGALPA, Honduras - Phó tổng thống của Hoa Kỳ và Đài Loan vừa gặp mặt vào hôm thứ Năm, 27 tháng Giêng, tại lễ nhậm chức của tân tổng thống Honduras, một cuộc gặp hiếm hoi mang tính biểu tượng cao và có khả năng làm gia tăng căng thẳng giữa Bắc Kinh và Washington. Hoa Kỳ, giống như hầu hết các quốc gia, không có quan hệ ngoại giao chính thức với Đài Loan, mặc dù sự ủng hộ mạnh mẽ của họ đối với quốc đảo này cả về mặt chính trị và thông qua các đợt bán vũ khí đang là một trong những nguồn gây tranh chấp chính giữa Trung Cộng - Hoa Kỳ.

Theo hãng tin Reuters, bà Kamala Harris, phó Tổng thống Hoa Kỳ, cho biết bà từng trò chuyện với ông William Lai, phó Tổng thống Đài Loan, tại Honduras về những lợi ích chung ở Trung Mỹ và chiến lược “nguyên nhân gốc rễ” của chính phủ Hoa Kỳ nhằm hạn chế tình trạng di dân.

Hãng Thông tấn Trung ương chính thức của Đài Loan mô tả đây là hành động “chào hỏi đơn giản”, khẳng định rằng hai người “nói chuyện ngắn gọn và tương tác rất tự nhiên”. Hãng tin này đăng hình hai viên chức đứng cạnh nhau trên sân khấu và trò chuyện, cả hai đều đeo khẩu trang, và ông Lai đeo ghim cài áo hình quốc kỳ Đài Loan cùng Honduras.

Ông Lai cũng đăng một bức ảnh lên trang Facebook cá nhân, chụp cảnh ông đứng cùng một nhóm nhỏ có cả vua Felipe VI của Tây Ban Nha, mặc dù họ không trò chuyện trong bức ảnh này. Honduras là một trong 14 quốc gia vẫn còn chính thức công nhận Đài Loan.

### **HAI HÀNG KHÔNG MẪU HẠM CỦA HOA KỲ TIẾN VÀO BIỂN ĐÔNG SAU KHI PHI CƠ TRUNG CỘNG XÂM NHẬP KHÔNG PHẬN ĐÀI LOAN**



Tin từ Đài Bắc, Đài Loan - Bộ Quốc phòng Hoa Kỳ vừa cho biết hai nhóm tác chiến hàng không mẫu hạm Mỹ vừa tiến vào Biển Đông để tập trận, khi Đài Loan báo cáo một cuộc xâm nhập mới của không quân Trung Cộng bao gồm một máy bay tác chiến điện tử.

Bộ Quốc phòng Hoa Kỳ vừa cho biết đã có hai nhóm tác chiến hàng không mẫu hạm của Hải quân Hoa Kỳ, do các tàu USS Carl Vinson và USS Abraham Lincoln dẫn đầu, vừa bắt đầu hoạt động ở Biển Đông vào hôm Chủ nhật, 23 tháng Giêng.

Các nhóm tác chiến sẽ thực hiện các cuộc tập trận bao gồm hoạt động tác chiến chống tàu ngầm, tác chiến trên không và hoạt động ngăn chặn hàng hải để tăng cường độ sẵn sàng chiến đấu.

Bộ Quốc phòng bổ sung thêm rằng đợt tập trận

này sẽ được thực hiện theo luật pháp quốc tế trên các vùng biển quốc tế, nhưng không nêu rõ chi tiết.

Hải quân Hoa Kỳ vào hôm Chủ nhật, 23 tháng Giêng, cũng khẳng định cả hai nhóm tác chiến hàng không mẫu hạm đều đang tập trận với hải quân Nhật Bản ở Biển Philippines, một khu vực bao gồm vùng biển phía đông Đài Loan.

### **THỊ TRƯỞNG MANILA CAM KẾT SẼ ĐỒI ĐẦU VỚI TRUNG CỘNG NẾU ĐẮC CỦ TỔNG THỐNG**

Tin từ MANILA, Philippines - Ông Francisco Domagoso, vị thị trưởng Manila đang tranh cử tổng thống Philippines, vào hôm thứ Hai, 31 tháng Giêng, vừa cam kết sẽ không khoan nhượng với hành động xâm lăng trên biển của Trung Cộng, và tuyên bố sẽ không ngần ngại thúc giục Bắc Kinh tuân thủ luật pháp quốc tế nếu ông chiến thắng trong cuộc bầu cử năm nay.

Ông Domagoso, 47 tuổi, cựu tài tử nổi tiếng với nghệ danh “Isko Moreno”, thông báo với Reuters ông sẽ đảm bảo với ngư dân Philippines rằng họ có thể hoạt động ở Biển Đông “không bị thương tổn, không bị cản trở và không bị quấy rối”.

Ông cho hay các báo cáo về hành vi quấy rối, ngăn chặn và xâm lăng của lực lượng dân quân hàng hải Trung Cộng trong vùng đặc quyền kinh tế của Philippines sẽ trở thành “dĩ vãng” khi ông cầm quyền. Ông nói Trung Cộng cần phải chấp nhận phán quyết trọng tài năm 2016 nêu rõ các quyền của Philippines, bao gồm cả nơi nước này có thể đánh cá và khai thác dầu khí ngoài khơi.

Trung Cộng đang bác bỏ phán quyết đó và tuyên bố quyền tài phán lịch sử đối với gần như toàn bộ Biển Đông. Lập trường của ông trái ngược hẳn với quan điểm của ông Rodrigo Duterte, tổng thống đương nhiệm, người luôn né tránh đối đầu với Bắc Kinh, ủng hộ sự tương tác cùng các mối quan hệ kinh doanh bền chặt với Trung Cộng.

Ông Domagoso khẳng định sẽ đầu tư vào việc tăng cường sức mạnh hải quân và các tài sản hàng hải của Philippines để bảo vệ lãnh thổ quốc gia.

### **ĐỨC GIÁO HOÀNG CÔNG NHẬN VAI TRÒ CỦA PHỤ NỮ TRONG GIÁO HỘI**

Tin từ VATICAN CITY - Đức Giáo hoàng Francis vào hôm Chủ Nhật, 23 tháng Giêng, lần đầu tiên

trao các tác vụ đọc sách và dạy giáo lý trong Giáo hội Công giáo cho phụ nữ. Theo tin từ Reuters, ngài trao các tác vụ này trong một thánh lễ ở Vương cung thánh đường Thánh Peter, đồng thời chỉ trích những người bảo thủ không chịu thay đổi để tìm thấy Chúa.

Hồi năm ngoái, Đức Giáo hoàng thay đổi luật của Giáo hội về các tác vụ đọc sách và giúp lễ, vốn chủ yếu được dành cho các chủng sinh chuẩn bị nhận chức linh mục, và nói rằng ngài muốn mang lại sự ổn định và công nhận cho những phụ nữ đang đảm nhận các vai trò này.

Tác vụ đọc sách chuyên đọc thánh thư, người giúp lễ phục vụ trong Thánh lễ, và người dạy giáo lý dạy đức tin cho trẻ em cùng người lớn đang cải đạo. Các tác vụ đọc sách và giúp lễ tồn tại từ trước, nhưng chỉ chính thức được trao cho nam giới. Đức Giáo hoàng Francis thành lập tác vụ dạy giáo lý hồi năm ngoái.

Trong thánh lễ hôm Chuá Nhật, 23 tháng Giêng, Đức Giáo hoàng phong cho sáu phụ nữ và hai nam giới làm người đọc sách, ba phụ nữ và năm nam giới làm người dạy giáo lý. Ngài trao một cuốn kinh thánh cho mỗi người đọc sách và một cây thánh giá cho mỗi giáo lý viên. Việc chính thức hoá, bao gồm cả nghi lễ phong chức, sẽ khiến các giám mục bảo thủ gặp nhiều khó khăn hơn trong việc ngăn cản phụ nữ trong giáo phận đảm nhận những vai trò đó.

## NATO: NGA ĐƯA THÊM 30,000 QUÂN ĐẾN BELARUS



Các quân nhân Hoa Kỳ đang chờ lên máy bay để đến Đông Âu tại phi trường quân sự Pope Army Airfield ở Fort Bragg, North Carolina hôm thứ Năm, ngày 3 tháng 2, 2022. (Allison Joyce/ AFP via Getty Images)

GENEVA - Liên minh NATO cho biết, trong vài ngày qua, Nga đã tăng cường quân số và đang đưa khoảng 30,000 quân đến Belarus, một nước láng giềng phía bắc của Ukraine, để tập trận chung trong tháng này. "Trong những ngày qua, chúng tôi đã chứng kiến Nga điều động lực lượng quân sự đáng kể tới Belarus," Tổng Thư Ký NATO Jens Stoltenberg nói. "Đây là đợt điều động lớn nhất của Nga (tới Belarus) kể từ sau Chiến Tranh Lạnh, với dự kiến khoảng 30,000 quân."

Theo Tướng Stoltenberg, trong số binh sĩ và vũ khí của Nga nêu trên có lực lượng biệt kích Spetsnaz, các chiến đấu cơ SU-35, hỏa tiễn Iskander có khả năng mang đầu đạn hạt nhân và hệ thống phòng không S-400.

Cuộc tập trận Nga - Belarus, kéo dài đến ngày 20 tháng 2, được cho là đang tạo cơ hội cho Moscow tăng cường lực lượng gần Ukraine, giữa lúc căng thẳng gia tăng. Gần đây, Hoa Kỳ và Tây Phương cáo buộc rằng Moscow đang chuẩn bị cho chiến tranh.

Tuy nhiên, Nga phủ nhận kế hoạch tấn công Ukraine và gọi cuộc tập trận với Belarus là một cuộc diễn tập, nhằm sẵn sàng đối phó, đẩy lùi sự xâm lược từ bên ngoài. Truyền thông Nga cho biết Bộ Trưởng Quốc Phòng Nga Sergei Shoigu đã đến Belarus để giám sát việc chuẩn bị cho cuộc tập trận chung, kéo dài từ ngày 10 đến 20 tháng 2, đồng thời dự kiến sẽ gặp mặt Tổng Thống Alexander Lukashenko của Belarus.

Nga cho biết sẽ rút binh sĩ và vũ khí khỏi Belarus sau cuộc tập trận, nhưng không cho biết số lượng. Bộ Trưởng Quốc Phòng Ukraine cho biết Nga đã điều động tổng cộng 115,000 quân đến các mảnh đất biên giới Ukraine. Hoa Kỳ và NATO đã từ chối yêu cầu của Nga, gồm cấm Ukraine gia nhập NATO trong tương lai và rút lực lượng cùng vũ khí khỏi Đông Âu. Tuy nhiên, Tây Phương cho biết sẵn sàng thảo luận về vấn đề kiểm soát vũ khí và các biện pháp giữa hai bên.

Điện Kremlin một lần nữa cáo buộc Washington làm tăng căng thẳng, sau khi Hoa Kỳ tuyên bố sẽ đưa thêm gần 3,000 quân tới Ba Lan và Romania. Trong cùng ngày, Tổng Thống Thổ Nhĩ Kỳ Tayyip Erdogan, người đã đề nghị làm trung gian hòa giải giữa Nga và Ukraine, sẽ đến thăm Kiev và thảo luận về tình hình hiện nay với Tổng Thống Volodymyr Zelenskiy của Ukraine •

# CÙNG HỌP MẶT ĐÓN XUÂN NHÂM DÂN tại HỘI NGƯỜI VIỆT ILLINOIS ngày 22.1.2022



**D**ứng ra, nếu so sánh với những Hội Chợ Tết của nhiều năm trước đây do Hội Người Việt Illinois tổ chức quy mô với sự cộng tác của toàn thể mọi giới trong cộng đồng trên mọi lãnh vực thì năm nay không gọi là Hội Chợ Tết mà chỉ là một buổi Họp Mặt Liên Hoan để cùng nhau gặp gỡ, đoàn kết, thăm hỏi, chúc Tết nhau rất nhỏ bé và thu gọn trong nội vi trụ sở Hội.

Một trong những lý do mà chúng ta không thể thực hiện được Hội Chợ Tết như hằng năm vì những khuyến cáo và hướng dẫn của các cơ quan y tế có thẩm quyền nhằm bảo vệ sức khoẻ chung cho mọi người vì đại dịch không thể tụ tập đông cần tôn trọng sự giãn cách xã hội.

Dù sao, với tình cảm và sự ủng hộ dành cho Hội, trong thời tiết lạnh giá, chúng tôi vẫn thấy có nhiều vị cao niên, nhiều các em bé, quý vị ân nhân, quý phụ huynh đã hiện diện cùng với ông cựu Chủ tịch Hội đồng Quản Trị, các thành viên, và toàn thể nhân viên. Buổi họp mặt diễn ra trong không khí đầm ấm, có tiếng trống muá lân, gân gẫu và thân mật cùng với lời chúc Tết của Ban Giám đốc Hội cùng với những phần quà, lì xì, tuy nhỏ, giản đơn nhưng tràn đầy tình cảm thân thương được trao tặng.

Chúng tôi kỳ vọng một mùa Xuân sắp tới ấm áp. Chúng tôi kỳ vọng nạn đại dịch sớm chấm dứt mang an lành và hạnh phúc đến cho mọi người nói chung, và riêng cho từng gia đình trong cộng đồng để những mùa Xuân sau này của chúng ta không phải chỉ là Buổi Họp Mặt đơn giản mà là một Hội Chợ Tết khác thường, tráng lệ và quy mô như truyền thống vốn có từ trước.

Ban Tổ chức trân trọng cảm tạ Quý vị đã hiện diện trong buổi Họp Mặt Mừng Xuân Nhâm Dần .

Xin kính chúc Quý vị một Năm Mới an khang thịnh vượng, phúc thọ và như ý •

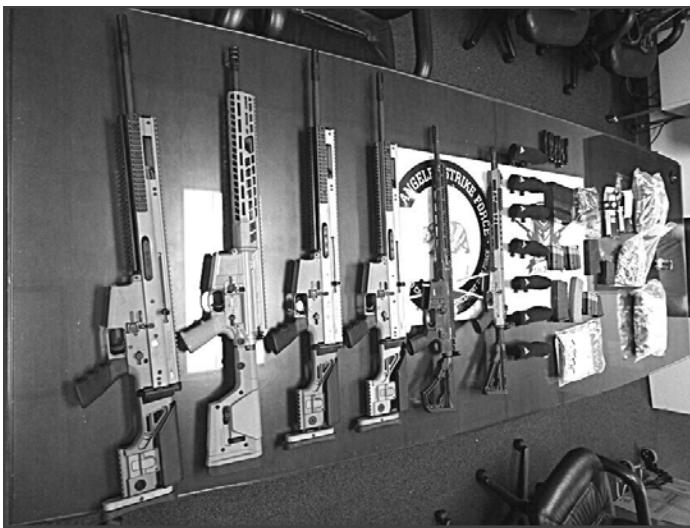


## CÙNG HỌP MẶT ĐÓN XUÂN NHÂM DÂN tại HỘI NGƯỜI VIỆT ILLINOIS ngày 22.1.2022



# TIN HOA KỲ

## 6 NGƯỜI BỊ CÁO BUỘC VẬN CHUYỂN VÕ KHÍ CHO BĂNG ĐẢNG MA TÚY MEXICO



**L**OS ANGELES, California (NV) - Sáu người đàn ông bị buộc tội âm mưu vận chuyển súng và hàng trăm ngàn viên đạn, bao gồm đạn xuyên giáp cỡ .50, cho một trong những băng đảng ma túy khét tiếng nhất Mexico, theo nhà chức trách hôm Thứ Hai, 24 Tháng Giêng.

Bản tin của hãng thông tấn AP nói rằng ông Marco Antonio Santillan Valencia, 51 tuổi, cư dân California, bị cáo buộc là kẻ chủ mưu và bị bắt vào tuần trước cùng ba đồng phạm. Trong số hai người còn lại, một người đang bị giam giữ ở North Carolina và một được cho là ở Mexico, theo Biên Lý Cuộc Liên Bang.

Nhóm sáu người đàn ông bị buộc tội âm mưu vi phạm luật xuất cảng liên bang, chuyển lậu vũ khí vào Mexico cho băng đảng ma túy Cartel Jalisco Nueva Generacion. Ngoài ra, trong số các nghi can này cũng có mấy người bị cáo buộc buôn lậu và rửa tiền.

Các nghi can đã dùng tiền buôn ma túy để mua vũ khí hợp pháp ở Oregon, Nevada và mua đạn

dược từ một số tiểu bang, đặt hàng thùng đạn giao đến “địa điểm cất giữ” ở Nevada.

Chiến dịch triệt hạ nhóm này bắt đầu từ Tháng Ba, 2020, và kéo dài khoảng một năm. Một số món hàng đã được gửi đến Mexico trong khi số khác bị chính quyền thu giữ, bao gồm súng trường tấn công và vài trăm ngàn viên đạn, trong đó có khoảng 10,000 viên đạn xuyên giáp, nhà chức trách cho biết.

## NGỒI TÙ 5 NGÀY VÌ TRÙNG TÊN VỚI PHẠM NHÂN

Một đầu bếp tại miền nam tiểu bang Florida đã bị giam 5 ngày, sau khi cảnh sát nhầm lẫn anh với một phạm nhân đang bị truy nã có cùng tên và ngày sinh gần như giống nhau.

Phạm nhân Leonardo Silva Oliveira, 26 tuổi, bị truy nã vì vi phạm lệnh quản chế ở thành phố Boca Raton. Tuy nhiên, vào ngày 20 tháng 1, cảnh sát đã bắt giữ một người đàn ông khác cũng tên Leonardo Silva Oliveira, cũng 26 tuổi, chào đời tại Ba Tây, là đầu bếp của một nhà hàng ở Broward County.

Đầu bếp Oliveira đã bị giam 5 ngày tại nhà tù Broward County. Anh nói rằng cảnh sát lẽ ra phải biết là anh không phải là tay phạm nhân đào tẩu, vì anh trẻ hơn h้า 10 ngày tuổi và không có hình xăm.

Báo cáo của cảnh sát nói rằng, nghi can Oliveira có hình xăm một tòa nhà trên cánh tay trái và một đồng hồ trên cánh tay phải.

“Họ kiểm tra tay của tôi và không thấy hình xăm. Vậy mà họ vẫn bắt tôi,” người đầu bếp kể lại.

Anh bị giam 5 ngày và được thả sau khi Sở Cảnh Sát Broward County lấy được dấu tay của nghi can Oliveira, và nhận ra rằng dấu tay này không phù hợp với dấu tay của anh đầu bếp.

## HOA KỲ TIẾP TỤC VỐT XÁC CHIẾN ĐẤU CƠ F-35C Ở BIỂN ĐÔNG

Hải Quân Hoa Kỳ đã tìm cách trực vớt xác chiến đấu cơ F-35C, bị rơi xuống Biển Đông sau “tai nạn hạ cánh” trên hàng không mẫu hạm USS Carl Vinson. “Tôi có thể xác nhận rằng máy bay va chạm với phi đạo trong lúc hạ cánh rồi rơi xuống nước,” Đại úy Nicholas Lingo, phát ngôn viên Hạm đội 7 của Hải Quân Hoa Kỳ, cho biết. “Hải Quân đang tìm cách thu hồi chiếc F-35C.”

Tai nạn xảy ra đã khiến 7 thủy thủ bị thương, gồm cả phi công điều khiển chiếc F-35C. Phi công đã kịp phóng ghế thoát hiểm ra khỏi máy bay và được giải cứu bằng trực thăng.



Ông Collin Koh, chuyên gia Khoa Nghiên Cứu Quốc Tế của Đại Học Công Nghệ Nanyang, Singapore, cho biết Hoa Kỳ sẽ cố gắng vớt xác chiến đấu cơ trong thời gian sớm nhất.

“Nếu Hoa Kỳ bỏ mặc chiếc máy bay dưới đáy biển, đây sẽ là lời mời công khai để những bên khác tới trực vớt nếu có khả năng,” ông Koh nhận xét.

“Lượng thông tin tình báo (từ xác máy bay) là quá lớn và không thể để rơi vào tay đối thủ cạnh tranh chiến lược như Trung Cộng. Chắc chắn Hoa Kỳ không muốn Trung Cộng có được xác máy bay, vì nước này vốn đã rất lo ngại việc quân đội Trung Quốc đang thu hẹp khoảng cách giữa hai bên trong những năm gần đây.”

Hạm đội 7 Hoa Kỳ cho biết, tai nạn xảy ra trong hoạt động bay thông thường. Thiệt hại đối với phi đạo trên hàng không mẫu hạm chỉ “ở mức bề mặt.” Các thiết bị phục vụ hoạt động bay đều vận hành bình thường.

Sức khỏe của các thủy thủ bị thương cũng đã ổn định.

### VƯỢT ĐÈN ĐỎ, GÂY NẠN Ở LAS VEGAS: 9 NGƯỜI CHẾT, 1 BỊ THƯƠNG NẶNG

NORTH LAS VEGAS, Nevada (NV) - Một người lái xe chạy quá tốc độ và vượt đèn đỏ đã gây ra tai nạn xe cộ, liên quan đến sáu chiếc xe, đã làm chín người thiệt mạng và một người bị thương tích trầm trọng, theo AP.

Phát ngôn viên Alexander Cuevas của sở cảnh sát North Las Vegas nói rằng người lái chiếc xe Dodge Challenger màu đỏ, chạy rất nhanh và cũng

đã vượt đèn đỏ trước khi gây tai nạn liên hệ tới 15 người, xảy ra vào trưa Thứ Bảy, 29 Tháng Giêng.

Tai nạn xe xảy ra ở North Las Vegas khiến chín người chết và một bị thương trầm trọng. (Hình minh họa: Valerie Macon/AFP via Getty Images)

Trong cuộc họp báo lúc 11 giờ tối cùng ngày, ông Cuevas nói rằng “Chúng tôi chưa hề có một tai nạn gây nhiều thương vong như thế này.”

Theo phát ngôn viên Cuevas thì tai nạn được báo cáo lúc khoảng 3 giờ chiều Thứ Bảy, sau khi người lái xe Dodge Challenger “đụng máy” chiếc xe, gây ra tình trạng hỗn loạn.” Một số xe bị đụng đã văng vào một bãi đất trống cạnh ngã tư đường Cheyene Avenue và Commerce Street.

Đến khoảng 11 giờ tối khu vực này bị cô lập để cảnh sát tiến hành cuộc điều tra, theo đài truyền hình địa phương KTNV.

Người thiệt mạng ở tuổi từ thiếu niên cho tới trung niên. Có hai người được cấp tốc chở vào bệnh viện University Medical Center, nơi một người qua đời còn người kia trong tình trạng trầm trọng, theo phát ngôn viên Cuevas.

Hiện chưa rõ là người lái chiếc Dodge có say ma túy hay say rượu hay không. Người này thiệt mạng cùng với một người khác trên chiếc xe.

Theo phát ngôn viên Cuevas, năm xe khác liên hệ trong tai nạn này gồm một chiếc Chevrolet Malibu màu nâu vàng, cùng một Toyota, một Ford Fusion, một Hyundai Tucson và một Mercedes-Benz SUV, tất cả đều màu trắng. (V.Giang) [kn]

### BỊ LÍNH MỸ BAO VÂY, THỦ LÃNH ISIS TỰ SÁT TẠI SYRIA

Vào sáng thứ Năm, 3/2, Tổng Thống Joe Biden thông báo thủ lãnh Nhà Nước Hồi Giáo (ISIS) đã bị tiêu diệt trong một cuộc hành quân bằng trực thăng của lực lượng Hoa Kỳ tại Syria.

Tổng Thống Biden nói:

“Với sự đồng ý của tôi, lực lượng Hoa Kỳ ở tây bắc Syria đêm qua [thứ Tư] đã thực hiện thành công nhiệm vụ chống khủng bố để bảo vệ người dân Mỹ và các đồng minh, giúp thế giới trở nên an toàn hơn.

Nhờ kỹ năng và sự dũng cảm của lực lượng quân sự Hoa Kỳ, chúng tôi đã tiêu diệt Abu Ibrahim al-Hashimi al-Quraishi, thủ lãnh tổ chức Nhà Nước Hồi Giáo. Các binh sĩ Hoa Kỳ đã trở về an toàn sau nhiệm vụ.”

Một viên chức Hoa Kỳ tiết lộ al-Quraishi, 45 tuổi, đã nổ bom tự sát, khiến ông ta và các thành viên trong gia đình thiệt mạng, trong đó có nhiều phụ nữ và trẻ em.

Tổng Thống Biden xác nhận tin tự sát, cho biết thủ lãnh ISIS giật nổ vòng đai đeo bom tự sát, khiến hầu hết tầng ba của căn nhà bị nổ tung ở thị trấn Atmeh, Syria, khiến một số người trong gia đình chết theo. Ông Biden gọi quyết định của al-Quraishi là “hành động hèn nhát tuyệt vọng cuối cùng.”

Trong khi đó, tổ chức Quan Sát Nhân Quyền Syria cho biết “có ít nhất 13 người đã chết, gồm cả sáu trẻ em và bốn phụ nữ,” do những vụ nổ và đụng độ xảy ra trong cuộc tấn công của lực lượng biệt kích Hoa Kỳ nhằm vào ngôi nhà tại thị trấn Atmeh của Syria, gần biên giới Thổ Nhĩ Kỳ.

Theo viên chức Tòa Bạch Ốc, sứ mạng tiêu diệt al-Quraishi đã được chuẩn bị trong nhiều tháng. Al-Qurayshi kiểm soát những nhánh của ISIS ở nước ngoài - gồm cả nhánh ở Afghanistan, chịu trách nhiệm về cái chết của các binh sĩ Hoa Kỳ năm ngoái. Nhân vật này cũng giữ vai trò chủ chốt trong tội ác diệt chủng người dân tộc thiểu số Yazidi.

Từ tháng 12, 2021, các viên chức Ngũ Giác Đài đã đưa mô hình địa điểm tác chiến đến Phòng Tình Huống tại Tòa Bạch Ốc, để trình bày cho Tổng Thống Biden về kế hoạch tấn công.

Nhân vật mục tiêu - al-Qurayshi - không bao giờ rời khỏi khu nhà. Ông ta sống trên tầng ba với gia đình và chỉ thỉnh thoảng xuất hiện trên sân thượng để tắm nắng. Gia đình của một thành viên ISIS khác sống ở tầng hai. Một gia đình khác - không có mối liên hệ nào với IS - sống ở tầng một, và không biết gì về những người sống ở hai tầng trên.

Hoa Kỳ biết được al-Qurayshi sống tại ngôi nhà này từ cách đây vài tháng. Al-Qurayshi được cho là đã điều hành hoạt động khủng bố thông qua một mạng lưới liên lạc. Khi được viên chức quân sự thông báo về sứ mạng tiêu diệt thủ lãnh ISIS vào tháng 12, Tổng Thống Biden đã yêu cầu Ngũ Giác Đài thực hiện các biện pháp phòng ngừa để giảm tử vong cho thường dân - một yêu cầu rất khó thực

hiện đối với một mục tiêu cho gia đình ở chung quanh làm “lá chắn sống.”

Lực lượng Hoa Kỳ đã tập dượt tấn công trước khi thực hiện sứ mệnh, trong đó có cả các biện pháp bảo vệ người vô tội. Khi biệt kích Hoa Kỳ đổ bộ, họ sẽ lớn tiếng thông báo sự hiện diện của mình, yêu cầu những người bên trong tòa nhà ra ngoài và cư dân trong khu vực tránh xa.

Tổng Thống Biden chấp thuận thực hiện vụ tấn công tại Phòng Oval, sau khi được Bộ Trưởng Quốc Phòng Lloyd Austin và Tướng Mark Milley, chủ tịch Bộ Tư Lệnh Liên Quân, thông báo kế hoạch.

Các viên chức Hoa Kỳ đã có tính đến trường hợp al-Qurayshi nổ bom tự sát, tương tự như cách thủ lãnh tiền nhiệm Abu Bakr al-Baghdadi từng làm trong vụ bối ráp hồi tháng 10, 2019, và trường hợp đó đã trở thành sự thật.

Bên trong Phòng Tình Huống, Tổng Thống Biden nhận được báo cáo về một “vụ nổ lớn” - sau đó được xác nhận là vụ nổ đã khiến al-Qurayshi và gia đình thiệt mạng.

“Điều đó xảy ra khá sớm trong chiến dịch,” một viên chức cho biết. “Tất cả các trường hợp tử vong và bị thương trong chiến dịch đều do hành động của thành viên IS.”

Vụ nổ xảy ra trước khi lực lượng Mỹ vào tòa nhà. Sức công phá của trái bom đã phá hủy tầng ba và khiến các thi thể văng ra ngoài. Một nhân



*Một số vật liệu còn đang cháy chung quanh ngôi nhà từng là nơi trú ẩn của thủ lãnh Nhà Nước Hồi Giáo Abu Ibrahim al-Hashimi al-Quraishi tại thị xã Atme, Syria. Al-Quraishi đã giật bom tự sát làm nổ tung tầng ba khi ngôi nhà bị lực lượng biệt kích Hoa Kỳ bao vây. (Abdulaziz Ketaz/ AFP via Getty Images)*

vật cao cấp khác của ISIS sống ở tầng hai đã nổ súng vào lực lượng Hoa Kỳ, nhưng bị tiêu diệt sau đó. Sau cùng, một số trẻ em đi ra từ tầng một và được đưa tới nơi an toàn.

Một trực thăng Hoa Kỳ bị hư máy và “đã được xử lý thích hợp ở gần hiện trường,” một viên chức cho biết. Những vấn đề này không liên quan đến “bất kỳ hành động thù địch nào.”

“Chiếc trực thăng bị trực trặc đã rời khỏi khu vực và hạ cánh ở một nơi khác, sau đó được xử lý bằng cách vô hiệu hóa và phá hủy,” viên chức này nói. Các trực thăng Hoa Kỳ khởi hành từ một căn cứ quân sự ở thành phố Kobani do dân quân người Kurd, đồng minh của Hoa Kỳ, kiểm soát và lực lượng này cũng tham gia sứ mạng.

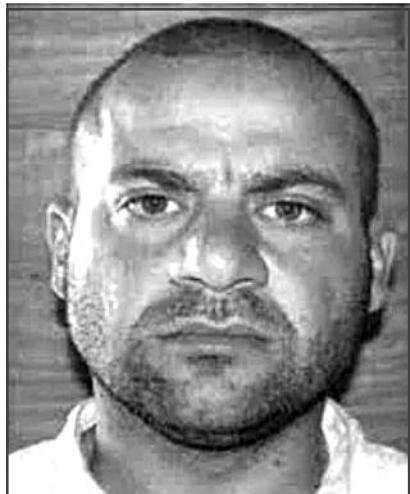
Gia đình ở tầng một, gồm một người đàn ông, một phụ nữ và một số trẻ em, những người mà Hoa Kỳ tin rằng không hay biết về các thành viên ISIS sống ở các tầng trên, đã được “đưa đến nơi an toàn.”

Al-Qurayshi, 45 tuổi, một người Iraq từ thành phố Tal Afar, còn có tên là Amir Mohammed Said Abd al-Rahman al-Mawla.

Ông ta thay thế vị trí của al-Baghdadi sau khi thủ lĩnh tối cao của IS bị tiêu diệt trong vụ bắn ráp của Hoa Kỳ vào tháng 10, 2019. Hoa Kỳ từng treo thưởng \$10 triệu Mỹ kim cho thông tin giúp bắt giữ al-Qurayshi, khiến ông ta trở thành một trong những nhân vật bị truy nã gắt gao nhất thế giới.

Al-Qurayshi sinh ra trong một gia đình Turkmen. Gốc gác này khiến tân thủ lĩnh ISIS là một trong số ít người không phải dân Ả Rập gia nhập nhóm lãnh đạo của tổ chức khủng bố, vốn có phần đông thành viên từ Iraq và Syria.

Kể từ khi mất thành trì cuối cùng tại vùng sa mạc ở miền đông Syria hồi tháng 3, 2019, tàn quân ISIS rút vào ẩn náu trong sa mạc, thỉnh thoảng gây ra các vụ tấn công nhắm vào lực lượng người Kurd và chính quyền Syria.



Hồi năm 2020, Mỹ đã treo thưởng 10 triệu USD để tiêu diệt thủ lĩnh IS Abu Ibrahim al-Hashimi al-Qurayshi. Ảnh: Twitter.

Cái chết của al-Qurayshi sẽ là tổn thất lớn cho Nhà Nước Hồi Giáo.

## MEDICARE CHI TRẢ MỖI THÁNG 8 BỘ XÉT NGHIỆM COVID-19 MIỄN PHÍ

WASHINGTON, DC (NV) - Chính phủ liên bang vào Thứ Năm, 4 Tháng Hai, loan báo sẽ cho phép những người Mỹ sử dụng chương trình Medicare được mua các bộ xét nghiệm COVID-19 miễn phí tám lần/tháng, bắt đầu từ mùa Xuân, theo tin của hãng thông tấn UPI.

Tổng Thống Joe Biden vào Tháng Giêng ban hành hướng dẫn yêu cầu các công ty bảo hiểm y tế tư nhân chi trả cho tám bộ xét nghiệm hàng tháng hoặc hoàn tiền cho những khách hàng đã mua bộ xét nghiệm.

Ban đầu, chính quyền cho biết 61 triệu người dùng Medicare sẽ không được hoàn tiền khi mua các bộ kit xét nghiệm này. Thay vào đó, họ sẽ được nhận các bộ xét nghiệm tại nhà từ hơn 20,000 điểm xét nghiệm miễn phí trên toàn quốc, hoặc được xét nghiệm PCR hay xét nghiệm kháng nguyên nhanh miễn phí.

Trung Tâm Dịch Vụ Medicare & Medicaid (Centers for Medicare & Medicaid Services - CMS) cho biết những người Mỹ sử dụng chương trình Medicare có thể mua miễn phí tối đa 8 bộ xét nghiệm mỗi tháng tại các hiệu thuốc và các nhà bán lẻ đủ điều kiện. Cơ quan này trực tiếp trả tiền cho các nhà bán lẻ tham gia chương trình bán các bộ xét nghiệm. CMS cho biết: “Có một số khó khăn trong việc chi trả cho việc xét nghiệm COVID-19 không có đơn bác sĩ. Tuy nhiên, với tầm quan trọng của việc mở rộng xét nghiệm, CMS vẫn xác định xét nghiệm miễn phí cho những người thụ hưởng Medicare.” CMS không thông báo cụ thể khi nào việc này mới được bắt đầu, nhưng trong thời gian chờ đợi, mỗi gia đình ở Mỹ có thể yêu cầu 4 bộ xét nghiệm COVID-19 giao tại nhà từ trang web covidtests.gov.

## 4 TIỂU BANG DỰ TRÙ CHẤM DỨT QUY ĐỊNH ĐEO KHẨU TRANG TRONG TRƯỜNG HỌC

TRENTON, New Jersey (NV) - Thống đốc của bốn tiểu bang hôm Thứ Hai, 7 Tháng Hai, công bố kế hoạch hủy bỏ các yêu cầu về khẩu trang tại trường học trên toàn tiểu bang vào cuối Tháng Hai hoặc Tháng Ba, với lý do là vì số ca nhiễm

bến thể Omicron giảm nhanh chóng, theo bản tin của hãng thông tấn AP.

Bốn tiểu bang chọn “sống chung” với COVID-19 nêu trên là Connecticut, Delaware, New Jersey và Oregon.

Ông Phil Murphy, thống đốc tiểu bang New Jersey gọi hành động này là một bước tiến lớn cho sự bình thường trở lại đối với trẻ em, và cho biết các học khu được quyền tiếp tục yêu cầu đeo khẩu trang khi quy định của tiểu bang kết thúc vào ngày 7 Tháng Ba.

Ông Ned Lamont, thống đốc tiểu bang Connecticut, đề nghị chấm dứt yêu cầu đeo khẩu trang đối với trường học và trung tâm chăm sóc trẻ em trên toàn tiểu bang kể từ ngày 28 Tháng Hai, nhưng vẫn cho phép các học khu giữ lại quy định về khẩu trang nếu cần thiết.

Ông John Carney, thống đốc Delaware, cho biết yêu cầu đeo khẩu trang trong trường học của tiểu bang này dự trù kéo dài đến hết Tháng Ba, và ông muốn cho các học khu thời gian để xem xét về điều này.

Luật về khẩu trang đối với trường học của Oregon sắp được dỡ bỏ vào ngày 31 Tháng Ba, còn luật tương tự đối với các địa điểm công cộng có khuôn viên trong nhà dự trù được dỡ bỏ trước cuối Tháng Ba, theo thông báo của viên chức y tế.



Tin cũng ghi nhận tại tiểu bang California cũng đã cho dỡ bỏ lệnh bắt buộc đeo khẩu trang trong nhà (indoor) trên toàn tiểu bang vào ngày 15 tháng 2, và bỏ yêu cầu phải có giấy xét nghiệm Covid âm tính đối với người đến thăm tại bệnh viện và viện dưỡng lão.

Tuy nhiên, khẩu trang vẫn yêu cầu bắt buộc, ngay cả đối với người đã chích ngừa, tại một số địa điểm như các trường học từ mẫu giáo đến lớp

12, phương tiện giao thông công cộng và cơ sở y tế.

Đối với người chưa chích ngừa, những người này sẽ vẫn phải đeo khẩu trang khi ở bên trong nhà thờ hoặc các cơ sở tôn giáo.

Theo dữ liệu của Sở Y Tế Quận Cam (Orange County), tỷ lệ nhập viện và số ca bệnh của quận hạt đã và đang tiếp tục giảm, nhưng số người chết trong tháng Giêng lại cao hơn cả những tháng tệ hại nhất của mùa hè vừa qua.

Từ thứ Sáu 21/1 đến nay, quận hạt báo cáo thêm 28 ca tử vong vì Covid-19, với 24 trường hợp xảy ra vào tháng trước. Con số này khiến tổng số người chết trong tháng 1 tăng lên 200 người.

Lần cuối cùng Quận Cam có số người chết cao như vậy là vào tháng 3, 2021, với 202 người chết vì Covid, nâng tổng số người bệnh tại quận hạt lên 527,071 người, tính từ khi đại dịch bắt đầu.

Tính đến thứ Hai 31/1, tỷ lệ giường ICU (giường thuộc khu chăm sóc đặc biệt) còn trống của quận hạt là 20.1%, và số máy thở có sẵn là 59.5% •



## CÁCH ĐO SỨC KHỎE CỦA ĐÀN ÔNG

Bà vợ ngồi đọc báo, nói với chồng:

- Mình ơi, người ta dùng nhiệt kế để đo nhiệt độ; dùng Ampère kế để đo cường độ dòng điện, dùng Volt kế để đo hiệu số điện thế...

Ông chồng thắc mắc:

- Rồi sao nữa em?

- Để đo sự chung thủy, bền vững của con tim, khối óc đàn ông người ta dùng “mỹ nhân kế”. Vậy chứ còn để đo sức khỏe của người đàn ông thì phải dùng kế gì để đo hả mình?

Ông chồng cau mày đáp:

- À, để đo sức khỏe của đàn ông chắc người ta phải dùng... “vợ kế” em à!



# TIN VIỆT NAM

## SỔ THÔNG HÀNH VIỆT NAM TĂNG 6 BẬC, CHỈ HƠN CAMBODIA, LÀO, MIỀN ĐIỆN

**S**o với ba nước Châu Á láng giềng là Nhật, Singapore và Nam Hàn chiếm trọn ngôi vị đầu bảng “Sổ thông hành quyền lực nhất thế giới năm 2021,” thì Việt Nam cũng tăng sáu bậc, nhưng chỉ hơn Cambodia, Lào, Miến Điện.

Công ty Tư Vấn Định Cư và Nhập Tịch Toàn Cầu Henley & Partners (Anh) hôm 11 Tháng Giêng công bố bảng xếp hạng Henley (Henley Passport Index) vinh danh những “Sổ thông hành quyền lực nhất thế giới năm 2021,” dựa trên dữ liệu do Hiệp Hội Vận Tải Hàng Không Quốc Tế (IATA) cung cấp.

Theo báo Thanh Niên, ba quốc gia Châu Á chiếm vị trí đầu trong bảng xếp hạng “sổ thông hành quyền lực nhất” là Nhật và Singapore. Bỏ qua các hạn chế đi lại liên quan đến dịch COVID-19, công dân của Nhật và Singapore có thể tự do đi lại ở 192 quốc gia mà không cần xin visa.

Một nước Châu Á khác là Nam Hàn chia sẻ vị trí thứ hai trên bảng xếp hạng cùng với Đức.

Lần này sổ thông hành của Việt Nam được xếp hạng 89, tăng sáu bậc so với hồi Tháng Mười, 2021, có thể đi lại không cần xin visa đến 54 quốc gia và vùng lãnh thổ, chỉ hơn sổ thông hành Cambodia một bậc, xếp hạng 90 (tăng năm bậc).

Như vậy, nếu tính trong khu vực ASEAN, sổ thông hành Việt Nam hiện xếp cao hơn Cambodia, Lào (hạng 93) và Miến Điện (hạng 97), nhưng thua Thái Lan (hạng 65) đến 24 hạng.

Trong khi đó, đứng cuối danh sách (hạng 111), công dân của Afghanistan chỉ có thể đi du lịch đến 26 nước mà không cần xin visa.



## CỜ VÀNG XUẤT HIỆN TRONG TRẬN TÚC CẦU Ở ÚC KHIẾN NHÀ CẦM QUYỀN LO SỢ



Tin Vietnam.- Vào lúc 4 giờ 10 phút chiều 27 tháng 1 năm 2022 theo giờ Việt Nam, tại sân vận động AAMI Park, Melbourne, Úc đã diễn ra trận túc cầu vòng loại World Cup 2022 giữa đội tuyển quốc gia Úc và Việt Nam.

Tuy nhiên, các cơ quan truyền thông của nhà cầm quyền Cộng sản đã phải tường thuật trực tiếp trận đấu chậm 10 phút so với thực tế, với nguyên nhân đưa ra là họ lo ngại vấn đề an ninh quốc gia. Nhưng phía truyền thông, cũng như nhà cầm quyền không nói rõ “an ninh quốc gia” ở đây là gì.

Theo trang Thể thao, việc chậm phát sóng là do tòa đại sứ Cộng sản Việt Nam tại Úc đã đề nghị các cơ quan truyền thông tiếp sóng chậm, để có đủ thời gian giải quyết sự việc.

Trên đài Á Châu Tự Do, ông Quang Trung Bắc Bình, một người Úc gốc Việt cho biết, trước khi xảy ra trận túc cầu, cộng đồng người Việt tại Melbourn đã kêu gọi nhau mang theo cờ vàng ba sọc đỏ, và cờ Úc vào sân với mục đích là để cổ vũ cho đội tuyển quốc gia Úc.

Nhưng do chậm mua vé, nên nhóm ông Bình không mua được vé theo nhóm nên phải ngồi lẻ tẻ khiến các góc khán đài chỗ nào cũng thấy bóng cờ vàng rải rác nhiều chỗ để rồi xuất hiện trên màn hình.

Ông Bình cho rằng, việc truyền thông nhà cầm quyền phát trận đấu chậm là để giải quyết tình huống ngoài ý muốn, như lỡ quay phải cờ vàng thì sẽ cắt đoạn này.

Được biết, kết quả cuối cùng của trận túc cầu là Úc đã thắng Việt Nam với tỷ số 4-0.

## MỘT LINH MỤC DÒNG ĐA MINH BỊ SÁT HẠI KHI ĐANG NGỒI TOÀ GIẢI TỘI

Hôm 29/1/2022, Linh Mục Giuse Trần Ngọc Thanh, phó xứ tại Nhà thờ Dăk Mốt (ảnh dưới), thuộc giáo họ Saloong thị trấn Plei Kan, Huyện Ngọc Hồi, Giáo Phận Kon Tum trong lúc đang ngồi toà giải



tội cho giáo dân trong dịp cuối năm thì bị một kẻ cuồng sát ra tay sát hại.

Linh Mục Giuse Trần Ngọc Thanh (ảnh) sinh ngày 10 tháng 8, 1981 tại Sài Gòn, thuộc Dòng Đa Minh. Lễ an táng diễn ra hôm thứ Hai, ngày 31/1 tại Tu Viện Thánh Martin ở Hố Nai, Đồng Nai.

Được biết Cha Thanh bị chém 2 phát rất nặng vào đầu và được cấp cứu ngay sau đó nhưng đã không qua khỏi và qua đời tại bệnh viện lúc 23h30' , khi vừa tròn 41 tuổi.

Khi bị chém có một tu sĩ vào can cũng bị chém sượt đầu, một người khác đưa ghế lên đỡ cũng bị chém gãy ghế.

Tên Nguyễn Văn Kiên, kẻ đã ra tay sát hại Cha Giuse Trần Ngọc Thanh, theo một người thân cận của Cha kể lại hắn là một người bình thường, không bị điên khùng như tin báo ban đầu, từ ngày chia tay vợ, thì hắn thường lui tới chơi và ăn nhậu với những công an viên xã.

Năm ở phía Tây Bắc của Cao Nguyên trung phần, đây là một vùng giáp biên có dân thưa thớt, đại đa số là người Thượng, nên hoạt động tôn giáo bị nhiều hạn chế và hàng chục năm qua chịu nhiều sự bách hại từ chính quyền địa phương. Theo nhiều anh chị em hoạt động thiện nguyện cho biết, những vùng như thế này, nếu đến để làm thiện nguyện mà không xin phép thì sẽ bị kẻ lạ mặt tấn công vô cớ.

Ở Kontum, người ta kể ra ít nhất 4 vụ linh mục bị hành hung giữa thanh thiên bạch nhật, mà điểm

chung là những người đó đều bị chính quyền từng nhiều lần đe dọa trực tiếp hay gián tiếp.

Cha Thanh, một Linh mục Dòng Đa Minh, thụ phong linh mục năm 2018. Năm 2019 Ngài đã tình nguyện xin lên giúp xứ Đak Mot và là phó xứ rồi sau đó phụ trách nhiều họ đạo trong giáo xứ, trong đó Đak Xú là một nơi gắn bó với Cha ngay từ ngày đầu cùng với tình yêu thương người nghèo, thương những em nhỏ vùng biên nơi tới trường phải đi chân đất lội bộ cả chục km, nơi các em cơm ăn trộn với cơm trắng. Cha đã cố gắng tìm gặp các ân nhân, xin nhiều nơi bằng nhiều cách để mong sự quan tâm mở lòng bác ái giúp đỡ nơi vùng xa mặt trời này.

Họ đạo Sa-Loong chuẩn bị tách ra thành giáo xứ, Cha Thanh về quản nhiệm tại đây mới chỉ đúng



Nhà thờ Dăk Mốt

một tháng. Thời gian còn quá ngắn khiến Ngài chưa biết được hết cả tên của các thành viên trong Hội đồng Mục vụ thì làm sao gây thù oán với ai? Cha Thanh cũng không hề biết tên Kiên này là ai, càng không gây thù oán với anh ta, vậy mà anh ta lại tung những nhát dao loạn đả vào đầu vị mục tử vì đàn chiên này!

Lý do tại sao anh ta lại giết Cha là một câu hỏi chắc sẽ khó có câu trả lời, trong khi tất cả truyền thông nhà nước đều im lặng một cách khó hiểu. Thông thường, một vụ án giết người thì đám báo chí nhà nước chắc không bỏ qua để chạy tin kiếm view, nhưng đây thì im re như muốn “chìm xuồng”.

Mấy tháng trước, Cha đang còn ở Đak Xú, có ân nhân tặng cho Cha một bàn đá và tượng Thánh Giuse, khi công trình hoàn thành vừa xong thì một tuần sau đó Cha báo tin cho chị ân nhân là tượng thánh Giuse ở Đak Xú bị chính quyền tới cẩu đi sau nhiều lần đe dọa phải tháo dỡ.

Chỉ còn trơ bệ tượng sau khi bị chính quyền cẩu đi, Cha Thanh lại xin tượng Thánh Giuse khác nhỏ hơn thay thế nhưng chưa kịp thực hiện thì Cha đã bị sát hại.

Phải nói rằng, ở Tây Nguyên các hoạt động tôn giáo bị bách hại rất khủng khiếp, những năm qua những người theo Tin Lành phải chạy sang Thái Lan vì bị chính quyền đàn áp thô bạo. Phật giáo như Bát Nhã ở Bảo Lộc- Lâm Đồng cũng bị chính quyền đàn áp làm cho 400 tu sĩ phải chạy sang Thái Lan tị nạn chính trị và lập Làng Mai. Ngay cả mấy tháng trước ở Kontum có một linh mục bị đâm trọng thương, và nhiều tu sĩ nam nữ bị chính quyền tấn công vô cớ như đâm xe, hay chọi đá. Ngay việc xây dựng một cái bếp của mấy nữ tu sĩ công giáo cũng bị xách nhiễu đủ điều, bị chính quyền hạnh họe là chưa đủ tiêu chuẩn, và như vậy dự định của cha Thanh xây một nhà thờ của Cha Thanh chắc là...dẫn tới sự việc này?

Dư luận không dám chắc chắn chính quyền đứng đằng sau vụ sát hại Cha Thanh hay không, nhưng tin chắc chắn rằng Cha Thanh và kẻ thủ ác tên Kiên này không hề có xích mích hay thù oán với nhau. Không thù oán mà ra tay tàn nhẫn như thế chắc chắn phải có động cơ nào? Ai giật dây đằng sau?



Dư luận tỏ ra bất mãn khi báo chí Nhà nước hoàn toàn im lặng cho đến hôm 3/2 mới đưa tin, sau khi công an tỉnh có thông cáo báo chí cho biết cơ quan Cảnh sát điều tra và Công an tỉnh Kon Tum ra quyết định khởi tố vụ án, khởi tố bị can và ra lệnh tạm giam đối với Nguyễn Văn Kiên (sinh năm 1989) về tội “Giết người”.

Ngoài ra, công an Kon Tum cũng cho hay, sau khi nhận được tin báo, công an tỉnh phối hợp với nhiều cơ quan có liên quan và các linh mục phụ trách giáo xứ tổ chức khám nghiệm hiện trường, khám nghiệm tử thi, lấy lời khai các nhân chứng để điều tra làm rõ động cơ, mục đích giết người và xử lý nghiêm theo quy định của pháp luật.”

của nghi phạm và “xử lý nghiêm” theo quy định của pháp luật.

Cùng ngày 3/2, Tòa Giám mục tỉnh Kon Tum có bức Thư Chung Tết Nhâm Dần về vụ việc nghiêm trọng xảy ra tại địa phận tỉnh này hôm 29/1.

Trong thư, Đức Giám mục Aloisiô Nguyễn Hùng Vị ghi: “Cho đến lúc này, vẫn còn nhiều uẩn khúc chung quanh sự việc thương tâm này” và cũng “mong sao những uẩn khúc chung quanh biến cố đau thương này sớm được sáng tỏ”.

Ngày 1/2, Tiến sĩ Nguyễn Đình Thắng, thành viên Ban Điều hành Bàn tròn Tự do Tôn giáo Quốc tế, phát biểu cho rằng việc Chính phủ Việt Nam dung dưỡng sự phỉ báng và phát biểu hận thù nhắm vào các vị lãnh đạo tôn giáo không phục tùng chính quyền có thể dẫn đến bạo lực.

Theo quan điểm chung của nhiều người thì công giáo ở Việt Nam lâu nay vẫn thường bị o ép, từ chuyện đốt đai cho tới truyền giáo và cử hành nghi lễ phụng vụ.

### **CSVN LOAN TIN VỀ CÁI CHẾT CỦA LM GIUSE TRẦN NGỌC THANH**

Sau khi thấy không thể im hơi lặng tiếng để nội vụ “chìm xuồng” trước dư luận, mãi tới hôm thứ Năm, ngày 3 tháng 2, lần đầu tiên nhà cầm quyền Việt Nam qua truyền thông cộng sản mới loan tin về vụ sát hại Linh Mục Giuse Trần Ngọc Thanh, 41 tuổi, người bị chém khi làm sứ vụ tại Kon Tum.

Báo chí trong nước loan tin trễ gần 6 ngày từ lúc xảy ra án mạng, gây nghi ngờ về lý do nhà cầm quyền giữ im lặng trước sự việc một vị linh mục trẻ bị giết tại một nơi mà đa số là người Thượng.

Trang mạng của công an tỉnh Kon Tum cho biết vào ngày 31/1, công an đã bắt nghi can Nguyễn Văn Kiên. Công an nói rằng án mạng xảy ra tại một điểm sinh hoạt các nghi thức tôn giáo tại tư gia của một giáo dân tại xã Sa Loong, huyện Ngọc Hồi vào đêm thứ Bảy, 29/1. Nhà chức trách đang “điều tra làm rõ động cơ, mục đích giết người và xử lý nghiêm theo quy định của pháp luật.”

Các nguồn tin của đài VOA tại Hoa Kỳ cho biết địa điểm xảy ra vụ sát hại không phải là tư gia mà là nhà nguyện, có gian thờ, trong khi vị linh mục đang ban bí tích giải tội cho giáo dân vào dịp cuối

năm và là nơi sinh hoạt của giáo dân, một số người gọi đây là nhà thờ.

Tin của nhà nước cho biết, sau khi dùng dao sát hại vị linh mục, nghi can Kiên tiếp tục chạy đến dùng dao chém một người khác nhưng người này kịp dùng ghế gỗ để đỡ và chạy thoát. Những tin tức này xem ra không đúng sự thật khi đối chứng với nhiều người thấy tận mắt.

Từ Kon Tum, Linh Mục Nguyễn Văn Đông nói với đài VOA về cái chết của Linh Mục Giuse Trần Ngọc Thanh, “Chúng tôi rất buồn, rất đau khổ. Nơi đó rất xa. Các dòng tới làm việc trong địa phận này là tình nguyện. Nhưng cũng chính nhờ các linh mục dòng mà công việc mới có thể tốt đẹp được cho đồng bào Thượng. Đồng bào Thượng rất nghèo. Các linh mục như Cha Thanh rất lo cho người Thượng nghèo. Cha Thanh là người rất hiền lành, trẻ, năng nổ, rất thương người Thượng.

“Nghe nói rằng công an đang điều tra. Trong giáo hội công giáo đã có nhiều vụ chết oan ức. Cha Thanh mới tới chỗ đó có một vài tháng. Ngài không có gây thù oán với bất kỳ ai. Ngài không có thù oán ai mà bị giết chết như vậy, chúng tôi chỉ trông chờ tiếng nói của lẽ phải, chân lý.”

Từ Hà Nội, luật sư Lê Quốc Quân nói với VOA, “Chính quyền ra thông báo quá chậm trễ vì đây là một sự việc quan trọng, gây bàng hoàng và thắc mắc rất lớn của cộng đồng giáo hữu trong và ngoài nước. Tôi nghĩ rằng họ chỉ ra thông cáo khi họ làm chủ tính chất của vụ việc hoặc đã đạt được một sự định hướng nào đó từ cấp cao hơn.”

Tại Hoa Thịnh Đốn, vụ Linh Mục Giuse Trần Ngọc Thanh bị một người cầm dao chém đến chết khi đang ngồi tòa giải tội cho giáo dân được báo động tại cuộc họp của nhóm Bàn Tròn Tự Do Tôn Giáo Quốc Tế hôm thứ Ba, ngày 1 tháng 2, 2022, nhằm ngày Mồng Một Tết Nhâm Dần.

Báo mạng Mạch Sống của tổ chức BPSOS (Boat People SOS) cho biết Tiến Sĩ Nguyễn Đình Thắng, một thành viên Ban Điều Hành Bàn Tròn Tự Do Tôn Giáo Quốc Tế, đã trình bày về vụ giết linh mục gây chấn động trong giới Công Giáo. Ông Thắng cho rằng việc nhà cầm quyền Việt Nam dung dưỡng sự phỉ báng và phát biểu hận thù nhắm vào các vị lãnh đạo tôn giáo không phục tùng chính quyền có thể dẫn đến bạo lực.

Lời báo động của ông Thắng được nêu ra cho hơn 100 người tham dự cuộc họp của nhóm Bàn

Tròn Tự Do Tôn Giáo Quốc Tế. Ông Thắng cho biết tổ chức BPSOS đã tiến hành thành lập tổ công tác để theo dõi diễn biến sự việc, lập báo cáo và vận động quốc tế.

Tại Rome, hãng thông tấn Fides của Bộ Truyền Giáo Vatican cũng đã loan tin vụ Linh Mục Giuse Trần Ngọc Thanh bị sát hại tại giáo phận Kon Tum.

Công an địa phương đã bắt giữ kẻ tấn công và nói rằng người đó bị bệnh “tâm thần”, không biết có phải vì muốn bao che?

Tuy nhiên, các tín hữu cho biết hung thủ Nguyễn Văn Kiên, 38 tuổi, là một tay côn đồ, không tâm thần như công an nói.

Họ cho biết Kiên là một người bình thường, không bị điên, từng có tiền án trọng tội.

## VIỆT NAM LIÊN TIẾP BỊ ĐỀ NGHỊ ĐƯA VÀO “QUỐC GIA CẦN QUAN TÂM ĐẶC BIỆT”

Nhà nước Việt Nam năm thứ 15 liên tiếp, bị Ủy ban Tự do Tôn giáo Quốc tế Hoa Kỳ (USCIRF) đề nghị chính phủ Mỹ đưa nước này vào danh sách “các quốc gia cần quan tâm đặc biệt” (CPC) về tự do tôn giáo.

Quốc gia độc đảng này cho đến nay vẫn duy trì các rào cản pháp lý nhằm cản trở việc hình thành các tổ chức tôn giáo, và thực hiện các hành vi đàn áp người theo niềm tin tôn giáo mà chính quyền không cho phép.

Báo cáo mới nhất được công bố hôm 7 tháng 2 về tình hình ở Việt Nam của Ủy ban Tự do Tôn giáo Quốc tế Hoa Kỳ, một đơn vị tham vấn độc lập của lưỡng đảng chuyên giám sát tự do tôn giáo trên toàn thế giới.

Theo bản báo cáo này, trong năm 2021, mặc dù đã có những tiến bộ đáng chú ý so với pháp lệnh tôn giáo trước đây, nhưng Luật tín ngưỡng, tôn giáo có hiệu lực đầu năm 2018 vẫn còn hạn chế về bản chất và còn vướng mắc bởi việc áp dụng không đồng đều và thiếu nhất quán trong cả nước. Sự đàn áp của Chính phủ tiếp tục là một thực tế khắc nghiệt đối mặt với các nhóm tôn giáo độc lập.

Ba vấn đề nổi cộm liên quan đến tự do tôn giáo ở Việt Nam được nêu ra trong báo cáo này gồm:

Việc nhà nước đặt ra các điều kiện ngặt nghèo về mặt pháp lý để cản trở các hội nhóm tôn giáo

được hình thành, mà điển hình là Luật Tôn giáo Tín ngưỡng năm 2018, thứ hai là các chiến dịch đàn áp nhắm đến các hội nhóm tôn giáo độc lập, và thứ ba là bỏ tù các tín đồ, chức sắc tôn giáo hoặc những người hoạt động về quyền tự do tôn giáo.

### **HƠN NỬA TRIỆU LIỀU VẮC-XIN NGỪA COVID-19 ABDALA SẮP HẾT HẠN**

Còn hơn nửa triệu liều vắc-xin ngừa COVID-19 Abdala sẽ hết hạn nên Bộ Y Tế Việt Nam đề nghị các địa phương tăng tốc tiêm trong tháng Hai để không phải hủy bỏ. Truyền thông Nhà nước Việt Nam loan tin ngày 7/2, dân công văn của Bộ Y tế gửi cho 12 tỉnh, thành phố về công tác vắc-xin.

Cụ thể, những tỉnh, thành phố trong công văn gồm Thanh Hóa, Hải Dương, Thái Nguyên, Quảng Trị, Quảng Nam, Bình Định, Kon Tum, Gia Lai, Tiền Giang, Cần Thơ, An Giang và Kiên Giang. Thống kê của Bộ Y tế Việt Nam cho thấy đến ngày 28/1 vừa qua tại các địa phương vừa nêu còn 541 ngàn liều vắc-xin Abdala. Do đó lãnh đạo các tỉnh, thành phố liên quan cần có chỉ đạo các đơn vị khẩn trương ra soát, vận động người dân đi tiêm mũi thứ hai và mũi thứ ba vắc-xin Abdala.

Vào ngày 17/9 năm 2021, Bộ Y tế Việt Nam phê duyệt có điều kiện cho nhu cầu cấp bách trong phòng, chống dịch COVID-19 cho vắc-xin Abdala.

Được biết Vắc-xin Abdala do Cuba sản xuất được chỉ định tiêm cho người từ 19 tuổi đến 65 tuổi, mỗi người ba liều cách nhau 14 ngày. Vắc-xin được khuyến cáo thận trọng với những người bị bệnh mạn tính, tự miễn dịch, tăng huyết áp, phụ nữ có thai.

Một triệu liều vắc-xin Abdala đã về Việt Nam hôm 26/9/2021 nhân chuyến thăm Cuba từ ngày 20/9 của ông Chủ tịch nước Nguyễn Xuân Phúc. Lúc đó, phía Việt Nam đồng ý mua 10 triệu liều vắc-xin Abdala của Cuba.

### **KHẢ NĂNG CHỐNG DỊCH COVID-19 CỦA VIỆT NAM VẪN RẤT TỒI TÈ**

**HÀ NỘI**, Việt Nam (NV) - Khả năng hồi phục sau đại dịch COVID-19 của Việt Nam vẫn rất thấp so với các nước láng giềng khu vực Đông Nam Á.

Tạp chí tài chính Nhật Bản Nikkei từ năm ngoái đến nay thường xuyên đưa ra cuộc khảo sát của

riêng họ về khả năng phục hồi sau đại dịch COVID-19 của hơn 120 nước và lãnh thổ trên thế giới. Mới đây, báo mạng tại Việt Nam cho hay nước này đã “lên hạng” gần 30 bậc nhưng vẫn còn rất tồi tệ, khác xa một trời một vực với quốc gia láng giềng Cambodia.

Ngày 7 Tháng Hai, truyền thông tại Việt Nam đưa tin: “Từ 16 giờ ngày 6 Tháng Hai đến 16 giờ ngày 7 Tháng Hai cơ quan y tế ghi nhận có gần 17,000 người lây nhiễm mới tại 61 tỉnh, thành phố.” Theo đó, con số vừa kể cho thấy số người nhiễm COVID-19 đã tăng hơn 2,700 ca so với ngày trước đó.

Dài Tiếng Nói Việt Nam (VOV) cho hay tại Việt Nam “tổng số liều vaccine đã được tiêm là 182,426,454 liều, trong đó tiêm mũi một là 79,111,740 liều, tiêm mũi hai là 74,293,565 liều, tiêm mũi ba (tiêm bổ sung/tiêm nhắc và mũi 3 liều cơ bản) là 29,021,149 liều” trên tổng số dân cả nước khoảng 98 triệu người.

Bản tin của VOV làm thống kê là “kể từ đầu dịch đến nay, Việt Nam có 2,358,786 ca nhiễm, đứng thứ 34/225 quốc gia và vùng lãnh thổ, trong khi với tỷ lệ số ca nhiễm/1 triệu dân, Việt Nam đứng thứ 145/225 quốc gia và vùng lãnh thổ (bình quân cứ 1 triệu người có 23,889 ca nhiễm).”

Một tuần lễ qua, trung bình mỗi ngày có 92 người thiệt mạng. Tổng số người chết vì COVID-19 từ đầu mùa dịch đến nay đã lên tới 38,424 người.

Trong bảng xếp hạng chỉ số phục hồi sau dịch COVID-19 của Nikkei ngày 5 Tháng Giêng 2022, Việt Nam nằm ở hạng 198, ở trên có ba nước là Lào, Angola và Zambia. Năm ngoái, ngày 6 Tháng Chín, 2021, Nikkei xếp Việt Nam hạng chót.

Những tháng gần đây, người dân tại Việt Nam vô cùng phẫn nộ khi người ta được biết, quan chức đảng viên nhà nước toa rập với Phan Quốc Việt, giám đốc công ty Việt Á, bán “kít xét nghiệm” COVID-19 giá cắt cổ trong khi ông ta nhập cảng từ Trung Quốc với giá khoảng 21,500 đồng (chưa tới \$1). Với sự toa rập của quan chức y tế, ông ta bán với giá trên dưới 470,000 đồng một bộ (tức hơn \$20).

Tiền kiếm được 4,000 tỷ đồng ông ta chia chác với quan chức đảng viên các cấp. Hiện cuộc điều tra mới chỉ thấy khởi tố Phan Quốc Việt với hơn một chục quan chức y tế •

# TỘI ÁC TẬN CÙNG CỦA VIỆT CỘNG

## QUA VỤ KIT TEST DỎM

## và HÀNH ĐỘNG CỦA NHÂN DÂN

• TRẦN HÙNG

**C**ó thể người dân quốc nội dứng đứng trước đại tội của Việt cộng qua vụ kit test dỏm do Học viện quân y sản xuất được các bộ chức năng công nhận để hợp pháp hoá cho công ty Việt Á bán độc quyền ở Việt Nam và ký kết chuyển giao cho 20 quốc gia?

Có thể làng đấu tranh dân chủ giả hiệu và đám bút nô Việt cộng sẽ lờ đi hoặc nếu có thì cũng loan tin lấy lệ về vụ này theo cách kết tội công ty Việt Á là “nâng giá-đưa hối lộ” nhằm mục đích làm thay đổi tội ác của Việt cộng theo chỉ đạo của chóp bu Việt cộng?

Nhưng có một sự thật không thể chối cãi là vụ sản xuất và buôn bán kit test “dỏm” này là một hành động gây ra tội ác滔天 mà nếu đưa ra công lý thì tập đoàn tội ác Việt cộng sẽ đáng tội tru di, bởi vì kit test “dỏm” là thủ phạm chính đã cướp đi hàng vạn sanh mạng người dân Việt Nam, làm cho hàng triệu hộ dân Việt Nam phải khánh kiệt, làm cho hàng chục triệu người Việt Nam phải trải qua cảm giác như vừa chết đi sống lại sau các chỉ thị chống dịch cúm Tàu cộng mà nguồn cơn từ kit test “dỏm” mà ra.

Việc sản xuất và cho phép lưu hành kit test “dỏm” của Học Viện Quân Y- Công ty Việt Á không phải là ngẫu nhiên mà là một kế hoạch đồng bộ do chóp bu Việt cộng khởi xướng. Đầu tiên, chúng bưng bít thông tin về đại dịch cúm Tàu cộng giai đoạn đầu, chúng tự hào là quốc gia đi đầu trong việc chống dịch, là nước có ca nhiễm ít nhất, có ca chữa lành nhiều nhất và ra rả tự hào là người Việt Nam với ngôn từ tự sướng là NGẠO NGHỄ.

Rồi trong lúc Ấn Độ xuất hiện biến chứng Delta cướp đi hàng vạn người, lây lan nhanh ra thế giới thì Việt cộng lại mở cửa ăn chơi dịp Quốc hận 30/4, ép dân đi làm căn cước công dân mới, có gắn chip Tàu cộng, ép dân đi bầu cử,... để không lâu sau đó lại phong thành gọi là giãn cách xã hội với sự hỗ trợ đắc lực của công an, bộ đội,... mà mục đích là buộc người dân phải đưa mũi cho chúng chọt cái que vào để lấy dịch mũi cho kit test “dỏm” độc quyền phán bệnh. Dĩ nhiên, với loại kit test nhiều lần bị Tổ chức y tế Thế giới khẳng định không hợp chuẩn, không bảo đảm chất lượng để được phép sử dụng mà lại được Việt cộng đe dân ra khoan vào mũi thì kết quả “trâu lành thành trâu què” là đương nhiên!

Sau khi đe dân ra khoan lỗ mũi bằng kit test “dỏm” Việt Á, người không nhiễm bệnh cũng bị cho là dương tính và tất cả bị lùa vào trại

cách ly trộn chung với người nhiễm bệnh thiệt và thế là họ đã bị lây chéo ngay trong trại cách ly!

**T**hực ra căn bệnh không dễ dàng cướp đi mạng sống bằng tâm bệnh mà việc Việt cộng ban hành các chỉ thị chống dịch ngu xuẩn-độc ác và vi hiến xuất phát từ kit test “dỏm” Việt Á chính là thủ phạm gây ra tâm bệnh đã cướp đi hàng chục vạn sanh mạng của người Việt Nam.

Đồng thời, trước hàng vạn cái chết oan ức do tâm bệnh mà kit test “dỏm” phối trí với các chỉ thị chống dịch ngu xuẩn- ác độc và vi hiến của Việt cộng đã gieo rắc nỗi sợ hãi vào đầu đông đảo đồng bào quốc nội, nỗi sợ hãi bị nhiễm bệnh, bị mất việc, bị xử phạt đã mở đường cho Việt cộng thành công trong nhiệm vụ đầu độc dân Việt Nam bằng độc dược mang tên vaccine chủng bệnh cúm Tàu cộng mà giới lương y như dì ghê của Việt cộng và đám chóp bu Việt cộng ton hót là “vaccine tốt nhất là vaccine sớm nhất”.

Vậy là người dân Việt Nam tranh nhau đi chích vaccine bất kể của Tây hay của Tàu cộng với kết quả là hiện nay có hơn 99% người dân Việt Nam trong độ

tuổi giới hạn đã lùi tối thiểu 01 mũi. Trước thực tế này, một số người tỏ ra trách móc, chê bai đồng bào mình là hèn nhát, cam chịu, riêng cá nhân thì luôn thông cảm và thấu hiểu bởi bà con mình không có quyền lựa chọn.

Một quốc gia đang bị cai trị bởi đám ngu dốt, tham lam và trung thành với Tàu cộng với lực lượng y tế có tâm địa của mụ dì ghẻ độc ác như Việt Nam hiện nay với tỷ lệ lụi vaccine hơn 99% thì hậu quả thật không thể tưởng tượng nổi vì những tác hại tiềm tàng của cái loại được gọi là vaccine chủng bệnh cúm Tàu cộng này.

Có thể khẳng định việc chích vaccine bừa bãi, ô ạt bên Việt Nam mà nguồn cơn là do kit test “dỏm” Việt Á phổi trú với những mệnh lệnh hành pháp vi hiến, phi nhân của Việt cộng sẽ mở ra một tương lai diệt vong nòi giống thông qua cái gọi là vaccine chủng bệnh cúm Tàu cộng.

Sẽ còn rất nhiều hệ lụy mang tính DIỆT TỘC mà thủ phạm chính là kit test “dỏm” của Việt Á gây ra. Điều khốn nạn nhất là thế lực DIỆT TỘC ở Việt Nam lại do ngành y học của quân đội và các bộ ngành “mặt tiền” của chế độ gây ra như Bộ quốc phòng, Bộ y tế, Bộ khoa học công nghệ,...

Quá khốn nạn và man rợ khi trong lúc người dân đang hoạn nạn, thay vì phải nương tựa vào nhau, nắm lấy tay nhau thì những kẻ “thể diện quốc gia- trí thức, khoa bảng,...” lại trơ tráo, lạnh lùng “thọc dao” vào bụng dân, đâm dân cho đến chết bởi chũ kim tiền.

KIT TEST DỎM Việt Á nếu được toàn dân Việt Nam phẫn nộ và hành động thì tà quyền cộng sản sẽ bị thiêu rụi bởi lửa giận dữ bốc cao từ lòng căm thù Việt cộng. Đây chính là lý do mà chớp bu Việt cộng dưới sự chủ trì của tên Hán nô Nguyễn Phú Trọng vừa tuyên bố vào chiều 30/12 tại Ba Đình rằng “Vụ án kit test Việt Á vào diện Ban Chỉ đạo Trung ương theo dõi, không để ai can thiệp”.

Chưa biết kết luận sẽ đi về đâu vì vụ án xoay qua hướng khác, nghĩa là mới buộc tội các bị cáo làm sai nguyên tắc quản lý, chia chác, hối lộ, nhũng lạm, mua chuộc lãnh đạo, nâng giá... nhưng chưa đề cập đến những lô thuốc giả làm chết dân lành!•

## **NÂNG GIÁ BỘ TEST KIT COVID**

### **QUAN CHỨC Y TẾ CHIA NHAU CẢ TRĂM TỶ ĐỒNG**

Theo tin từ SGN, đồng loạt vào những ngày cuối năm, báo chí trong nước đưa tin chuyện công an bắt tạm giam ông Phan Quốc Việt, Tổng giám đốc Công ty cổ phần công nghệ Việt Á, để điều tra về những sai phạm trong việc nâng khống giá bộ xét nghiệm COVID-19. Đây là điều mà giới bác sĩ, chuyên gia y tế độc lập vẫn đặt câu hỏi nhưng không ai trả lời.

Ngoài nhiều nhân vật trong Công ty công nghệ Việt Á bị tạm giam, các cán bộ y tế ở nhiều địa phương khác cũng bị thẩm tra. Tổng cộng cho đến nay có hơn 30 người liên quan đến vụ nâng giá các bộ xét nghiệm Covid, vốn được đưa vào chương trình xét nghiệm bắt buộc với hàng triệu người dân trong giai đoạn dịch bùng phát thứ tư ở Việt Nam.

Vào Tháng Tư, năm 2020, Công ty Việt Á được Bộ Y tế cấp phép cho “đăng ký lưu hành” sản phẩm kit xét nghiệm COVID-19. Đến nay, Công ty Việt Á đã cung ứng kit xét nghiệm cho cả nước với doanh thu gần 4,000 tỉ đồng.

Trong cuộc họp báo về vụ bắt giữ này, phía Bộ Công An cho biết ”Kết quả điều tra bước đầu cho thấy, lợi dụng tính cấp bách về nhu cầu test COVID-19 trên cả nước, sản phẩm này thuộc danh mục được áp dụng hình thức chỉ định thầu rút gọn nên Phan Quốc Việt đã chủ động cung ứng thiết bị, vật tư, sinh phẩm y tế trước cho các bệnh viện, CDC các tỉnh, thành phố sử dụng. Việt thông đồng với lãnh đạo các đơn vị này hợp thức hồ sơ chỉ định thầu bằng cách lập hồ sơ chào hàng sản phẩm, xác nhận khống các báo giá... cao hơn nhiều so với giá thành. Đồng thời, để được giao cung ứng trước thiết bị, vật tư y tế tiêu thụ với số lượng lớn, theo giá do Công ty Việt Á đề nghị, Phan Quốc Việt còn thỏa thuận, thống nhất, chi cho cán bộ, lãnh đạo các đơn vị mua hàng với số tiền biểu xén rất lớn”.

Đặc biệt, nổi cộm trong vụ này, Công ty Việt Á đã bán kit xét nghiệm COVID-19 cho CDC

Hải Dương thông qua 5 hợp đồng với tổng giá trị 151 tỉ đồng. Giám đốc Phan Quốc Việt nhận đã đã chi tiền phần trăm ngoài hợp đồng cho Phạm Duy Tuyến, Giám đốc CDC Hải Dương, số tiền gần 30 tỉ đồng. Nhưng danh sách các quan chức y tế ở các tỉnh, thành vẫn còn dài, dự kiến sẽ lộ diện trong thời gian tới.

### *Giám đốc Cty Việt Á là ai?*

**P**han Quốc Việt (ảnh dưới), Giám đốc đường dây nâng giá kit test Covid-19 ở Việt Nam, năm nay 41 tuổi, Chủ tịch hội đồng quản trị kiêm Tổng giám đốc Công ty Việt Á - từng chia sẻ với báo chí ông là một người con ngành y, lại may mắn đi vào chuyên ngành đang được quan tâm là ngành sinh học phân tử trường Đại học Quốc gia Hà Nội.

Và “may mắn hơn”, theo báo Tuổi Trẻ, công ty của ông Việt được Học viện Quân y lựa chọn là đối tác hơn chục năm qua, đáng kể như việc hợp tác với Học viện Quân y sản xuất thành công kit xét nghiệm “made in Vietnam”.

Trước khi sản xuất thành công bộ kit xét nghiệm COVID-19 “made in Vietnam”, Công ty Việt Á cũng được Bộ Y tế cấp phép sản xuất 15 bộ kit thử, trong đó

có nhiều tác nhân gây bệnh lao, viêm gan A, viêm gan B, tay, chân, miệng, HPV... Ngoài kit test, Công ty Việt Á cũng trúng nhiều buổi đấu thầu tại các bệnh viện lớn trên cả nước. Một số vụ thầu công ty đã trúng bao gồm: Thầu cung ứng hóa chất năm 2016- 2017 (thuốc, hóa chất, vật tư y tế) cho Bệnh viện Quân y 175; thầu cung cấp hóa chất dung dịch khử khuẩn, dụng cụ xét nghiệm và sinh phẩm xét nghiệm năm 2018 -2019 cho Bệnh viện Da Liễu trung ương.

Tại Bệnh viện Đại học Y Hà Nội, công ty này trúng thầu cung cấp hóa chất sinh phẩm xét nghiệm chuyên khoa và dung dịch khử khuẩn. Gần đây, Công ty Việt Á trúng thêm vụ thầu cung cấp hóa chất vật tư tiêu hao theo máy và vật tư tiêu hao phục vụ hoạt động xét nghiệm tại Bệnh viện Bạch Mai.

Dĩ nhiên, ở Việt Nam, các công ty kết nối được với các hệ thống công, thường là có người đỡ lưng hoặc gia thế “cách mạng” từ đầu. Và nhờ những việc bắt tay trong hệ thống mà nhiều công ty đang sản xuất hay buôn bán kit test ở nước ngoài cũng đề nghị giao sản phẩm với mức giá thấp hơn nhiều lần, vẫn bị làm ngơ. Chẳng hạn như một lời chào hàng từ Đại Hàn, với giá 56,000 VNĐ/bộ từ năm 2020, vẫn bị làm ngơ nhưng với thỏa thuận của Phan Quốc Việt với thỏa thuận riêng và chi tiền phần trăm hợp đồng cho lãnh đạo bệnh viện, CDC các tỉnh, thành phố trong quá trình cung cấp sản phẩm, đã ký được giá bán là 470,000 VNĐ/bộ.

### *Ăn trên nỗi đau của người dân Việt Nam*

**H**ốt hoảng trước sự việc đang dần dư luận bị phanh phui, Bộ Y tế CSVN đã nhanh chóng phủi tay bằng việc ra thông cáo báo chí Trong ngày 28 và ngày 29 Tháng Chín, Bộ Y tế đã gửi đi hai thông cáo báo chí, giải thích các ý kiến về giá kit xét nghiệm đang được cho là có bất thường. Bộ Y tế khẳng định chưa mua test kit loại thử nhanh, việc đấu thầu do đơn vị, địa phương tự làm.

Vào Tháng Năm, 2021, khi lời đồn về chuyện có những điều bất thường trong việc xét nghiệm và bán các bộ xét nghiệm, Bộ Y tế vội vã lên tiếng các nơi cung cấp phải có giá thành hợp lý đối với hành triệu người đang bị buộc phải xét nghiệm hàng ngày như giới giao hàng (shipper), tài xế vận tải đường dài, nhân viên công ty, nhân viên các khu lao động tập trung...

Bộ Y tế đã giải thích một cách nhanh chóng về việc giá kit test đã đột ngột giảm từ 300,000 VNĐ/bộ, xuống có nơi chỉ còn 160,000 VNĐ/bộ. “Hiện nay giá kit xét nghiệm đang có xu hướng giảm, bên cạnh nguyên nhân khách quan do tình hình dịch trên thế giới giảm,...”

Vì sao Bộ Y tế CSVN, một cơ não chính thức của nhà nước độc tài lại không thể kiểm soát giá kit test giữa lúc đất nước và



người dân rơi vào tình trạng nguy nan, mà thả nổi cho các doanh nghiệp, con buôn...?

Đó là câu hỏi không có lời đáp, và cả Bộ Y tế CSVN cũng tránh không nhắc đến. Hồi Tháng 11, năm 2021, có tin Bộ Y tế bị chất vấn trước Quốc hội CSVN về chuyện loạn giá các bộ xét nghiệm, Bộ trưởng Nguyễn Thanh Long đã nói loanh quanh rằng “các đơn vị quá bận phòng chống dịch nên yêu cầu “thực thanh thực chi” cũng có phần chưa được quan tâm”.

**T**heo thông báo về tình hình dịch bệnh của Bộ Y tế, đến ngày 19 Tháng Mười Hai năm 2021, đã có gần 29 triệu người Việt Nam được xét nghiệm từ phía nhà nước. Còn số người dân phải tự xét nghiệm cho công việc của mình thì chưa tính được. Cho đến giữa Tháng Mười Hai, tình hình hỗn loạn về việc phải tự bỏ tiền túi để xin xét nghiệm vẫn diễn ra ở nhiều nơi, cho dù người dân đã có đóng bảo hiểm y tế hay chưa.

Báo Lao Động dẫn tin, mới đây công an đang điều tra chuyện Công ty TNHH Uchiyama Việt Nam ở Bình Dương về chuyện cho thực hiện việc xét nghiệm với công nhân, nhưng lại trừ tiền thặng vào lương. Có người bị trừ 1.9 triệu VNĐ, có người bị trừ đến 4.5 triệu VNĐ, trong khi lương tháng chỉ có hơn 6 triệu đồng/tháng.

Bây giờ thì ai cũng biết Công ty Uchiyama Việt Nam chỉ là một trong hàng ngàn sự kiện bất thường đang diễn ra, và chỉ có người dân là phải chịu thiệt mà thôi! (Theo SGN) •

## CHÚA VÀ PHẬT Ở ĐÂU?

**T**rước năm 1975, trong Quân Lực Việt Nam Cộng Hoà có những vị Linh Mục của Công Giáo, và Thượng Tọa (hay Đại Đức) của Phật Giáo phục vụ với tư cách là các sĩ quan Tuyên Úy để chăm lo phần tín ngưỡng tâm linh cho các chiến sĩ trong đơn vị.

Sau ngày VC cưỡng chiếm miền Nam, dù là các bậc tu hành, nhưng các vị này đồng thời cũng là các sĩ quan đồng hóa trong quân đội nên cũng bị những tên xâm lược vô thần bắt phải chịu chung án lệnh học tập cải tạo như tất cả các sĩ quan quân lực VNCH khác, nhiều vị chịu án từ 5 năm trở lên đến 15 năm, thậm chí có vị bị kết án tử hình.

Trong một trại cải tạo tại miền thượng du Bắc Phần có một vị Thượng Tọa đang chịu án. Cùng phòng giam có người tù chung trại tuổi cao lại thêm bệnh cũ tái phát, điều kiện y tế thiếu thốn nơi trại cải tạo nên đã qua đời. Khi chôn cất, người tù đó chỉ có manh chiếu thô sơ, còn bên trong quần áo rách nát không đủ che thân, vị Thượng Tọa thương xót bèn đem chiếc áo cà sa lành lặn nhất của ông mang theo quấn cho người bạn tù vắn số trước khi đi vào lòng đất.

Giữa nơi rừng thiêng nước độc cao nguyên Bắc phần, khí hậu mùa đông vốn đã lạnh lẽo cực kỳ với những người tù đang bị án vô thời hạn này, lại càng khắc nghiệt hơn với vị Thượng Tọa cũng đã già, có cái áo khoác lành lặn nhất đã mang chôn theo người bạn tù. Bây giờ ông chỉ còn một manh áo cà sa rách nát.

Cùng chung lán trại này vốn để giam các vị Tuyên úy cũng có một vị Linh Mục. Cha cũng bị mang án tù cải tạo như ông Thượng Tọa và chứng kiến người bạn tù Thượng Tọa già yếu lạnh lẽo. Cha cũng còn chiếc áo chùng thâm lành lặn và không suy nghĩ, mở cái túi đeo lưng lấy ra chiếc áo lành lặn này mang tặng và đổi chiếc áo cà sa rách rưới của vị Thượng Tọa để ông đủ ấm chống chọi qua mùa Đông lạnh giá. Cha nói Cha còn trẻ, khoẻ mạnh, có thể chịu đựng được khí hậu khắc nghiệt này.

Mùa Đông năm đó, năm 1978 lạnh giá nơi rừng thiêng nước độc, buổi cuối năm, anh em trong trại đều thấy vị Linh Mục thì mặc chiếc áo cà sa Phật giáo rách rưới của ông Thượng Tọa, còn ông Thượng Tọa nhà Phật lại khoác trên người chiếc áo dòng thâm đen của nhà Chúa.

Vị Thượng Tọa không còn chiếc áo Cà Sa, nhưng tấm lòng Bồ Tát quảng đại vẫn rạng ngời. Vị Linh Mục kia cũng đâu cần phải khoác lên người chiếc áo Chùng Thâm, nhưng tấm lòng nhân ái, biểu hiện lòng thương xót vô cùng của Chúa Cứu Thế cũng toả sáng.

Như vậy, Chuá và Phật ở đâu xa? - Các Ngài đã ở trong tâm hồn của những ai biết yêu người như mình ta vậy. Amen! •



## TIN CHICAGO do ChâU Văn tổng hợp



• Hôm 9-2, do tình hình lây nhiễm Covid đang suy giảm đến 80% từ lúc cao điểm. Nếu tiếp tục giảm, thống đốc Pritzker tuyên bố sẽ bãi bỏ việc mang khẩu trang ở những nơi công cộng vào cuối tháng 2-2022, ngoại trừ các trường học có lẽ sẽ phải đợi lâu hơn mặc dù đang có nhiều chống đối. Các bệnh viện, trung tâm điều dưỡng và nhà tù vẫn phải mang khẩu trang thường xuyên.

Nhìn chung, hầu hết mọi người đều có vẻ chán nản và mệt mỏi sau hai năm đại dịch và những điều lệ qui định nên ước muốn trở lại đời sống bình thường như trước đây. Tuy nhiên, mang khẩu trang là điều nên làm hầu tránh sự gia tăng lây nhiễm trở lại. Tùy theo địa phương, một số nơi như Chicago có thể có qui luật riêng về việc mang khẩu trang cần phải tuân thủ.

• Kể từ đầu tháng 2-2022, các nhà thuốc tây trong Chicago kể cả Walgreens, CVC, Walmart, Sam's Club đang tiến hành việc phân phối khẩu trang loại tốt N95 miễn phí do chính quyền liên bang tài trợ. Tổng cộng có khoảng 400 triệu khẩu trang được phân phối khắp nơi trên toàn quốc. Mỗi người sẽ nhận được 3 khẩu trang tối đa.

• Một công ty thử nghiệm Covid ở Illinois tên gọi Center for Covid Control (CCC) với hơn 300 trạm thử Covid ở khắp 26 tiểu bang trên toàn quốc, hiện đang bị Illinois, FBI và một số bang khác

điều tra và kiện về tội lừa đảo. Đã có rất nhiều người khiếu nại vì có kết quả chậm trễ, sai lệch hoặc không có kết quả, khiến họ phải bị mất tiền và thời gian đi thử lại ở nơi khác.

Công ty này do hai vợ chồng Akbar Syed và Aleya

Siyaj thành lập năm 2020 ở Rolling Meadow-Illinois, chuyên cung cấp dịch vụ thử Covid nhưng không hội đủ tiêu chuẩn, bừa bãi mất vệ sinh, cùng nhiều sai lầm khác. Nhân viên thì không được huấn luyện đầy đủ và được chỉ dẫn báo cáo lão.

Họ đã thu được \$124 triệu của nhà nước, và dùng một phần tiền để mua nhà bạc triệu, xe thể thao và tiêu xài phung phí (Ảnh trên).

• Hai công ty thử nghiệm khác, O' Hare Clinical Lab và Northeshoe Clinical Labs, cũng đang bị phòng tư pháp Illinois điều tra vì đã có hàng



chục đơn khiếu nại. O'Hare Clinical Lab có 30 trạm thử ở 10 tiểu bang kể cả Illinois. O'Hare Clinical đã được CDC trả \$187 triệu. Northshore được trả \$165 triệu để thử Covid nhưng thực hiện cẩu thả và sai lầm. Công ty có hàng ngàn mẫu thử trong Chicago mỗi ngày, tuy nhiên rất nhiều người không nhận được kết quả. Cả hai công ty đều bị xếp hạng bét (F).

- Trường đại học University of Illinois ở Chicago giúp phòng y tế Chicago thử nghiệm nước cống ở 7 khu vực Chicago trong suốt thời gian đại dịch để truy tìm vi khuẩn Covid-19.

Có thể là những người thử Covid tại nhà và không báo cáo nếu bị dương tính hoặc có kết quả không đúng, vì vậy các dữ kiện thu được từ việc thử nước cống sẽ bổ xung cho việc theo dõi lây nhiễm Covid được chính xác hơn.

- Tuy đã dùng hết mọi cách yêu cầu các cư dân nên chửng ngừa để bảo vệ cho mình và người chung quanh, từ việc tặng quà cho đến hăm dọa đuổi việc của các hãng xưởng, một số người vẫn ngoan cố chống đối, tổng cộng có khoảng 15% số người này.

Một trong những lý do để từ chối chích ngừa là dựa vào những nguồn tin thất thiệt cho rằng thuốc ngừa không hiệu quả và tổn hại sức khỏe mặc dù đã có hàng trăm triệu người đã chủng ngừa an toàn.

Họ cương quyết chấp nhận không chủng ngừa dù biết rằng có thể bị bệnh nặng và thiệt mạng, lây nhiễm khiến người thân tử vong, để bị mất việc và gây khó khăn cho gia đình và xã hội, bị người thân và bạn bè lánh xa.

Thật khó hiểu họ đã và đang nghĩ gì trong những khối óc này!



## TIN TỔNG QUÁT

- Hôm 5-2, thống đốc Pritzker đưa ra dự thảo ngân sách chi tiêu khoảng \$45 tỉ trong đó có đề nghị bồi hoàn \$300 thuế bất động sản cho mỗi nhà, sẽ ngưng thu thuế thực phẩm và xăng dầu suốt một năm, và sẽ đóng nộp \$500 triệu vào quỹ hữu của tiểu bang. Dù vậy, đây chỉ là một số tiền nhỏ so với món nợ quỹ hữu lên tới hàng tỉ đô la, một hậu quả của mấy nhà lãnh đạo Illinois suốt nhiều thập niên qua.

- Vào mùa tựu trường tháng 8 năm rồi, do tình trạng khó khăn thuê mướn tài xế xe bus, các trường công lập Chicago (CPS) cam kết sẽ trợ cấp tài chánh cho những gia đình không muốn sử dụng xe bus của trường một số tiền \$1000 cho hai tuần lễ đầu và \$500 mỗi tháng sau đó. CPS tuyên bố đã giúp hơn 3600 học sinh về tài chánh để sử dụng phương tiện lưu thông riêng đến trường. Chương trình phụ cấp này sẽ được tiếp tục thực hiện cho niên học tới.



- Cuộc triển lãm xe mỗi năm ở trung tâm McCormick Place (lớn nhất nước Mỹ - ảnh trên) đã kéo dài suốt 10 ngày kể từ ngày 12-2. Phần chủ yếu của lần triển lãm này là chú trọng đến các loại xe chạy bằng điện năng (battery). Một số xe có thể được lái thử trên đường ray ngay bên trong building.

- Hôm 14-2, ông Patrick Daley Thomson, phường trưởng (11th) và là cháu trai của cựu thị trưởng Chicago Richard Daley, bị kết tội gian lận thuế lợi tức từ năm 2013-17 và khai láo với cơ quan FDIC, bao gồm 5 tội gian lận thuế và 2 tội

khai lão để vay tiền. Chức phuơng trưởng và băng luật của ông sẽ bị thu hồi và có thể bị xử án tù tối đa 30 năm. Danh tiếng của gia đình Daley từ đây sẽ bị bôi nhọ chỉ vì tham tiề.

Mấy năm trước đây, ông Thompson đã 3 lần đến gặp riêng chủ tịch nhà băng Bridgeport, ông John Gambara, để nhận số tiền mượn gồm 3 chi phiếu tổng cộng \$219,000 và không phải trả tiền lời. Tuy nhiên trong hồ sơ thuế của ông Thomson kê khai là tiền mượn mua nhà và đã trả tiền lời 4.25% nhằm mục đích được giảm thuế lợi tức.

- Stephen Calk, chủ nhà nhà băng ở Chicago, vừa bị xử án một năm tù về tội mưu toan đút lót băng cách cho ông Paul Manafort (thân tín của Trump) vay mượn \$16 triệu hầu đổi lấy một chức vụ trong chính quyền của Trump. Paul Manafort bị kết án hơn 7 năm tù nhưng được ông Trump tha bổng năm 2020. Sau khi âm mưu bại lộ và bị truy tố, ông Calk đã từ chức chủ tịch năm 2019.

- Bà Dân biểu Marie Newman (ảnh dưới), đại diện cho Illinois bị ban điều tra Đạo đức ở Quốc Hội kiểm duyệt và xác định là bà đã vi phạm tính đạo đức trong chức năng của mình và đã chuyển giao cho Hội đồng Đạo đức xét xử.



Sau khi thất cử năm 2018, bà Newman ra tái ứng cử chức Dân biểu năm 2020 và có ý định “mua chuộc” đối phuơng, cô Iymen Chehade.

Bà hứa hẹn cho cô Chehade giữ chức vụ Cố vấn ngoại giao và Giám đốc điều hành khu vực nếu cô Chehade đồng ý bỏ cuộc tranh cử.

- Đã có một số luật gia Dân chủ Illinois bị hăm dọa giết hại.

Bà dân biểu Illinois Deb Conroy (D) đã phải đóng cửa văn phòng ở quận DuPage vì một nhóm người nguy hiểm nghe lời đồn nhảm trên mạng rồi

kéo nhau biểu tình trước văn phòng của bà và hăm dọa giết hại.

Lời đồn từ những nhóm khuynh hữu Cộng hòa cho là bà có ý định bắt những người không chích ngừa Covid giam vào trại tập trung.

Những chuyện khôi hài thế mà vẫn có nhiều người mù quáng nghe theo!

- Theo Bộ Giao thông Illinois, hệ thống đường xa lộ (ảnh) đặt theo tên của bà cựu thị trưởng Chicago, Jane Byrne, có thể sẽ hoàn tất trong năm nay sau khi được thi công suốt 9 năm liền.



Hy vọng các tuyến đường xa lộ mới sẽ làm giảm sự tắc nghẽn lưu thông ở một số nơi như phần giao chuyen giữa các xa lộ Dan Ryan, Eisenhower, Kennedy Expressways và Congress Parkway.

- Trường đại học University of Chicago (UC) tuyên bố sẽ xây một bệnh viện điều trị ung thư trong khu South Side Chicago với kinh phí \$633 triệu với chủ trương đẩy mạnh việc chăm sóc sức khỏe cho vùng này, nơi mà bệnh ung thư đang gia tăng cao.

Theo kế hoạch thì công trình này sẽ bắt đầu thi công vào đầu năm tới và có thể sẽ hoàn tất vào năm 2026, bao gồm 128 giường bệnh và phòng khám cho những căn bệnh khác.

- Theo thống kê cho năm 2022, tiểu bang Illinois có 14 bệnh viện được xếp hàng đầu, trong số đó có 6 nơi nằm trong danh sách 100 bệnh viện tốt nhất nước Mỹ.

Tổng cộng có tất cả 4500 bệnh viện được Công ty Thông tin Y tế Heathgrades duyệt xét qua nhiều tiêu chuẩn và kết quả điều trị của các bệnh như: đau tim, suy tim, đunting tim, viêm phổi, viêm đường hô hấp, và nhiễm trùng huyết mạch.

- Chính quyền địa phương Skokie vừa tán thành việc xây dựng tòa nhà kính 14 tầng Carvana (ảnh) nằm cạnh xa lộ Edens Expressway (I-94) tuy đã có chống đối từ nhóm người bảo quản môi trường.



Tòa nhà này sẽ được dùng làm chỗ đậu xe, tọa lạc ngay cạnh khu rừng nhỏ Harms Woods là nơi chim chóc thường lui tới. Mặt kiến của tòa nhà sẽ khiến loài chim bay nhầm vào gây tử vong.

- Hội đồng thành phố Aurora vừa biểu quyết chọn ngày 19-6 là ngày lễ được nghỉ có lương. Các trụ sở chính quyền địa phương trừ những dịch vụ khẩn cấp sẽ đóng cửa vào ngày này. Ngày lễ Juneteenth (19/6) được đề ra từ thời nội chiến năm 1865 lúc quân đội liên bang đến đóng quân ở quận Galveston, Texas và cũng là lúc toàn bộ dân nô lệ da đen được giải phóng. Ngày này được chọn là ngày hủy bỏ chế độ nô lệ ở Mỹ.

- James Ruml 29 tuổi, thầy giáo dạy thể 3 năm ở trường North Side trong vùng Uptown, bị truy tố về tội thụ dâm trước mặt 3 em học sinh chỉ mới 11 tuổi. Theo lời kể, đang trong giờ học anh ta ngả người vào lưng ghế và đưa tay xoa bóp “của quý”, sau đó đi đến góc phòng và tiếp tục mân mê “thằng bé” qua lớp quần. Anh phải nộp số tiền tại ngoại \$75,000 và bị cấm đến gần trẻ em.

- Hôm 25-1, ông Wyndham Lathern, cựu giáo sư trường Northwestern-Ill, bị kết án 53 năm tù cho tội sát nhân xảy ra vào năm 2017. Ông chánh án quận Cook cho rằng đây là một trong những vụ giết người dã man nhất. Lathern cùng tòng phạm Andrew Warren đâm tổng cộng 79 nhát dao vào người anh bạn trai Trenton Cornell.

- Một tháng gần đây đã có đến 273 vụ bắn vào

các xe đang chạy trên xa lộ gây tử vong và thương tích cho nhiều người. Cảnh sát đang truy tố 20 tội phạm tình nghi về các tội trạng: 3 tội sát nhân, 1 tội ngộ sát, 3 tội âm mưu giết người, và nhiều tội khác như sử dụng vũ khí trái phép, cướp xe, và cố ý tẩu thoát cảnh sát. Một số người đã bị bắt giữ.

- Một đôi vợ chồng ở Carol Stream, German Ramirez-Mendoza (31) và Sara Garcia del Valle (35), vừa bị cảnh sát bắt giữ chờ ngày hầu tòa. Cặp đôi này làm việc ở trung tâm phân phối hàng và đã lén trộm cắp nhiều món hàng trị giá hơn \$2 triệu đô la gồm những đồ hiệu như Victoria Secret, American Eagle, Michael Kors, Sephora, Foot Locker, và nhiều mặt hàng đắt giá khác.



- Nhân viên điều tra liên bang phối hợp với cảnh sát Chicago vừa phá vỡ một băng nhóm chuyên cướp xe và bắt giữ 10 tội phạm tình nghi. Bọn này thường dùng vũ khí để uy hiếp và cướp xe. Đã có hơn 1800 vụ cướp xe ở Chicago và vùng phụ cận trong năm vừa qua. Cảnh sát trưởng Chicago tuyên bố sẽ có đủ nhân lực cho 24 giờ một ngày, và sẽ chú trọng nhiều đến những vụ cướp xe.

- Cảnh sát Chicago vừa tóm cổ tên trùm của băng nhóm chuyên đập cửa tiệm để cướp hàng thường xuyên xảy ra ở downtown Chicago và vùng Northwest Side trong mùa lễ. Tacarre Harper (27) đã huy động một nhóm người chuyên cướp giật săn tìm những cửa hàng sang trọng rồi ùa vào đập cửa kính, cướp hàng và lên xe tẩu thoát. Tên đồng đảng Carlos Valaint, 38 tuổi cư ngụ ở Indiana, đã bị cảnh sát Chicago bắt giữ và truy tố về tội đập phá các cửa tiệm sang trọng để cướp những món đồ quý giá kể cả đồng hồ và xe hơi đắt tiền. Theo lời cảnh sát, tổng số hàng cướp trị giá hơn \$1 triệu đô la •

# Tạp Ghi của Nhà Văn HUY PHƯƠNG

## Những CẶP KÍNH TRẮNG



**N**gày xưa khi còn nhỏ, lúc trông thấy những người mang kính trắng, tôi hỏi bố tôi vì sao họ lại mang kính như thế, bố tôi giải thích rằng vì họ là những người có học, họ phải mang kính để đọc sách. Bố tôi còn giải thích thêm, những nông dân mù chữ, suốt đời chẳng bao giờ phải mang kính. Tôi nghiệm ra điều này có lẽ đúng, vì tôi chưa bao giờ thấy một người phu xe (ngày xưa) hay một ông đạp xích lô (ngày nay) mang kính trắng cả.

Hiện nay trẻ em Đài Loan so với thế giới là những người mang kính cận sớm nhất, vì đây là một nước tân tiến, trẻ em đã bắt đầu làm quen với computer từ bậc tiểu học nên rất dễ hư mắt. Phải chăng đây là một đất nước tiến bộ và trí thức?

Tôi nhớ ông Mao Trạch Đông có tuyên bố một câu đại khái “trí thức không bằng cục cứt” và không hiểu vì sao người cộng sản lại ghét trí thức đến thế, mà đại diện là những người mang kính trắng. Bằng chứng là Polpot của Cambodia đã giết sạch những ai mang kính trắng, vì “bọn trí thức là kẻ thù của nhân dân.” Với người cộng sản Việt Nam, ngoài ông Hồ ra không thấy ai mang kính trắng, nhưng cán bộ nhà tù tập trung sau năm 1975 lại hình như không ưa mấy anh tù miền Nam mang kính. Nhiều người tù đã bị lột kính đập nát dưới chân trong những ngày đầu trình diện như trong một câu chuyện tôi đã kể hầu độc giả trước đây. Trí thức hay tiểu tư sản đều là những kẻ phản động.

Có người thắc mắc sau ngày 30 tháng 4, khi Việt Cộng vào “giải phóng” miền Nam không thấy ai đeo kính trắng cả! Có lẽ cũng không cần giải thích.

Người cộng sản cần “hồng” hơn “chuyên,” cần lòng trung thành tuyệt đối với đảng hơn là cần trí thức chuyên môn. Ở trong các trại

tù dành cho dân miền Nam trước đây, hầu như những “cán bộ giáo dục” là những tên dốt đặc nhưng có tuổi đảng lâu đời.

Ngoài đời các bộ trưởng chuyên ngành cần bằng cấp nhưng những người lãnh đạo đảng chỉ cần lòng tin cậy của đảng và dễ sai bảo. Nhưng gần đây, trước thế giới mở rộng, không thể ngu dốt sống như người rừng, và để theo kịp đất văn minh, con người phải có trình độ hiểu biết, phải có học, nói một cách khác là phải có bằng cấp để điều hành việc nước.

Chức vụ nào phải có bằng cấp chuyên môn tương xứng. Bộ trưởng Giáo Dục ít ra phải có văn bằng tiến sĩ Giáo Dục, Công Chánh phải có kỹ sư Cầu Đường. Nhưng từ lòng trung thành, mê muội từ đảng bước ra vội vã, cán bộ cộng sản đã phải “đốt giai đoạn” để có bằng cấp trong tay, hợp thức hóa cho tương xứng với các chức vụ hiện tại do quyền lực đảng đã ban cho.

Cộng Sản Việt Nam lấy lý do

trong chiến tranh phải dở dang việc học tập. Khi cuộc chiến kết thúc, nhiều người trong số họ phải theo học hệ tại chức, vừa đi làm hay giữ chức vụ điều khiển vừa đi học.

Đại học tại chức nào dám đánh hỏng một ông bí thư Tỉnh Ủy hay con một ông trong Bộ Chính Trị đã ghi danh, nên đại học tại chức trở thành nơi “nắp bóng” của một số cấp lãnh đạo, kể cả sinh viên thuộc dạng “con cháu,” theo học hệ này cốt kiếm tấm bằng đại học để hợp thức hóa và làm “bùa ngải” tiến thân. Từ đó, có các đại học tại chức lan tràn mà theo các nhà chuyên môn, 10 người ghi danh chưa có được một người sau 4 năm học đạt được chuẩn tối thiểu của bậc đại học, theo như Giáo Sư Phạm Minh Hạc trong một cuộc phỏng vấn của đài VOA, trong khi đó, bằng cấp giả cũng là một tệ nạn lan tràn ở Việt Nam trong giới có chức quyền.

Việt Nam hứa sẽ đào tạo một năm 2,000 tiến sĩ ở trong và ngoài nước. Một trưởng ty Văn Hóa Thể Thao tỉnh lẻ có bằng tiến sĩ sau khi chỉ có mặt tại Mỹ ba tháng và chưa qua một lớp ESL nào. Chưa lúc nào Việt Nam cần bằng cấp và “yêu trí thức” đến thế!

**N**ếu tổng hợp các nhân vật trí thức do ba ông trùm cộng Sản là Staline, Mao Trạch Đông, Hồ Chí Minh hạ sát để củng cố quyền lực, con số này có thể lên đến vài chục triệu người, sao bây giờ những người CSVN khát trí thức và mê bằng cấp đến thế. Theo tài liệu của VNTTX, chúng ta thử điểm qua “bằng cấp” của 14 ông trong Bộ Chính Trị qua Đại Hội XI hồi bấy giờ:

1. Trưởng Tấn Sang, thường trực Ban Bí Thư Trung Ương Đảng, sinh năm 1949, cử nhân Luật Khoa.
2. Phùng Quang Thanh, đại tướng bộ trưởng Quốc Phòng, sinh năm 1949, Đại Học Khoa Học Quân Sự.
3. Nguyễn Tấn Dũng, thủ tướng Chính phủ, sinh năm 1949, cử nhân Luật.
4. Nguyễn Sinh Hùng, phó thủ tướng, sinh năm 1946, tiến sĩ Kinh Tế.
5. Lê Hồng Anh, đại tướng bộ trưởng Bộ Công An, sinh năm 1949, cử nhân Luật.
6. Lê Thanh Hải, bí thư Thành Ủy HCM, sinh năm 1950, cử nhân Kinh Tế.
7. Tô Huy Rứa, trưởng Ban Tuyên Giáo Trung Ương, sinh năm 1947, tiến sĩ Triết học.
8. Nguyễn Phú Trọng, chủ tịch Quốc Hội, sinh năm 1944, cử nhân Văn ĐH Tổng Hợp, tiến sĩ Ngành Xây Dựng Đảng (?)
9. Phạm Quang Nghị, bí thư Thành Ủy Hà Nội, sinh năm 1949, tiến sĩ Triết học.
10. Trần Đại Quang, trung tướng thứ trưởng Bộ Công An, sinh năm 1956, tiến sĩ Luật Khoa.
11. Tòng Thị Phóng, phó chủ tịch Quốc Hội, sinh năm 1954, cử nhân Luật.
12. Nguyễn Văn Dụ, chánh văn phòng Trung Ương Đảng, sinh

năm 1947, đại học Kinh Tế.

13. Đinh Thế Huynh, tổng biên tập Nhân Dân, sinh năm 1953, tiến sĩ Báo Chí.

14. Nguyễn Xuân Phúc, chủ nhiệm Văn Phòng Chính Phủ, Đại Học Kinh Tế.

**T**rong danh sách này, ông Nguyễn Phú Trọng là người “trí thức” nhất. Tiểu sử ghi ông có ba năm đi học ở Đại Học Tổng Hợp Hà Nội, ba năm ở trường đảng cao cấp, một năm học Nga văn, hai năm đi Liên Xô học ở Hàn Lâm Viện Khoa Học Xã Hội.

Còn các ông khác không nghe những bằng cấp tiến sĩ Triết học, tiến sĩ Luật Khoa, tiến sĩ Báo Chí, tiến sĩ Kinh Tế, cử nhân Luật... này tốt nghiệp ở đâu, năm nào, thời gian đi học bao lâu, vì tiểu sử của các ủy viên này kín đặc, từ những chức vụ trong rồng ra đến “vùng giải phóng,” lên đến ủy viên Bộ Chính Trị không có một thời gian nào dành cho việc cắp sách đến trường.

Không có lẽ những bằng cấp này chỉ cần lấy trong vài ngày, ít nhất thì cũng cho quần chúng biết họ tốt nghiệp vào thời gian nào, tại đâu và thời gian học là bao lâu.

Tôi xin lấy tiểu sử của ông Hoàng Xuân Hãn để làm ví dụ, khi nói ông có văn bằng thạc sĩ Toán, thì trong tiểu sử của ông có ghi rõ, “nói có sách, mách có chứng.”

Ông sinh năm 1908. Năm 1926, đậu bằng Thành Chung, ra Hà Nội học trung học ở trường Bưởi.

Năm 1927, chuyển sang học chuyên Toán ở Lycée Albert

Sarraut.

Năm 1928, đỗ thủ khoa kỳ thi tú tài toàn phần và được nhận học bổng của chính phủ Đông Dương sang Pháp học dự bị để thi vào các trường lớn. Năm 1930, học trường Bách Khoa Paris.

Năm 1932-1934, vào học École Nationale des Ponts et Chaussées. Năm 1935 đậu cử nhân Toán.

Năm 1936 đậu thạc sĩ toán tại khoa Toán trường Đại Học Sorbonne.

Vì vậy tôi đâm ra nghi ngờ bằng cấp của các ủy viên trong Bộ Chính Trị CSVN là bằng cấp giả hay bằng đại học tại chức, hoặc là bằng cấp “học đại,” cho rằng ta đây cũng trí thức, khoa bảng, ghi vào tiểu sử để “giật le,” như cách nói của người bình dân Nam Bộ. Bố thằng nào dám chất vấn, trong đại hội đảng, là bằng cấp của quý ông là bằng tại chức, bằng mua hay bằng giả! Ai chẳng biết chuyện “dốt chuyên tu, ngu tại chức!” Theo tôi, quý ông trong Bộ Chính Trị không cần thiết phải nêu bằng cấp như bọn bần dân chúng tôi.



Nguyễn Tấn Dũng từ một anh liên lạc cứu thương, y tá khiêng cango lên đến thủ tướng, Lê Hồng Anh là cán bộ văn nghệ xã, bây giờ mang cấp đại tướng, bộ trưởng Công An, hay dù là một anh xuất thân bè “ghi” đường sắt, thợ mộc... đi nữa mà có đảng dẫn đường cũng lên đến cấp lãnh đạo tối cao, đâu cần đến ba cái loại bằng cấp “tư sản” tiến sĩ, cử nhân “chạy đầy đường” Hà Nội như thế.

Bây giờ những người cộng sản không còn ghét trí thức khoa bảng nữa, nói chung là không còn ghét loại người mang kính trắng như bọn Polpot. Nhưng tôi thật nghi ngờ những cặp kính trắng này không có độ, là những cặp kính cửa sổ (window glasses).

Cô giáo Hà Thủỷ tốt nghiệp Đại Học Văn, Sư Phạm Hà Nội chính quy, thuộc loại giỏi, hiện là thạc sĩ mà còn hiểu “canh gà Thọ Xương” là một món ăn như “bánh cuốn Thanh Trì” thì liệu các thứ bằng cấp ma, bằng cấp giả này đi tới đâu?•

[truyencuoixhcn.com](http://truyencuoixhcn.com)

## LÝ DO BỎ ĐẢNG

Một chuyện được xầm xì phổ biến như sau tại VN.

Một cán bộ cộng sản có nhiều tuổi đảng làm đơn xin bỏ đảng và đi định cư ở nước ngoài.

Anh ta được gọi đến sở di trú và xuất cảnh, và viên thủ trưởng cơ quan này rất đỗi ngạc nhiên, bèn gọi anh ta vào phòng riêng để thẩm vấn. Viên thủ trưởng hỏi:

- Một đảng viên thâm niên như đồng chí tất phải có lý do đặc biệt gì mới muốn rời bỏ quê hương XHCN tốt đẹp như nước ta chứ?

Anh cán bộ trả lời:

- Thưa đồng chí, vì hai lý do. Nguyên đêm qua có anh bạn rỉ tai tôi rằng khi chế độ cộng sản xụp đổ thì các tên cộng sản như tôi và đồng chí sẽ bị nhân dân treo cổ là cái chắc! Tôi sợ quá nên xin ra đi.

Viên thủ trưởng cười cười, vỗ vai anh chàng cán bộ, rồi nói trấn an:

- Tôi bảo đảm với đồng chí là chế độ này không thể nào lung lay được. Xã hội chủ nghĩa sẽ tồn tại muôn năm...

Anh cán bộ cười lời:

- Vâng, thưa đồng chí, đó chính là lý do thứ hai mà tôi xin ra nước ngoài để định cư đấy ạ. Là đảng viên thâm niên, tôi tin chắc đồng chí biết tương lai chúng ta ra sao nếu XHCN cứ tồn tại mãi như thế này?

# TổngThống PUTIN và VẤN ĐỀ Ukraine

• TRỌNG ĐẠT

## *Sơ lược nước Nga*

T **rước** khi Putin làm Thủ Tướng và Tổng Thống từ tháng 8/1999 tới nay, Mikhai Gorbachev (ảnh 1) và Boris Yelsin (ảnh 2) là hai nhà lãnh đạo tiền nhiệm.

### **Mikhail Gorbachev**

L à người lãnh đạo Liên Bang Sô Viết cuối cùng từ 1985, ông là Tổng bí thư đảng CS Nga từ 1985-1991, đứng đầu nhà nước từ 1988 cho tới khi giải thể năm 1990. Ông chủ trương bỏ vai trò đảng cai trị đất nước đưa tới giải thể Liên bang Sô viết, Gorbachev chủ trương bỏ đảng CS để sang dân chủ tự do, tư nhân được quyền buôn bán.

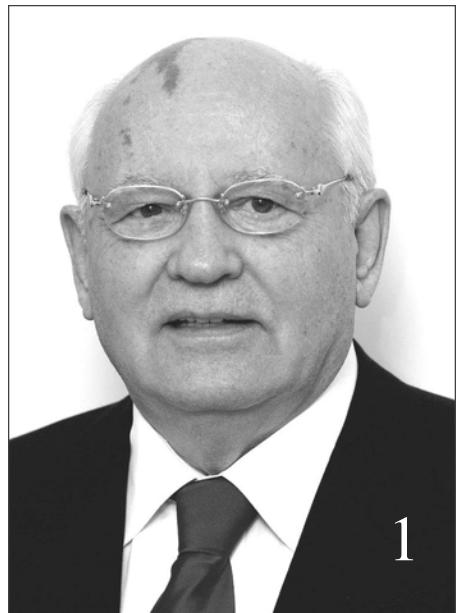
Ngày 25/3/1990, Gorbachev được các Đại biểu bầu làm Tổng thống liên bang Sô viết với 59% phiếu bầu, ông cho phép các nước Đông Âu tự do lựa chọn số phận của họ. Đông Âu nổi dậy suốt năm 1989 khiến cho chủ nghĩa CS bị hủy bỏ. Cuối năm 1989, họ vứt bỏ chế độ CS xây dựng tại đây từ sau Thế chiến thứ hai. Ba Lan, Hung Gia Lợi, Đông Đức, Bảo Gia Lợi, Tiệp Khắc từ bỏ Cộng Sản chỉ có Lỗ Ma Ni dùng vũ lực để lật đổ chính quyền CS. Thời kỳ chiến tranh lạnh chấm dứt.

Tổng cộng có mười lăm (15) nước thuộc địa cũ của Nga tuyên bố độc lập tách khỏi Liên bang Sô viết gồm: Armenia, Azerbaijan, Belarus, Estonia, Georgia, Kazakhstan, Kyrgyzstan, Latvia, Lithuania, Moldova, Russia, Tajikistan, Turkmenistan, Ukraine, và Uzbekistan. Sự ly khai này đã khiến Nga mất một nửa dân số, trước là 290 triệu nay chỉ còn 144 triệu

Gorbachev là người có công lớn với nhân loại, ông đã cứu nước Nga, các nước Đông Âu, các thuộc địa cũ của Liên Bang. Gorbachev người đã thay đổi cả một kỷ nguyên, ông là một vĩ nhân của thế kỷ.

### **Boris Yeltsin**

Gorbachev từ chức và Liên bang Sô viết giải tán ngày 25/12/1991, khi ấy Yeltsin giữ chức Tổng Thống Liên bang Nga,



năm 1996 ông tái đắc cử. Ông chủ trương cải tổ kinh tế chỉ huy xã hội chủ nghĩa tới một nền kinh tế thị trường tự do. Dưới thời Yeltsin, nhiều suy thoái như lạm phát, tham nhũng, kinh tế khủng hoảng và nhiều vấn đề chính trị xã hội ảnh hưởng nặng tới nước Nga.

Năm 1992, vật giá tăng vọt, thập niên 90 Tổng sản lượng suy giảm còn một nửa, thất nghiệp dữ dội, lạm phát phi mã khiến bao nhiêu người mất hết tiền tiết kiệm, mười triệu người Nga lâm vào cảnh bần hàn.

Ông tiếp tục giữ chức Tổng Thống cho tới 31/12/1999, tỷ lệ ủng hộ xuống không còn gì. Ông từ chức ngày 31/12/1999, Thủ Tướng Vladimir Putin trở thành Tổng Thống lâm thời cho tới khi cuộc bầu cử mới được tổ chức ngày 26 tháng 3, 2000.

### Vladimir Putin



AP

Ông giữ chức Thủ Tướng Nga từ tháng 8/1999 tới tháng 12/1999, sau đó làm Tổng Thống lâm thời do Yeltsin trao lại từ cuối 1999 tới tháng 3/2000. Putin đắc cử Tổng Thống ngày 26/3/2000 với 53% số phiếu nhiệm kỳ đầu 2000-2004 và tái đắc cử nhiệm kỳ hai 2004-2008, sau đó ông làm Thủ Tướng từ 2008-2012 trong khi Dmitry Medvedev, Thủ Tướng của ông lên làm Tổng Thống. Vì Hiến Pháp Nga chỉ cho làm Tổng Thống hai nhiệm kỳ nên ông không thể ra ứng cử tiếp năm 2008.

Tháng 9/2011 sau khi luật thay đổi tăng nhiệm kỳ Tổng Thống từ 4 lên 6 năm, Putin cho biết ông sẽ ứng cử lần thứ ba (2012) khiến nhân dân biểu tình chống đối tại Nga. Ông lại thắng cử Tổng Thống năm 2012 (63.6% số phiếu) và sẽ cầm quyền 6 năm nữa. Năm 2014 Nga bị truất khỏi G-8 vì sáp nhập bán đảo Crimea vào nước họ.

Ngày 21/2/2014, Quốc hội Ukraine lật đổ Tổng Thống thân Nga Yanukovych và cử TT lâm thời Turchynov lên thay. Mỹ và Tây Phương công nhận chính phủ mới, Nga phủ nhận. Hai ngày sau Putin đưa vũ khí lén giúp bọn gốc Nga chiếm bán đảo Crimea, cuối tháng 3 họ tổ chức bầu cử ma mahn dưới sự yểm trợ xe tăng để sáp nhập bán đảo này vào Nga.

Putin có công làm cho Kinh tế Nga tốt đẹp khi ông làm Thủ Tướng và Tổng Thống từ 1999-2008 lợi tức thực sự tăng 2.5 (hai lần rưỡi), lương bổng tăng gấp ba, thất nghiệp, nghèo nàn giảm một nửa, người dân mẫn nguyện. Kinh tế Nga tiến một mạch 8 năm, Tổng sản lượng tăng 600%, Nga trở thành siêu cường năng lượng, nước Nga khác thường trong số những nền kinh tế lớn ở chỗ họ dựa vào lợi tức năng lượng dầu, khí để tăng trưởng.

Đất nước nhiều tài nguyên thiên nhiên, năm 2012 dầu và khí đốt chiếm 16% Tổng sản lượng, chiếm hơn 70% hàng xuất cảng. Kỹ nghệ quân sự Nga rất cao, năm 2013 vũ khí xuất cảng là 15 tỷ (Mỹ kim) đứng thứ hai sau Mỹ gồm máy bay chiến đấu, phỏng không, tàu chiến, tiềm thủy đinh...

Nga bị suy thoái từ khi sáp nhập bán đảo Crimea, vì bị Mỹ và Tây Phương trừng phạt kinh tế, chứng khoán xuống dốc, tiền mất giá gần một nửa. Nay giá dầu thô tụt xuống khiến Nga càng khốn đốn vì họ sống bằng bán dầu, năng lượng.

Trái ngược với nước Nhật, diện tích Nga 17 triệu Km vuông gấp 44 lần nước Nhật (337 ngàn Km<sup>2</sup>), Nhật không có tài nguyên nhưng họ đã chế tạo được các hàng xe hơi, điện tử xuất khẩu tuyệt hảo rẻ, đẹp bền bán trên thế giới. Nhật lên hàng kinh tế lớn thứ nhì trên thế giới thập niên 80, 90 và 2000, chỉ mới xuống hàng thứ ba những năm gần đây.

Putin vùng vãy để lấy lại chút hào quang quá khứ mà nhân dân cũng đồng ý để ông quay cho đỡ tủi. Ông dật giây dựng lên một

chính quyền thân Nga tại Ukraine trước đây để từ từ kéo họ về Nga nhưng thất bại, người Ukraine ác cảm với Nga vì họ đã từng bị Staline giết bấy triệu người năm 1933. Họ lật đổ Tổng Thống thân Nga khiến Putin nổi giận sáp nhập bán đảo Crimea vào Nga trống trọn.

Khi bị Tây phương trừng phạt kinh tế, Putin tuyên bố Nga là nước duy nhất có thể biến Hoa Kỳ thành tro bụi, nói cho đỡ tủi. Nay dân số Nga chỉ còn một nửa (145 triệu, Wikipedia - List of countries by population) sau khi Liên bang Sô viết tan rã năm 1991, đứng hàng thứ 9 trên thế giới. Trước khi Soviet tan rã dân số của Liên Bang là 286 triệu, đứng thứ ba trên thế giới sau Tầu và Ấn, Mỹ đứng thứ tư 249 triệu, nay Nga chỉ còn 145 triệu (một nửa), đứng thứ 9 trên thế giới, Mỹ đứng thứ 3 với 330 triệu (Tầu 1 tỷ 4, Ấn 1 tỷ 3)

Tổng sản lượng Nga thập niên 60, 70 bằng nửa của Mỹ như Samuelson nói.

Kinh tế gia Samuelson trong Economics trang 830 (in 1970):

“Thập niên 1970 cũng như thập niên 1960 Tổng sản lượng kinh tế của Nga vào khoảng một nửa Tổng sản lượng Mỹ”

(In the 1970s, as in the 1960s, U.S.S.R real GNP is about one-half United States real GNP)

Nay năm 2021, TSL Mỹ 22 ngàn 675 tỷ, Nga 1,710 tỷ đứng hàng thứ 11 dưới Nam Hàn 1,806 tỷ đứng hàng thứ 10.

Ngân sách quốc phòng Nga (42 tỷ) trong khi NSQP Mỹ là 740 tỷ, NSQP Mỹ hiện 740 tỷ nhiều hơn NSQP của 9 nước Top Ten

Đứng đầu thế giới cộng lại (536 tỷ) gồm: Nga 42 tỷ, Tầu 178 tỷ, Ấn 73 tỷ, Nhật 51 tỷ, Nam Hàn 48 tỷ, Pháp 47 tỷ, Anh 56 tỷ, Brazil 29 tỷ, Pakistan 12 tỷ

Mặc dù Putin không muốn trở lại thời CS, ông đã đi dự lễ tưởng niệm nạn nhân CS dưới thời Staline nhưng ông tiếc nhớ dĩ vãng oanh liệt của Nga thời Chiến tranh lạnh, và muốn trở lại thời đó nhưng làm sao có thể quay ngược bánh xe lịch sử?

Người ta cho rằng Putin muốn trở lại thời chọc trời khuấy nước của Liên bang Sô viết xa xưa nhưng thời oanh liệt nay còn đâu? Diện tích Nga từ 24 triệu Km<sup>2</sup> còn 17 triệu Km<sup>2</sup> vì 15 nước thuộc địa cũ đã tách rời khỏi Nga, trong đó có Ukraine

Liên bang Sô viết, cái nôi của CS chỉ đầu hôm sớm mai tan như xác pháo, chẳng có gì là thường còn, có sinh thì có diệt.

### *Sơ lược về Ukraine*

Là một nước thuộc Đông Âu, Ukraine có diện tích rộng thứ hai tại Âu châu sau Nga, Ukraine bắc giáp Belarus, tây giáp Ba Lan, Tiệp Khắc, Hung Gia Lợi, Tây Nam giáp Lỗ Ma Ni (Romania), Moldova Nam giáp biển Hắc Hải, và Azov, diện tích 603,628 km<sup>2</sup> (233,062 sq mi), dân số 41 triệu, đứng thứ 8 ở Âu châu. Ukraine một nước nghèo thứ hai tại Âu Châu, Lợi tức theo đầu người (Per capita income) là 3,496 Mỹ kim, đứng thứ 135/215 nước, chỉ hơn CS Việt Nam chút đỉnh (thứ 140/215 nước).



Hãy so sánh vài phương diện quân sự giữa Nga và Ukraine, nói chung Ukraine chỉ là một nước nhỏ, yếu so với Nga (theo <http://www.globalfirepower.com>). Dân số Nga nay 144 triệu, Ukraine 41 triệu đứng thứ 33 trên thế giới. Ngân sách Quốc Phòng Nga 42 tỷ, Ukraine 9 tỷ 600. Nga có Tổng cộng 4,144 máy bay, Ukraine có 285 chiếc. Máy bay chiến đấu Nga 780 cái, Ukraine 42. Trực thăng Nga 1,540 cái, Ukraine 111 cái. Thiết giáp Nga 538, Ukraine 34. Pháo binh Nga 27,100 khẩu, Ukraine 2,040. Bộ binh Nga 550,000,

Ukraine 90,000. Về Hải Quân Ukraine không có gì trước lực lượng lớn của Nga.

Mùa đông năm 1932-33, Ukraine, quốc gia nhỏ bé phía Tây nước Nga đã trải qua một nạn đói khủng khiếp khiến cho bảy triệu người chết thảm. Đây là cuộc Đại tàn sát lớn nhất trong lịch sử nhân loại do Staline ra tay trừng trị nước chư hầu này vì đã dám đòi độc lập và chống lại Sô viết. Ukraine trong lòng rất căm hận người Nga đã cai trị và tàn phá đất nước họ.

### Kết luận

**N**gày 21/2/2014, Quốc hội Ukraine lật đổ Tổng Thống thân Nga Yanukovych và cử TT lâm thời Oleksandr Turchynov (ảnh bên) lên thay khiến Putin tức giận, ông đã chủ trương từ từ chiếm hết Ukraine bằng diễn tiến hòa bình.

Hai ngày sau khi Quốc Hội Ukraine lật đổ Yanukovych, Putin đưa vũ khí lén giúp bọn gốc Nga chiếm bán đảo Crimea, cuối tháng 3 họ tổ chức bầu cử ma manh dưới sự yểm trợ xe tăng để sáp nhập bán đảo này.

Bị Liên Âu và Mỹ trừng phạt về kinh tế khiến Nga gặp nhiều khó khăn.



Đã từ lâu, Putin tính toán chiếm lại Ukraine thứ nhất vì vị trí chiến lược, thứ hai một nước lớn có địa vị trong Quân sự và Kinh tế Liên Sô. Sau khi khối CS Nga sụp đổ Ukraine giữ một lực lượng quân sự thứ hai sau Nga gần 800 ngàn người và nay giảm dần như đã nói trên. Nga đã trang bị vũ khí hạt nhân tại đây rất lớn, thứ ba trên thế giới, nhưng năm năm sau khi Sô Viết sụp đổ, Ukraine trao trả lại cho Nga.

Nay Putin thấy giới lãnh đạo Mỹ yếu kém muốn thử lửa một phen nhưng lại sợ NATO trả đũa. Trước đây TT Trump muốn các nước NATO tăng Ngân sách Quốc phòng lên 2% của GDP nhưng họ không chịu thực hiện, chính phủ của TT Obama năm 2014 đã đòi hỏi NATO tăng NSQP lên 2% nhưng ông chỉ nói cho có lệ, các nước NATO hứa sẽ tăng NSQP lên 2% của GDP trong 10 năm.

Trong thời kỳ Chiến tranh lạnh, hoạt động của Hoa Kỳ tại NATO chiếm 90% từ tình báo tới quân phí, chiến cụ... thực ra vì quyền lợi của chính nước Mỹ. Từ sau khi CS Nga sụp đổ năm 1990, 91 họ không còn quan tâm tới NATO và muốn các nước NATO phải tự tăng cường sức mạnh để tự vệ.

Điều này có nghĩa người Mỹ muốn các nước NATO phải tăng Ngân sách quốc phòng của chính họ lên 2% GDP (Tổng sản lượng Quốc gia) để bớt gánh nặng cho Mỹ. Năm 2018 Tổng số NSQP của

29 nước khối NATO là 1,036 triệu, riêng Mỹ là 730 triệu (Wikipedia- Member states of NATO), như thế Tổng số NSQP của 28 nước không kể Mỹ là  $1,036 - 730 = 360$  triệu, chưa được một nửa NSQP của Mỹ.

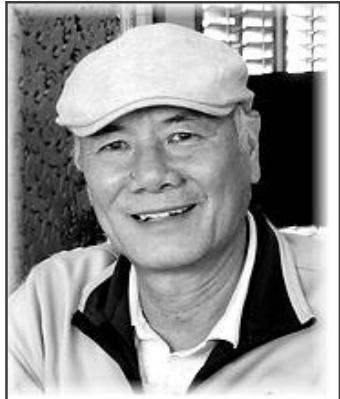
Dù là Cộng Hòa hay Dân Chủ, dù Bảo Thủ hay Cấp Tiến người Mỹ cũng sẽ không còn thiết tha tới mặt trận Tây Âu, thời TT Trump muốn các nước NATO phải tự tăng cường NSQP của mình nhưng họ chống lại lời kêu gọi này. Chỉ có 5 nước trong NATO có NSQP 2% của GDP, (Anh, Romania, Ba Lan, Hy Lạp, Estonia) hậu quả là nay NATO yếu, vả lại Liên Âu chia rẽ, Đức có NSQP dưới 2%, Anh rút khỏi Liên Âu. Nay trước chính sách ngoại giao mềm của chính phủ Dân Chủ các nước NATO mới thấy hậu quả việc làm của mình, nếu Mỹ không can thiệp vào Ukraine hay Âu Châu, NATO sẽ phải tự gánh vác lấy.

Putin đe dọa, nếu NATO cho đóng quân tại Ukraine thì họ sẽ chiếm Ukraine ngay, như thế người Nga thách thức NATO và hiếu chiến ra mặt.

Nay Putin rất muốn chiếm Ukraine nhưng ông ta sợ sự trừng phạt kinh tế như năm 2014 nên lưỡng lự, có lẽ ông ta không dám động binh vì còn nghĩ tới những hậu quả khôn lường của nó •

xin mời đọc,  
gửi đăng quảng cáo,  
và ủng hộ  
nguyệt san  
*người việt Illinois*

## Sổ Tay của Nhà Văn TUỔNG NĂNG TIẾN



# CÁI TẾT và “CÁI TÁT” Năm THÂN

**C**ái gì chớ hệ thống Can Chi (Thiên Can Địa Chi) và Âm Lịch (Lunar Calendar) thì tôi không được rành rẽ gì cho lắm, hay nói chính xác hơn là rất lờ mờ. Bởi vậy, tôi vô cùng ngần ngại khi phải hâu chuyện với những vị trưởng thượng mà miệng vừa lầm bẩm (Tí, Sửu, Dần, Mão, Thìn, Ty, Ngọ, Thân, Dậu ...) vừa bẩm đốt ngón tay, hoặc thỉnh thoảng lại nhíu mày khi cố nhớ những sự kiện đã xa lắc xa lơ (vào những năm một ngàn bẩy trăm, tám trăm, chín trăm ... nào đó) đại loại như Chiến Thắng Năm Kỷ Dậu, Hòa Ước Năm Giáp Thân, Trận Lụt Năm Thìn ...

Phải gu gồ (chút xíu) mới biết rằng Chiến Thắng Năm Kỷ Dậu vào năm 1789, Hòa Ước Năm Giáp Thân ký năm 1884, và Trận Lụt Năm Thìn xảy ra hồi 1964 ... Riêng Cuộc Thảm Sát Mậu Thân thì tôi biết ngay là năm 1968 vì đã qua tuổi ấu thơ, và vẫn nhớ mãi cái tát (như trời giáng) đúng vào ngày Tết.

Nhà tôi ở Dốc Nhà Làng. Con dốc này còn có tên chính thức là đường Nguyễn Biểu nhưng không mấy ai biết thế, kể cả người địa phương. Dân Đà Lạt thường chỉ biết đây là nơi tụ tập cả ngày lẫn đêm của cả trăm sòng bầu cua, xóc đĩa, tài xỉu (lớn nhỏ đủ cỡ) suốt cả mùa Xuân!

**S**áng hôm đó tôi thức sớm vì sự im lặng khác thường bao quanh. Vừa mở cửa, chưa bước hẳn chân ra đến ban công, đã thấy vài người lính trẻ- cỡ cùng tuổ mới lớn như tôi - tay lăm lăm vũ khí (đang đứng nép vào thành tả luy ngay trước nhà) với nét mặt vô cùng căng thẳng, và lo âu, chứ hoàn toàn không có vẻ chi là hung dữ hay đe dọa cả.

Tôi chưa biết phản ứng ra sao thì họ đưa ngón tay trở lên môi ra dấu im lặng. Theo phản xạ tự nhiên, tôi gật gật đầu rồi quay nhanh

vào bên trong lấy mấy cái bánh chưng trên bàn thờ thẩy xuống đúieng.

Cả đám mừng rơn. Tôi còn định lấy thêm cam chuối nữa nhưng chưa kịp làm thì bố tôi xuất hiện. Ông nắm cổ áo giật mạnh khiến tôi loạng choạng lùi hẳn vào bên trong, rồi tiện tay tát cho thẳng con một cái (nổ đom đóm mắt) trước khi vội vàng khép ngay cửa lại.

Chuyện gì vậy, Trời?



Sau này, tôi mới biết những người lạ là cán binh Cộng Sản. Họ xuất hiện mọi nơi, chứ chả riêng chi Đà Lạt, theo kế hoạch “Tổng Tấn Công/ Nổi Dậy” của Bộ Chính Trị và Quân Ủy Trung Ương Miền Bắc.

Kế hoạch này tuy thành công nhờ yếu tố bất ngờ (được thực hiện trong thời gian hữu chiến) nhưng vì dân miền Nam “không chịu nổi dậy” nên lực lượng xâm nhập chả chiếm được một thành phố nào ráo trọi, ngoài Huế.

Đây là nơi duy nhất mà Bắc Quân làm chủ được tình hình hơn ba tuần lễ, và đã xảy ra một cuộc thảm sát ghê rợn với con số tử vong lên đến vài ngàn nhân mạng!

Sự kiện, hình ảnh đều được báo đài miền Nam đăng tải và trình chiếu nhiều lần qua màn ảnh TV.

Lần nào ngồi xem tôi cũng kinh hoảng và kinh sợ. Trong những hố chôn tập thể có vô số những thi thể bị trói quặt (hay trói chặt vào nhau) trước khi hành quyết, kể cả xác trẻ con, và cả những nạn nhân bị chôn sống nữa.

Tôi vô cùng hoang mang khi nhớ lại hình ảnh nhỏ thó, ốm o, gầy guộc, xanh xao, ngơ ngác ... của đám lính mà mình đã giáp mặt trước nhà hôm Tết. Sao những người mệt mũi trông hiền lành, ngây thơ (và trẻ thơ) như vậy lại có thể là những kẻ sát nhân tàn ác, và tàn bạo đến thế được?

Lịch sử cận đại không thiếu những cuộc lén đồng tập thể, cùng vô số tội ác kinh hoàng gây

ra bởi nhiều tổ chức (Hitler Youth, Blackshirts, Vệ Binh Đỏ, Khmer Rouge ...) mà phần lớn thành viên đều là trẻ con mới lớn nhưng tất cả đều chả tồn tại được bao lâu, và kẻ đầu xô - Hitler, Mussolini, Mao, Pol Pot... đều bị điểm mặt là những tên đồ tể!

Riêng Cuộc Thảm Sát Mậu Thân thì kẻ thủ ác lại thuộc bên thắng cuộc, và họ vẫn giữ được quyền bính cho mãi đến nay nên tội trạng chả những không bị trừng phạt mà còn được vinh danh (bằng nhiều hình thức) suốt từ năm này sang năm khác:



-Bản hùng ca Xuân Mậu Thân 1968

-Nét đặc sắc của Tổng tiến công và nổi dậy Xuân Mậu Thân

-Kỷ niệm 50 năm cuộc tiến công và nổi dậy Xuân Mậu Thân 1968.

-Kỷ niệm 51 năm cuộc tiến công và nổi dậy Xuân Mậu Thân

-Kỷ niệm 52 năm cuộc tiến công và nổi dậy Xuân Mậu Thân

Ngoài những buổi lễ lạc tưng bừng để kỷ niệm và xưng tụng “Cuộc Tổng Tấn Công/ Nổi Dậy Mậu Thân,” nhà nước hiện hành còn không ngần ngại vận dụng (và lạm dụng) mọi phương tiện truyền thông để tráo đổi nạn nhân thành thủ phạm.

**V**ới đề mục Thảm Sát Huế Mậu Thân, Wikipedia (Hà Nội) đã ghi lại những lời phát biểu trơ tráo như sau:

*Nhà Huế học Nguyễn Đức Xuân:* “Cuộc thảm sát Mậu thân là sản phẩm tưởng tượng của một cuộc tâm lý chiến.”

*Nhà văn Hoàng Phủ Ngọc Phan :* “Biết bao nạn nhân mà sau này bị rêu rao là nạn nhân của Việt Cộng”!

*Đạo diễn Lê Phong Lan:* “Tôi đã gặp những nhà báo Mỹ, những người lính bên kia chiến tuyến, họ đã nói, tất cả những thông tin về vụ thảm sát năm 1968 tại Huế chỉ là sự vu cáo của Mỹ và chính quyền Việt Nam cộng hòa đổ lên đầu Quân Giải phóng miền Nam.”

Miệng lưỡi của bà Lan khiến tôi chợt nhớ một câu thành ngữ Việt (“gái đĩ già mồm”) và một vụ “vu cáo” khác, cũng tráo trở không kém, xảy ra hồi đầu Thế Chiến Thứ II.

Ngày 3 tháng 9 năm 1940, con tàu *Anthem* của Anh - chở 1,103 người đi từ Glasgow đến Montreal - bị tàu ngầm U30 của Đức bắn chìm. Hơn trăm hành khách và thủy thủ đoàn thiệt mạng, trong số nạn nhân có 28 công dân Mỹ.

Bá Linh không chỉ chối phắt mà còn phát động một chiến dịch tuyên truyền đổ vấy tội cho Hải Quân Hoàng Gia là đã cố ý đánh chìm con Tầu Athenia với âm mưu làm Đức mất mặt và lôi kéo Hoa Kỳ vào vòng chiến: “*Berlin accused London of intentionally sinking the Athenia in a plot to discredit Germany and to curry favour with the United States to join the war.*” (Donald Fullarton. “Burgh Cook Never Recovered From Sinking”. Helensburgh -Heritage 13 June, 2015).

Mãi cho đến khi có những phiên xử tội phạm chiến tranh - diễn ra ở Nuremberg, Đức Quốc - cùng với bằng chứng vô phương chối cãi, sự kiện Athenia mới hoàn toàn sáng tỏ vào năm 1946.

**M**ai hậu, Việt Nam rồi cũng sẽ có những phiên tòa tương tự vì đã có quá nhiều cái chết oan khốc gây ra bởi chế độ hiện hành.

- 1945: Thảm sát 3000 tín đồ Tin Lành tại Quảng Ngãi
- 1956: Thảm sát 1000 tín đồ Công Giáo tại Quỳnh Lưu
- 1965: Đặt chất nổ giết chết 43 dân tại nhà hàng Mỹ Cảnh
- 1967: Thảm sát 256 dân làng Dak Son
- 1968: Trên 5000 người bị giết hoặc chôn sống tại Huế
- 1971: Thảm sát 183 thường dân tại Tân Lập
- 1971: Thảm sát tại Dục Đức 100 dân làng bị giết, 150 bị thương
- 1972: Pháo kích Đại Lộ Kinh Hoàng -Quảng Trị 3000 người thiệt mạng
- 1972: Pháo kích vào trường học tại Cai Lậy 42 học sinh chết, 50 bị thương.

(Vietnam Film Club. *Những Vụ Thảm Sát Đẫm Máu Của CSVN Trong Lịch Sử*. 2021)

Vấn đề không phải là truy thù hay báo oán nhưng quá khứ cần phải được thanh thoả để chúng ta yên tâm sống với hiện tại, và tránh bớt tội ác cho những thế hệ đến sau! •



nguyễn đức cphúc

# tháng

# Ba

Lời thơ chưa ngỏ cùng ai  
Mới vừa Tết, hết giêng hai mắt rồi.  
Quanh thân cành đã đâm chồi  
Nụ hoa thành những quả rồi, còn non.

Mùa Xuân dù vẫn đang còn  
Hạ về buông nắng xanh ròn lá cây.  
Tiếng chim thỏ thẻ đâu đây  
Đàn ong kiếm mật vây đầy cánh hoa.

Vẫn còn đó một tháng Ba  
Cho người ta gặp người và Tình yêu.

## LỊCH CẤP CHIẾU KHÁN (VISA) NHẬP CẢNH DI DÂN

**Tháng 3, 2022**

- **IR-1, IR-2:** Công dân Hoa Kỳ bảo lãnh vợ/chồng, con dưới 21: *Luôn ưu tiên*.

- **IR-5:** Công dân Mỹ bảo lãnh cha mẹ: *Luôn ưu tiên*.

- **Diện F-1:** Công dân Mỹ bảo lãnh con độc thân trên 21 tuổi (8 năm):

**Ngày 01/12/2014**

- **Diện F2A:** Thường trú nhân bảo lãnh vợ/chồng và con độc thân dưới 21 tuổi.

(12-18 tháng):

**Khi hoàn tất**

- **Diện F2B:** Thường trú nhân bảo lãnh con độc thân trên 21 tuổi (7 năm) :

**Ngày 22/09/2015**

- **Diện F-3:** Công dân Hoa Kỳ bảo lãnh con đã lập gia đình (10 năm):

**Ngày 22/11/2008**

- **Diện F-4:** Công dân Hoa Kỳ bảo lãnh anh, chị em (13 năm):

**Ngày 22/03/2007**

## LÀM THỦ TỤC THI NHẬP TỊCH ĐỔI MỚI THẺ XANH HẾT HẠN

**Mọi chi tiết xin liên lạc:  
Chương trình Nhập Tịch  
HỘI NGƯỜI VIỆT IL  
• 7 7 3 7 2 8 3 7 0 0**

# HỘI NGƯỜI VIỆT CAO NIÊN CHICAGO

## VIETNAMESE SENIORS ASSOCIATION OF CHICAGO

Tôn Trọng Quá Khứ • Giúp Đỡ Hiện Tại • Dự Kiến Tương Lai

P.O. Box 25711, Chicago, IL 60625 - Email: dungkq@hotmail.com

Trực tiếp: Ông Nguyễn Văn Dũng, Điện thoại: (773) 701-0534

## LÀM THẾ NÀO ĐỂ CHẬM GIÀ?

Khi nào các bộ phận trong cơ thể của con người bắt đầu thoái hóa?

**G**ià là một điều không ai tránh khỏi. Hiện nay các viện nghiên cứu y khoa đã cho biết một cách chính xác các bộ phận trong cơ thể của con người bắt đầu thoái hóa từ lúc nào.

Các bác sĩ người Pháp đã tìm thấy chất lượng tinh trùng bắt đầu suy thoái từ tuổi 35, bởi thế khi người đàn ông 45 tuổi thì một phần ba số lần mang thai sẽ dẫn đến sảy thai.

Angela Epstein đã viết trong DailyMail, tuổi của các bộ phận trong cơ thể bắt đầu suy thoái như sau:

- Não bắt đầu suy thoái lúc 20 tuổi. Khi chúng ta trưởng thành, các tế bào não bị giảm dần. Vật não cũng teo nhỏ lại. Khoi đầu con người có 100 tỉ tế bào não, nhưng đến tuổi 20 con số này giảm dần, và đến tuổi 40 con người mất mỗi ngày 10.000 tế bào ảnh hưởng rất nhiều đến trí nhớ và có tác dụng rất lớn đến tâm sinh lý người già.

- Ruột bắt đầu suy giảm từ tuổi 55. Ruột tốt có sự cân bằng giữa các vi khuẩn có ích và có hại. Vi khuẩn có ích sẽ giảm đi đáng kể sau tuổi 55, đặc biệt ở phần ruột già. Sau 55 tuổi bộ tiêu hóa bắt đầu xấu đi và sẽ gây hại cho các bệnh đường ruột. Táo bón là một bệnh thông thường của tuổi già, cũng như dịch vị từ bao tử, gan, tuyến tụy, ruột non bị suy giảm.

- Bọng đái bắt đầu suy thoái từ tuổi 65. Người già thường mất kiểm soát bọng đái. Nó bắt đầu co lại đột ngột, ngay cả khi không đầy. Phụ nữ dễ gặp trực trặc này hơn khi chấm dứt kinh nguyệt. Khả năng chứa nước tiểu của bọng đái một người

già chỉ bằng nửa so với người trẻ tuổi, khoảng 2 cốc ở tuổi 30 và 1 cốc ở tuổi 70. Điều này khiến người già phải đi tiểu nhiều hơn, và dễ nhiễm trùng đường tiểu.

- Vú bắt đầu thoái hóa từ năm 35 tuổi. Khi người đàn bà đến 30 tuổi thì vú mất dần các mô và mở, sự đầy đặn và kích cở của bộ vú bị suy giảm. Khi 40 tuổi núm vú bị teo lại và vú thòng xuống.

- Phổi lão hóa từ tuổi 20. Sụn sườn vôi hóa, lồng ngực biến dạng, khớp cứng ảnh hưởng tới thở, nhu mô phổi giảm dần hồi, giảm phế nang. Dung tích của phổi bắt đầu giảm dần từ tuổi 20. Đến tuổi 40 có nhiều người đã bắt đầu khó thở vì các cơ bắp và xương sườn buồng phổi bắt đầu xơ cứng.

- Giọng nói bắt đầu yếu và khàn kể từ tuổi 65. Phụ nữ có giọng khàn và nhỏ trong khi đàn ông giọng cao và nhẹ.

- Mắt lão hóa từ năm 40 và phần lớn phải mang kính, không còn nhìn rõ một vật ở xa. Khả năng tập trung của mắt kém hơn do cơ mắt yếu hơn.

- Tim lão hóa từ tuổi 40. Khối lượng cơ tim giảm. Tuần hoàn nuôi cơ tim cũng giảm, suy tim tiềm tàng, huyết áp tăng dần. Sức bơm của tim giảm dần vì các mạch máu giảm sự đàn hồi.

Các động mạch cứng dần và bị mở đóng vào các thành mạch. Máu cung cấp cho tim cũng bị giảm bớt. Đàn ông 45 tuổi và đàn bà 55 dễ bị đau tim.

- Gan lão hóa từ năm 70. Chức năng chuyển hóa và giải độc giảm. Tuy nhiên gan là một bộ phận gần như không chịu khuất phục tuổi tác. Người ta có thể ghép gan của một ông già 70 tuổi cho một người 20 tuổi.



- Thận lão hóa năm 50. Số đơn vị lọc chất thải khỏi máu bắt đầu giảm xuống ở tuổi trung niên.

- Tuyến tiền liệt lão hóa vào năm 50. Hệ thống sinh dục nam gồm có: tinh hoàn và bộ phận sinh dục phụ như đường dẫn tinh, tuyến tiền liệt, tuyến hành niệu đạo, túi tinh và dương vật. Tuyến tiền liệt thường lớn dần theo tuổi tác. Khi tuyến tiền liệt tăng kích thước sẽ ép vào niệu đạo và bàng quang, gây khó khăn cho tiểu tiện. Nó gây nên triệu chứng tiểu ngập ngừng, tiểu nhiều lần, tăng nguy cơ nhiễm trùng tiết niệu và tiểu khó.

- Xương lão hóa vào tuổi 35. Cho đến giữa những năm 20 tuổi, mật độ xương vẫn còn tăng. Trẻ em xương lớn rất nhanh, cứ mỗi 2 năm lại thay đổi toàn bộ xương cũ nhưng đến tuổi 35 thì xương đã lão, hiện tượng mất xương bắt đầu như một quá trình già cả tự nhiên.

- Răng suy từ tuổi 40. Răng bị hao mòn. Dễ bị bệnh nha chu. Niêm mạc bị teo dần.

- Bắp thịt lão hóa từ năm 30. Thông thường bắp thịt khi bị lão hóa thì được tái tạo ngay, nhưng đến tuổi 30 thì tái tạo ít hơn là lão hóa. Đến tuổi 40, mỗi năm bắp thịt bị sút giảm từ 0.5 đến 2 %. Vì thế người già khó giữ thăng bằng, trở thành chậm chạp, dễ bị ngã và gãy xương.

- Nghe [thính giác] giảm đi kể từ giữa năm 50. Rất nhiều người bị lãng tai kể từ năm 60.

- Da suy giảm kể từ năm 20. Chúng ta đã giảm dần việc sản xuất chất keo dính của da từ giữa tuổi 20. Việc thay thế các tế bào chết cũng chậm dần.

- Vị giác và khứu giác giảm từ năm 60. Thông thường chúng ta có thể nếm được 100.000 vị trên lưỡi. Các vị này chúng ta chỉ nếm được phân nửa khi già và đến tuổi 60 thì không còn ngửi và nếm một cách chính xác được nữa.

- Sinh sản mất khả năng từ năm 35. Khả năng sinh nở của phụ nữ bắt đầu giảm sau tuổi 35, vì số lượng và chất lượng trứng trong tử cung giảm xuống.

- Tóc lão hóa từ tuổi 30. Thông thường cứ 3 năm thì tóc cũ sẽ được thay thế toàn bộ tóc mới. Và đến năm 35 tuổi thì tóc không còn đen nhánh nữa mà ngã màu đen xám và rụng dần đi.

## Làm thế nào để làm chậm sự lão hóa ?

**G**ià không phải là một bệnh nhưng già tạo điều kiện cho bệnh phát sinh và phát triển;

cần chú ý một số đặc điểm sau:

- Người già thường mắc nhiều bệnh cùng một lúc, có bệnh dễ phát hiện, nhưng cũng có bệnh rất kín đáo, tiềm tàng, nguy hiểm.

- Triệu chứng ít khi điển hình, không ô ạt, không rõ rệt, nên khó chẩn đoán, dễ sai lạc nếu ít kinh nghiệm.

- Khả năng phục hồi sức khỏe sau các trận ốm thường chậm hơn so với người trẻ, nên sau điều trị phải có thời gian an dưỡng.

### Một số biện pháp làm giảm tốc độ lão hóa:

**H**ọc thuyết âm dương của y học cổ truyền chứng minh con người là một chỉnh thể giữa âm dương, giữa khí và huyết. Luôn luôn thăng bằng với nhau từ trên xuống dưới, từ dưới lên trên, từ trong ra ngoài, từ ngoài vào trong theo một quy luật nhất định, để duy trì sự sống của con người được bền vững dài lâu.

### Vì thế muốn giảm tốc độ lão hóa cần phải:

- Về tư tưởng luôn luôn lạc quan yêu đời, chủ động gạt bỏ những cái làm ảnh hưởng đến bộ não.

- Hạn chế tối đa nỗi cô đơn, giải quyết tốt nhất mối quan hệ xã hội và gia đình, có triết lý sống đúng; phải chú ý cả 3 vấn đề: lối sống, lối sống và hành động sao cho khoa học văn minh để loại trừ 7 nguyên nhân gây bệnh của Đông y là : hỷ, nộ, ưu, tư, bi, kinh, khùng.



- Muốn được thảnh thoảng phải có kiến thức, phải có hiểu biết để nhìn nhận vấn đề sao cho đúng đắn qua báo chí, đài phát thanh, truyền hình để làm chủ được mình và giáo dục cho gia đình, con cháu giảm các nỗi bức xúc và tự chăm lo cho mình.

- Thường xuyên luyện tập đều đặn về trí tuệ và thể lực như đọc sách báo, nghe đài, xem TV, internet... đồng thời tập thể dục thể thao, đi bộ, tập thở, tĩnh tâm thư giãn, v.v... phù hợp với hoàn cảnh và sức khỏe từng người.

- Sinh hoạt điều độ, không làm gì quá sức bình thường, giữ gìn trạng thái cân bằng giữa ngủ và nghỉ, giữa ăn và làm, giữa trí óc và chân tay, giữa trong nhà và ngoài trời, giữa lười và chăm, v.v... cũng rất quan trọng.

- Ăn uống đúng và đủ theo khả năng của mình, không nên nghiện bất cứ thứ gì, hạn chế thịt nhất là mỡ, ăn nhiều rau quả tươi, giảm chất bột, giảm bánh kẹo, bảo đảm cân bằng thức ăn âm và dương, giữ người không béo và cũng không gầy. Nên nhớ con người là giống ăn ngũ cốc, nên thức ăn cho người phải 80% là ngũ cốc còn 20% là rau quả và các thứ khác, không nên ăn quá no, người già rất cần đạm ở đậu tương, vững lạc, tôm cua, ốc hến...

- Cần có môi trường sống tự nhiên tốt, phần lớn các cụ sống 100 tuổi trở lên đều ở vùng núi, ở nông thôn còn ở thành phố thì rất ít và gốc cũng không phải thành thị. Hiện nay môi trường sống đang bị tàn phá nghiêm trọng đó là tự hủy hoại mình (chặt cây, phá rừng, chất thải, phân hóa học, thuốc trừ sâu...) đã làm mất đi cảnh thanh bình của thiên nhiên, là điều cũng nên hết sức tránh.

- Kiên trì áp dụng 10 bài học về sức khỏe của Nhật Bản, đất nước được mệnh danh là ‘vương quốc của tuổi thọ’ vì có tuổi thọ cao nhất thế giới hiện nay. 10 bài học đó là:

- Bớt ăn thịt, ăn nhiều rau
- Bớt ăn mặn, ăn nhiều chất chua
- Bớt ăn đường, ăn nhiều hoa quả
- Bớt ăn chất bột, ăn nhiều sữa
- Bớt mặc nhiều quần áo, tắm nhiều lần
- Bớt đi xe, năng đi bộ
- Bớt phiền muộn, ngủ nhiều hơn
- Bớt nóng giận, cười nhiều hơn
- Bớt nói, làm nhiều hơn
- Bớt ham muốn, chia sẻ nhiều hơn.

Những bài học trên có tác dụng rất lớn đối với những người bị tăng huyết áp, bệnh tim mạch, ung thư dạ dày, viêm gan...

Tóm lại:

**B**iết cách sống, ta có thể làm chậm được quá trình lão hóa, kéo dài được tuổi thọ, có thể điều chỉnh được chiếc đồng hồ sinh học trong con người chúng ta chạy chậm lại, ta cũng có thể giữ bộ máy cực kỳ tinh vi của ta được bền vững lâu dài hơn - (Sưu tầm) •

# THÔNG BÁO

Tính đến ngày 07 tháng 02, 2022, số tiền tồn quỹ trong International Bank of Chicago xuống còn \$14,297.09; do đó Hội yêu cầu Quý Hội viên cần nhanh chóng đóng góp tiền trợ tang.

- Trợ tang của năm 2020 dành cho Quý ông bà Phạm Văn Hòa, Nguyễn Thị Ba, Hoàng Thị Lộc, Nguyễn Thị Mùi, Lê Kim Hồng, Trương Thị Nói, Lê Văn Liềm, Nguyễn Hồng Ái, Châu Thạch, Nguyễn Ngọc Như, Trần Văn Quả đã qua đời.

- Trợ tang của năm 2021 dành cho Quý ông bà Huỳnh Thị Anh, Trần Quang Hiền, Lưu Thị Huệ, Hồ Đắc Ngọc, Phí Mộng Vân, Nguyễn Thị Xe, Phạm Thị Liễu, Đặng Thị Lụa, Nguyễn Thị Hồi, Nguyễn Thị Son, Nguyễn Thị Hiếng đã qua đời.

- Trợ tang của năm 2022 dành cho Ông Trần Đại mới qua đời ngày 12/1/2022.

BCH cũng nhận tin Bà Diệp Thị Hoa qua đời ngày 12/2/2022, xin thành kính chia buồn với quý tang quyến và cầu nguyện cho Bà sớm về cõi phúc.

*Ghi chú:* Xin Quý vị nộp tiền trực tiếp cho ông Thủ quỹ Hồ Đắc Liệu tại **Tâm Anh Chuyển Tiền 4947 N. Broadway St, Chicago, IL 60640**

Số điện thoại: (773) 355-1836  
hoặc gửi chi phiếu qua hộp thư bưu điện:  
**PO Box 25711, Chicago, IL 60625**  
Chi phiếu viết bằng tiếng Anh, đề trả cho:  
**The Vietnamese Seniors Association of Chicago**

Trân trọng,

- Hội trưởng: KQ Dung Nguyen

# **CHIA SẺ hay CHIA XÉ?**

## NHỮNG TỪ NGỮ THƯỜNG BỊ NHẦM LẦN!

• ĐỖ VĂN PHÚC

**N**gôn ngữ học không phải là sở trường của tôi!

Trước 1975, tôi cũng từng làm chủ bút tờ báo của đơn vị mà thật ra chỉ ở tầm mức một bản tin hàng tuần nội bộ. Tôi cũng viết lách lai rai những bài tùy bút, bình luận cho vài nhật báo ở Sài Gòn nhưng chưa hề tự thắc mắc rằng mình có viết đúng văn phạm hay không. Học sinh Việt Nam trước 1975 được dạy khá kỹ về chính tả từ những năm tiểu học. Lên trung học thì nặng phần bình giải các tác phẩm. Nhưng có lẽ đa số chúng tôi, học sinh ban B, đều coi nhẹ môn Việt văn vì hệ số thi không cao bằng các môn toán, lý hoá.

Mãi đến khi đến Hoa Kỳ, trở lại trường học. Các trường Đại Học Cộng Đồng bắt phải thi lượng giá (Assessment Tests) gồm ba môn Toán, Viết và Đọc. Vốn từng làm thông dịch cho một cơ quan của Toà Đại Sứ Mỹ, tôi vững tâm và định ninh sẽ qua lọt không khó.

Hai môn toán và đọc thì dễ dàng trót lọt. Còn môn viết thì bị đánh rớt, phải thi lại đến hai lần nữa mới qua. Tôi xin vào gặp giám khảo và hỏi: “Tôi từng dịch hàng trăm văn bản từ Anh sang Việt, từ Việt sang Anh. Làm sao tôi lại rớt môn thi này?” Ông giám khảo lôi từ trong hồ sơ và đưa cho tôi xem bài viết của tôi với rất nhiều nét mực đỏ đánh dấu chi chít các chỗ sai. Ông nói: “Anh viết khá hay và vững về văn phạm. Nhưng anh không đánh dấu những nơi cần ngắt các câu hay các mệnh đề. Và cách đánh dấu những chỗ khác thì tùy tiện. Anh cũng không giữ đúng khoảng cách giữa các câu; đoạn văn quá dài mà không ngắt ra thành những câu ngắn cho dễ đọc...”

À! Thì ra viết là thế! Không chỉ viết hay và đúng văn phạm, chia động từ... mà còn phải viết đúng cái “syntax” là cách sắp đặt các chữ, các mệnh đề, cách dùng các dấu... trong một câu sao cho hoàn hảo. Nó cũng là một phần của văn phạm mà mình ít để ý đến.

Sau khi viết xong tập hồi ký Cuối Tầng Địa Ngục, tôi đã gửi bản thảo đến Tiến Sĩ Nguyễn Đình Thắng để nhờ ông viết lời giới thiệu. Ông Thắng đã vô cùng sốt sắng. Không những cho một bài giới thiệu dài 7 trang rất trang trọng, nồng hậu; mà còn giúp sửa cho các lỗi về dấu hỏi ngã. Đọc đến gần 250 trang mà dò sửa cho hết các chỗ sai là một việc làm rất mất thời giờ. Tôi rất biết ơn ông.

Từ sau đó thì tôi quyết tâm phải học hỏi nhiều hơn để viết đúng để bảo tồn ngôn ngữ phong phú của quê hương mình, vừa tỏ sự trân trọng đối với độc giả.

Nhất là thời gian những thập niên sau này, khi thứ văn hoá xô bồ từ miền bắc Cộng Sản tràn vào Nam và lây qua hải ngoại, mang theo những chữ, những cách dùng chữ sai trái, dị hợm... làm hỏng đi ngôn ngữ mà tổ tiên phải hàng trăm năm sáng tạo, vun bồi nên. Tôi tự xung phong tham gia cùng các văn hữu có lòng để chấn chỉnh qua hàng loạt bài trong tập hồ sơ “Mặt Trận Ngôn Từ” mà đến nay đã có 7 bài, dài trên 40 trang phổ biến khắp tại hải ngoại và về tới cả bên Việt Nam.

Một số bài đăng trên điện báo Việt Nam Thời Báo của Hội Ký Giả Độc Lập đã được độc giả khen ngợi và xin phép được phổ biến rộng ra. Họ cũng gửi email yêu cầu viết thêm về nhiều chữ thường bị dùng sai.

**M**ới đây, một độc giả từ Pháp cũng đưa ra một bài của ông Hoàng Tuấn Công, trong đó các học giả bên Việt Nam tranh cãi nhau về hai chữ “sẻ” và “xé”.

Một ông Lê Đức Luận, tự nhận là nhà Ngôn Ngữ Học có học vị Phó Giáo Sư Tiến Sĩ của Đại Học Đà Nẵng thì cho rằng “chỉ có “chia XÉ” chứ không có “chia SẺ”. Trong một bình luận trên Facebook, ông viết: “Viết sai chính tả là chuyện ai cũng vấp

ít nhất một lần. Người miền Bắc có cái sai mà bây giờ thành đúng, như *màu thành màu, tàu thành tàu, xẻ thành sẻ*, trong *chia sẻ* và mặc nhiên thừa nhận". Và ông lý luận: "Chia tức là phải xẻ ra, còn sẻ không có nghĩa gì cả. Chia mà không xẻ ra thì không chia được"(!)

Kế đó là ông Nguyễn Văn Khang, với các học vị Giáo Sư Tiến Sĩ, Nhà Biên Soạn Từ Điển thì coi cả hai chữ "*chia sẻ* và *chia xẻ*" chỉ là một từ với hai dạng chính tả đều được cấp nhận"(sic!)

Đã có một lần trong quá khứ, tôi đã phân tích sự khác nhau giữa hai chữ "sẻ" và "xẻ"

Để công bằng, tôi xin phép lấy các định nghĩa từ cuốn *Tự Điển* của Hội Khai Trí Tiến Đức (xuất bản trước 1975 ở miền Nam), *Hồi Ngã Chánh Tả Tự Vị* (do *Tạp Chí Dân Văn* giới thiệu), *Sổ Tay Chính Tả Tiếng Việt* (do *Hùng Sử Việt* xuất bản năm 2017), *Từ Điển Việt Anh* (do *Trường Đại Học Tổng Hợp Hà Nội* xuất bản năm 1986).

**Sẻ:** San chia ra, sẻ bát cơm làm hai. Nhường cơm sẻ áo, chia ngọt sẻ bùi. (TĐTD, trang 488)

**Xẻ:** Bổ dọc ra, xẻ gỗ, xẻ tà áo (TĐTD trang 651)

**Sẻ:** sẻ áo chia cơm, bắn sẻ, chia sẻ, chim sẻ, san sẻ, ... (HNCTTV, trang 84)

**Xẻ:** Cắt, mổ xẻ gỗ, xẻ mương, mổ xẻ, xẻ rãnh, chia xẻ. (HNCTTV, trang 106)

**Sẻ:** Cắt ra từng phần rồi chia với nhau. Chia sẻ, san sẻ, nhường cơm sẻ áo. (STCTTV trang 374)

**Xẻ:** cưa cắt làm hai, xẻ cây, xẻ gỗ, xẻ ván đóng thuyền, xẻ thịt. (STCTTV trang 434)

**Sẻ:** Divide, parcel out, share out, Chia vui sẻ buồn: share with somebody in his joy and sorrow. (TDVA trang 705)

**Xẻ:** Cleave, split, cut, saw up... (TDVA trang 972)

Trong một trang web về *Từ điển Việt Nam* (<https://vtudien.com/viet-viet>), cũng thấy định nghĩa chữ "sẻ" và "xẻ" như sau:

**Sẻ** Lấy ra, đổ ra một phần ; chia ra, nhường cho một phần : Sẻ mực; Sẻ bát nước đầy làm hai ; Sẻ thức ăn cho người khác.

**Xẻ:** 1. Cưa ra thành những tấm mỏng theo chiều dọc. Xẻ ván. Thợ xẻ. 2. Chia, cắt cho rời ra theo chiều dọc, không để liền. A  o **xã**. 3. Bổ. Xẻ trái mít. 4. Đào thành đường dài, thường cho thông, thoát. Xẻ núi mở đường. Xẻ rãnh thoát nước.

Tiếc là không có nhiều thì giờ để tham khảo nhiều nguồn trên web. Tuy nhiên cũng coi là tạm đủ khi chúng ta có định nghĩa từ cả nhiều phía, miền nam trước 1975, miền Bắc Cộng Sản và hải ngoại.

Như thế, chữ "xẻ" xem ra cũng khá đồng nghĩa với chữ "sẻ" khi nói về độc tác cắt ra, mổ ra. Nhưng xin lưu ý ở đây, trong các định nghĩa trên, chúng ta hình dung động tác "xẻ" là bổ ra theo chiều dọc của một vật thể. Ngoài ra còn chữ "chè" cũng đồng nghĩa với "xẻ". Những thí dụ cụ thể là: xẻ gỗ (có thể dùng cưa hay búa, chè dọc cây gỗ ra làm hai, rồi làm tư...), dùng kiếm xẻ hai tên địch... Nhưng khi muốn nói đến việc chia theo chiều ngang, thì động từ là "cắt", "sẻ" chứ không thể là "xẻ".

Trong *Tự Điển Tiến Đức* trang 631 cũng có chữ "vẽ" là tách ra. Chúng tôi còn nhớ, khi ăn cá, người ta thường nói "vẽ con cá ra ăn". Không rõ chữ "vẽ" theo nghĩa này có thông dụng ở cả ba miền hay không chứ ở miền Trung thì họ nói trại thành "phẽ".

Về thí dụ "chia sẻ" ở trang 106 của cuốn *Hồi Ngã Chính Tả Tự Vị*, chúng tôi đã ghi thắc mắc đến ông Lý Trung Tín, chủ nhiệm *Tạp Chí Dân Văn*, là người giới thiệu cuốn tự vị để xem tác giả có sự nhầm lẫn nào hay không vì nó mâu thuẫn với định nghĩa ở trang 84 trong cùng cuốn sách.

Viết đến đây, tôi chợt nhớ đến vài chữ mà nhiều người lầm lẫn như:

- *Sáng lạng* mà đúng ra phải là "Xán lạn" có nghĩa sáng láng, rực rỡ (TĐTD trang 647). Chữ "xán" theo nghĩa này không đứng một mình.

- *Công xúc tu sĩ*, mà đúng ra phải là "tu sĩ" cả hai chữ "tu" và "sĩ" đều có nghĩa xấu hổ, hổ thẹn, làm nhục (TĐTD trang 489). Chữ "tu" theo nghĩa này không đứng một mình.

Bài đã dài, xin dành dịp khác vậy! •

nguyệt san người việt illinois  
ra mắt mỗi ngày đầu tháng

# MỘT KHÚC QUANH LỊCH SỬ VIỆT NAM CỘNG HÒA

## • Tháng BA năm MỘT NGÀN CHÍNH TRĂM BÁY MƯƠI LĂM •

### trận đánh PHI TRƯỜNG PHỤNG DỰC

## BAN MÊ THUỘT

• PHẠM HUẤN

**4** giờ sáng ngày 10 tháng 3, 1975.

Sau những trận mưa pháo suốt 2 tiếng đồng hồ, Cộng quân với chiến xa và biển người, tấn chiếm Ban Mê Thuột. Và với một lực lượng đông gấp 10 lần, địch đã làm chủ tình hình ngay từ phút đầu.

Sự chống trả mãnh liệt của những đơn vị phòng vệ thị xã cùng với sự yểm trợ hữu hiệu gan dạ của các phi công anh hùng, đã chặn bớt được sức tiến của quân thù.

Nhưng ngày hôm sau, khi Cộng sản Bắc Việt tung thêm Sư đoàn tổng trừ bị 316 mới ở miền Bắc vào, thì lực lượng hai bên giữa ta và địch quá ư chênh lệch, cả về quân số, chiến xa lẫn vũ khí nặng!

12 giờ trưa ngày 10 tháng 3, 1975 tiểu khu Ban Mê Thuột mất!

**8** giờ sáng hôm sau 11 tháng 3, 1975, 10 chiến xa T54 của Cộng sản Bắc Việt bắn trực xạ vào bộ Tư lệnh Sư đoàn 23 Bộ binh.

Vị Tư lệnh chiến trường chấp nhận rủi ro, nguy hiểm, yêu cầu Không quân đánh bom thẳng vào những xe tăng địch. Những phản lực cơ A37 lao xuống. Ba chiếc T54 bốc cháy, nhưng rồi 2 trái bom khác rơi trúng sập một đầu hầm của Trung tâm Hành quân Sư đoàn 23 Bộ binh. Hệ thống truyền tin giữa Ban Mê Thuột-Pleiku bị hư hại hoàn toàn, mất liên lạc với Tư lệnh Chiến trường và Tiểu Khu Trưởng (Tỉnh Trưởng) Ban Mê Thuột từ đó.

8 giờ sáng ngày 11 tháng 3, 1975, giờ phút của định mệnh, và cũng là khởi đầu ngày thứ hai trong trận đánh quyết định giữa hai miền Nam-Bắc 1975. Chiến trường Ban Mê Thuột coi như kết thúc với sự tràn ngập của Bắc quân.

Nhưng tại phi trường Phụng Dực, cách Ban Mê Thuột khoảng 8 cây số về phía đông, một trung đoàn (-) của Sư đoàn 23, với 2 Tiểu đoàn của Trung đoàn 53 Bộ binh, một Chi đoàn Thiết vận xa M113, một Pháo đội đại bác 105 ly vẫn tiếp tục chiến đấu thêm một tuần lễ nữa. Chiến đấu dũng mãnh, dai dẳng, phi thường cho đến những người lính cuối cùng và những viên đạn cuối cùng được bắn đi!

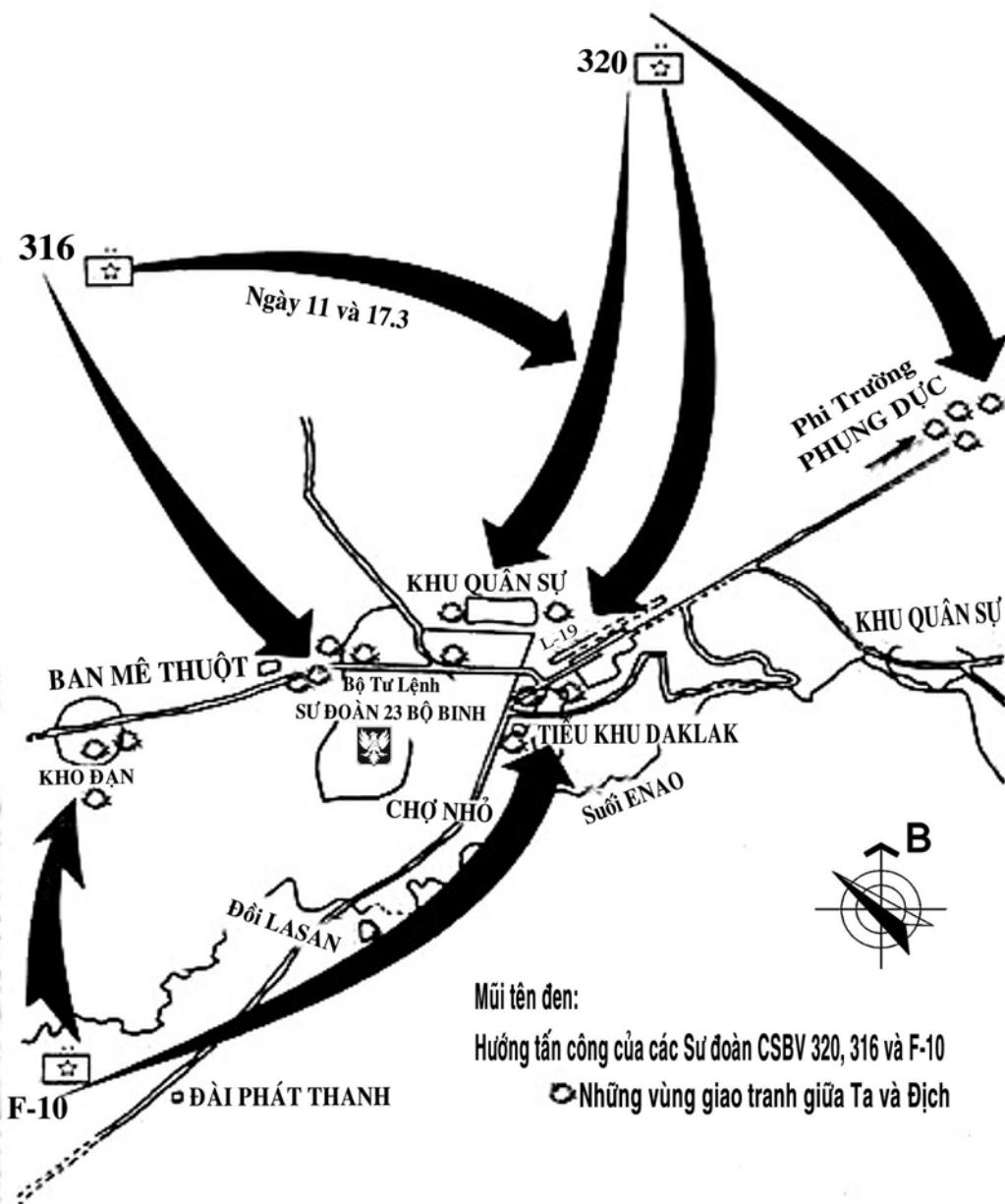
Đó là một huyền thoại trong một cuộc chiến đấu chống Cộng thần thánh nhất của quân dân miền Nam Việt Nam. Đó cũng là biểu tượng tinh thần gang thép, sắt đá của người chiến sĩ Quân lực Việt Nam Cộng Hòa.

Trận thử sức dò dẫm của 2 trung đoàn Cộng sản Bắc Việt và các lực lượng phòng thủ mặt trận phi trường Phụng Dực đầu tiên xảy ra lúc 14 giờ trưa ngày 10 tháng 3, 1975, với kết quả địch bỏ lại chiến trường trên 200 xác chết!

Tuy nhiên, nhưng chưa đầy một ngày sau, 5 giờ sáng ngày 11 tháng 3, 1975 khi những chiến xa T54 Bắc Việt nghiền nát những đường phố Ban Mê Thuột, tiến thẳng vào bộ Tư lệnh Sư đoàn 23 Bộ binh, cũng là lúc địch quân rửa hận cho đồng bọn chúng tại mặt trận phi trường Phụng Dực.

Sư đoàn 316 tổng trừ bị của Cộng sản Bắc Việt lần đầu tiên được sử dụng trên Chiến trường Cao nguyên và miền Nam Việt Nam. Từ “xa lộ đất” Hồ Chí Minh, sư đoàn này bất chấp mọi

## Các hướng tấn công của cộng sản tiến đánh Ban Mê Thuột ngày 10.3.1975



thiệt hại, di chuyển ngày đêm để tới trận địa đêm 10 tháng 3, 1975 nhập trận để trả hận cho đồng bọn.

Và ngay sáng hôm sau, CSBV dốc toàn lực lượng tấn công Trung đoàn 53 Bộ binh. (*LTS. Phóng đồ vùng hành quân của địch được chúng tôi vẽ lại rõ ràng hơn để quý độc giả theo dõi*).

45 phút khởi đầu là những cơn mưa đạn đại bác khiến chiến sĩ ta chìm ngập trong giao thông hào. Sau đó, Bắc quân với những tên lính trẻ xuất trận lần đầu, hung hăng, hò hét... xung phong. Từng lớp, từng lớp gục xuống, nhưng chúng vẫn hô, vẫn tiến.

Trận thư hùng thứ hai ngày 11 tháng 3, 1975 này kéo dài 2 giờ 40

phút. Gần 200 người anh hùng của QLVNCH, của chiến trường miền núi đã vĩnh viễn buông súng, ở lại Cao nguyên Việt Nam!

Nhưng những người còn lại vẫn tiếp tục chiến đấu. Chiến đấu không yểm trợ, không tiếp tế, không tản thương, không tăm gội, 24 giờ trên 24 giờ ngoài chiến hào phòng thủ!

Quá nửa lực lượng bị thiệt hại từ khi ở mặt trận Quảng Đức rút về. Trung đoàn 53 Bộ binh hiện còn hơn một tiểu đoàn với khoảng 500 tay súng. Và họ đã chiến đấu đơn độc sang ngày thứ ba 12 tháng 3, ngày thứ tư 13 tháng 3, ngày thứ năm 14 tháng 3, ngày thứ sáu 15 tháng 3, ngày thứ bảy 16 tháng 3. Và hôm nay, ngày thứ tám 17 tháng 3, 1975!

Thật anh hùng! Thật vĩ đại! Thật phi thường! Không còn từ ngữ nào khác hơn để ca ngợi, vinh danh họ.

Và đó cũng là một huyền thoại độc đáo nhất của chiến tranh Việt Nam trong trận đánh sau cùng trên Chiến trường Cao nguyên!

**B**ay trên đầu những người anh hùng của mặt trận phi trường Phụng Dực trưa ngày 12 tháng 3, 1975, Thiếu Tướng Phạm Văn Phú, Tư lệnh Chiến trường Cao nguyên đã nói chuyện với hai người quân nhân lớn nhất và nhỏ nhất của Trung

đoàn 53 Bộ binh. Người thứ nhất là “Người anh hùng Võ Ân”, Trung tá Trung đoàn trưởng:

- Trình Mặt Trời, lực lượng địch quá mạnh. [Mặt Trời là danh hiệu ngày hôm nay của Tướng Phú, Tư lệnh Quân đoàn II (ảnh trang bên - đây là một trong các vị tướng lãnh đã tự sát ngay sau ngày 30.4.1975 - LTS.)

- Chú mày chịu nổi không? Tình thần anh em ra sao?

- Bị sứt mẻ kha khá ngày hôm qua, nhưng chưa sao. Mặt Trời yên tâm!

- Chú mày muốn gì đặc biệt không?

- Dạ không! Nhưng sao Mặt Trời không bay trực thăng hôm nay?

- Tại qua muốn ở chơi với chú mày và những anh em khác lâu lâu một chút. Mà tại sao chú mày hỏi như vậy?

- Tại vì tôi muốn Mặt Trời đáp xuống coi kho vũ khí Việt cộng ở phòng danh dự phi cảng cho anh em lên tinh thần.

Tướng Phú cười:

- Ý kiến hay đấy! Được thôi!

Người thứ hai là “Người anh hùng Nguyễn Văn Bảy”, Binh nhì xạ thủ súng cối 81 ly:

- Em tên gì? Bao nhiêu tuổi?

- Dạ ... Binh nhì Nguyễn Văn Bảy, 18 tuổi!

- Em thấy Việt cộng chết nhiều không?

- Nhiều, nhiều lắm ... Thiếu tướng!

- Em muốn xin Thiếu tướng gì nào?

- Dạ xin thuốc hút và ... lựu đạn.

- Gi nữa?

- Thôi!

- !!...

- Thiếu tướng thăng cấp cho em lên Binh nhất! Chịu không?

- ...

Một giọng cười khích khích trong máy:

- Ông Thầy! Ông Tướng tặng tôi cái “cánh gà” chiên bơ!

- Không được ... tao phản đối!

...

Cái “cánh gà”, chữ V, là hình dáng của chiếc lon Binh Nhất. Ông Thầy là tiếng gọi thân mật vị Trung tá Trung đoàn trưởng mà người “Binh Nhất vừa được tân thăng” Nguyễn Văn Bảy thường hay sử dụng.

Mẫu đối thoại trên cho thấy tình chiến hữu, anh em của những người lính Trung đoàn 53 Bộ binh. Đó cũng là một cách để chứng minh, tại sao trong những ngày cuối cùng họ vẫn sống chết bên nhau và họ đã chia nhau từng viên đạn, từng dum gạo sấy, từng hộp nước, từng hơi thuốc ...

Theo thời gian, 7 ngày đêm chiến đấu dài hơn 7 năm tại mặt trận phi trường Phụng Dực.

Đã ba ngày rồi, từ khi lệnh triệt thoái cao nguyên được ban hành, Trung đoàn 53 không còn nhận được bất cứ một tiếp tế, liên lạc nào với Quân đoàn. Họ đã phải sử dụng cả súng đạn tịch thu được của quân thù trong trận đánh đầu tiên, để bắn lại chúng!



Thiếu Tướng Pham Văn Phú

Nhưng hôm nay, ngày 17 tháng 3, 1975 là ngày dài nhất trong cuộc đời lính chiến của họ!

7 giờ 40 phút sáng, khi rừng núi cao nguyên vẫn còn ngủ yên với những lớp sương mù phủ kín, hàng trăm hàng ngàn viễn đại bác Bắc quân nã vào những chiến hào của Trung đoàn 53 Bộ binh. Cỏ cây rụp xuống. Những cột đất đỏ từng cụm, từng khóm tung cao!

Trận địa pháo kéo dài một tiếng đồng hồ. Tiếp theo sau là tiếng loa kêu gọi đầu hàng. Tiếng hò reo “sóng vỡ” của biển người. Và rồi tiếng gầm thét của hàng đoàn chiến xa T54 trên khấp ngả tiến vào, cầy nát phi đạo phi trường Phụng Dực Ban Mê Thuột!

Hôm nay là ngày đầu của cuộc rút quân của Quân đoàn II. Sư đoàn 316 Cộng sản Bắc Việt quyết khai tử Trung đoàn 53 Bộ binh, quyết nhổ đi “cái gai” cuối cùng của mặt trận Ban Mê Thuột, của Chiến trường Cao nguyên để tiến về duyên hải.

8 giờ 30 sáng, Đại tướng Cao Văn Viên, Tổng Tham mưu trưởng Quân lực Việt Nam Cộng Hòa, vị Tướng lớn nhất của Quân đội gọi yêu cầu được tướng trình đặc biệt về mặt trận phi trường Phụng Dực và các chiến sĩ Trung đoàn 53 Bộ binh.

Đây cũng là một vinh dự, một hánh diện cuối cùng dành cho những dũng sĩ tại mặt trận này! Nhưng Đại tướng Viên chỉ được báo cáo qua nguồn tin không chính xác (!) của Bộ Tư lệnh Sư đoàn 23 hành quân ở Phước An: Trung đoàn 53 Bộ binh đang bị đánh rất nặng, Bắc quân đã tràn ngập vị trí phòng thủ!

Đạn hết, lương thực hết, không còn cấp chỉ huy, không còn được yểm trợ, không còn máy móc liên lạc để ... kêu cứu. Những chiến sĩ Trung đoàn 53 Bộ binh gục ngã từng người, từng tổ, từng ... tiểu đội ... trong những chiến hào ...

11 giờ 30 sáng, tiếng súng im bặt. Bắc quân cắm ngọn cờ đỏ trên đài kiểm soát của phi trường Phụng Dực, và thu dọn chiến trường.

Không có tù binh, không có cả những người lính bị thương. Những dũng sĩ Trung đoàn 53 Bộ binh không còn chiến đấu nữa. Họ đã tan ra, đã nát ra ... từng mảnh vụn, và lẫn trong đất đỏ của miền cao nguyên hùng vĩ!



**N**gày 17 tháng 3, 1975 Trung đoàn 53 Bộ binh bị Bắc quân xóa tên. Đó cũng là một ngày đau buồn! Lần đầu tiên trong 21 năm chiến đấu chống cộng, giữ nước, bộ Tư lệnh Quân đoàn II triệt thoái khỏi cao nguyên!

Nhưng không, đó vẫn chưa phải là những dòng chữ cuối cùng viết về các dũng sĩ Trung đoàn 53 Bộ binh! Bởi vì ... vẫn còn những anh hùng của Quân lực Việt Nam Cộng Hòa mang phù hiệu của Trung đoàn 53 ... trên vai áo.

Hai ngày sau, khi Bắc quân tràn ngập phi trường Phụng Dực, Ban Mê Thuột, một nhóm 16 quân nhân của đơn vị này đã về được Phước An và tiếp tục chiến đấu tại mặt trận Quốc lộ 21.

Một tuần lễ sau nữa, ngày 24 tháng 3, 1975 ba người anh hùng khác, sau 7 ngày 7 đêm, đi trên mẩy chục cây số đường rừng núi, sống với cỏ cây thiên nhiên, từ Ban Mê Thuột đã lên tới buôn Thượng Dam Rong, Đà Lạt!

Họ là những quân nhân bất tử của Trung đoàn 53 Bộ binh QLVNCH! Họ thật vĩ đại, thật phi thường!

Và đó cũng là một trang sử đẹp cho các thế hệ của chiến tranh Việt Nam trong trận chiến Nam-Bắc sau cùng 1975 •

## Cười mỉm chi

### ANH ĐANG Ở ĐÂU?

Sắp phải trải qua một ca phẫu thuật khá phức tạp, nên lúc bước lên bàn mổ bệnh nhân rất lo lắng. Khi tiến hành gây mê, bác sĩ trấn an:

- Anh đừng lo, tất cả đều sẽ ổn. Anh có nhìn thấy bộ râu của tôi không? Khi thức dậy anh sẽ thấy tôi ở ngay bên anh với bộ râu này.

Bệnh nhân bắt đầu ngấm thuốc mê, bộ râu của bác sĩ đã nhòa dần và anh đi vào giấc ngủ.

Khi mơ màng tỉnh dậy, quả nhiên hình ảnh đầu tiên mà bệnh nhân này cảm nhận được vẫn là bộ râu.

Nhớ lời bác sĩ, anh ra run rẩy, quờ lấy bàn tay ông ta:

- Ôi, bác sĩ có chòm râu phúc hậu, cảm ơn ông đã mang lại niềm tin cho tôi!

- Con hãy bình tĩnh, mọi chuyện đã qua rồi. Ta là thánh Phêrô đây!

### KHÔNG BAO GIỜ TRỞ LẠI

Một sinh viên thi trượt tốt nghiệp chỉ vì anh không nói lên được sự khác biệt giữa kinh tế Xã Hội Chủ Nghĩa và kinh tế Tư Bản Chủ Nghĩa.

Anh sinh viên buồn bã kể lại với bố.

Ông bố an ủi con:

-Vậy là may đấy con à! Ở cơ quan bố, một cán bộ đã nói ra sự khác biệt này và ông ta không bao giờ trở lại nữa!•

# TRANG MẠNG XÃ HỘI DẬY SÓNG VỚI BÀI VIẾT NÀY!

- VÂNG. DƯỚI ÁNH MẮT CỦA CÔ, NÓ ĐÁNG  
ĐƯỢC GỌI LÀ HÈN HẠ CÙNG VỚI HAI CHỮ VIỆT  
NAM KHÔNG ĐƯỢC VIẾT HOA.

# *người việt nam* hèn hạ



Tác giả bài viết “người việt nam hèn hạ”, Cô Phan Thị Hân, sinh năm 1979, tốt nghiệp ngành Luật, đang là Giám đốc của một công ty Truyền thông ở Sài Gòn.

Trang mạng xã hội lại một lần nữa dậy sóng bởi bài viết ngắn của một cô gái rất trẻ khi nói về thực trạng đời sống xã hội cũng như tâm tính, văn hóa, thói quen ứng xử của người Việt Nam dưới ánh mắt của cô nó đáng được gọi là hèn hạ cùng với hai chữ “việt nam” không được viết hoa.

• HÂN PHAN

Bài viết này sẽ không có một chữ *việt nam* nào được viết hoa. Bởi chúng ta có xứng đáng được trân trọng như vậy không? Không hề.

Cách đây đã lâu, tôi đọc “Người Trung Quốc xấu xí” của ông Bá Dương (Đài Loan), chưa bàn tới hay / dở / đúng / sai của nội dung cuốn sách gây tranh cãi ấy đó, tôi chỉ nhớ lại cảm giác giật mình của tôi khi đó. Khi tôi đọc lướt qua vài trang sách. Tôi như vỡ ra một niềm cảm khái mà từ lâu

nó cứ âm ỉ trong lòng.

Tôi biết thế giới đã từng có những cuốn “Người Mỹ xấu xí”, “Người Nhật Bản xấu xí”, rồi mới đến cuốn của ông Bá Dương. Tôi vừa đọc, vừa tự hỏi, tại sao người việt nam chúng ta không có một cuốn như thế này? Tại sao chúng ta cứ tự ru ngủ mình trong cái điệp khúc dân tộc việt nam là “cần cù, nhân hậu, thông minh, kiên cường, bất khuất, đoàn kết thương yêu nhau,...” và nhìn đâu cũng thấy anh hùng, liệt sĩ...?

Nếu thực sự chúng ta có những tố chất đó, nếu thực sự chúng ta là những người như thế, sao kết quả chúng ta hiện nay lại là một đất nước như thế này?

**M**ột đất nước mà hơn phân nửa các cô cậu tú tài đi thi cử nhân khoe rằng mình đã quay cờp một cách hoàn toàn không có chút tự trọng (đó là được hỏi, còn báo chí không cần hỏi vẫn có những hình ảnh phao thi tráng cả trường thi - Vậy thì thi cái gì? Thi xem ai quay cờp giỏi hơn chăng?). Trong đó còn có cả những đứa trẻ bảo rằng năm nay không thi thì năm sau thi, chứ làm bài mà phi báng “thần tượng Su-Ju”, tài tử Hàn Quốc của nó, là nó không thi! Mặc cho bao nhiêu tâm sức, kỳ vọng của gia đình, nhà trường, xã hội - những nền tảng đã cho nó có được cuộc sống và kiến thức để mà tiếp cận được với Su-Ju danh giá của nó thế mà nó vẫn được rất nhiều đứa trẻ khác tung hô! Chính là những đứa trẻ sẵn lòng khóc lóc, quỳ gối, hôn ghê... trước thần tượng.

Một dân tộc gì đã sản sinh và nuôi dạy ra một thế hệ kế thừa như thế?

Con nít nó học cha anh mà ra, chúng ta đã nuôi dạy trẻ con thành ra như thế sao? Đừng ai đổ thừa cho ai. Vì trường học đổ cho cha mẹ, cha mẹ đổ cho xã hội, xã hội đổ cho cha mẹ và nhà trường.

Tóm lại, đừng đổ thừa nữa. Hãy biết hốt về mình đi! Tất cả chúng ta là người lớn, chúng ta đều có lỗi. Bởi người lớn có hơn gì? Một xã hội mà người ta đang sẵn lòng thuốc chết nhau từng ngày bởi tiền bạc bất kể lương tri. Làm quan thì chỉ lo vơ vét, tham nhũng, quỳ gối trước ngoại bang để duy trì sự thống trị trước nhân dân.

Gần 40 năm thống nhất, việt nam có hơn gì thời chiến ngoài đống xe máy chạy đầy đường và trong túi ai cũng có một cái điện thoại di động dù nhà ở

không có, đất đai không có, bảo hiểm không có, tương lai cho con cái không có,... nhưng bia rượu chảy tràn lan mỗi ngày trong quán nhậu?

Người ta được ru giấc ngủ suốt hơn 40 năm bằng niềm ước mơ cháy bỏng “cơm no, áo ấm”. Hạnh phúc chỉ thế thôi! Muốn hạnh phúc hơn thì hãy làm giàu, làm giàu, làm giàu! “Doanh nhân là chiến sĩ thời bình”.

Cứt! Tôi ỉa vào cái khẩu hiệu sặc mùi con buôn, đầy phân chợ trời đó!

Tiếng súng không còn nổ ngoài đường. Một cuộc chiến khác đậm chất mafia, côn đồ, đảo Sicily chắc còn phải chào thua nhà cầm quyền việt nam trước khả năng dùng “luật im lặng” của họ với dân mình.

Cuộc chiến đó là rình mò, là theo dõi, là cấm cản, là kiểm duyệt, là vu cáo, là bắt bớ, là dùi cui, là tù đày, là chết không lý do, là bị bịt miệng tại tòa, là con cháu theo lời lãnh đạo cầm gậy gộc ra ngoài đồng ức hiếp ông bà cha mẹ chòm xóm của mình vì họ đang giữ đất.

Trong khi họ giữ đất cho ai? Những đứa thanh niên đó nó đang nghĩ gì khi quay lưng lại với dân tộc mình? Đơn giản thôi. Nó tin rằng nếu trung thành với cái thể chế mà nó đang phục vụ, thể chế đó sẽ cho nó công việc ổn định, đặc quyền, đặc lợi hơn người.

Vậy là nó nhắm mắt làm theo, coi nhân dân là cỏ rác, cũng vì lợi ích cá nhân và gia đình nó -nếu nó có nghĩ tới. Chứ ngoài ra, liệu còn cái lý tưởng cao đẹp nào có thể tin vào lúc này?

Đừng nói với tôi là “lý tưởng Hồ Chí Minh” hay “lý tưởng cộng sản” nhé! Hỏi những đứa mặc áo xanh cán bộ Đoàn thử xem, nó nói có trôi chảy không?

Tôi đã thử rồi, rốt cuộc là ngồi im nghe tôi nói huyên thuyên toàn những điều mà trường học gọi là “phản động”.



Cuộc chiến này được khoác lên chiếc áo bảo vệ hòa bình, tự do, hạnh phúc. Còn bên trong là để bảo vệ quyền lợi, quyền lực cho một nhóm người gắn kết với nhau bằng những chiếc răng cùng gặm vào xương máu người nghèo, người thất học, người bán buôn lương thiện hàng ngày.

Những người mỗi ngày chỉ biết tạ ơn Trời Phật đã cho chúng con một ngày yên ổn làm ăn, không bị cán bộ thuế đến nhũng nhiễu, không bị CSGT thổi phạt kiếm ăn, không bị đội dân phòng rượt đuổi, không bị ông chủ đẩy vào toa-lét để sờ soạng, không bị cắt tiền tăng ca, không bị cho ăn cơm thiu ngô độc, không bị bệnh đột ngột phải vào bệnh viện nằm gầm giường chờ chết,...

Thế là cái dân tộc đầy sợ sệt, bất an đó cuồng cuồng kiếm tiền, cuồng cuồng vơ chõ này, cầu chõ kia để lo cho cái thân mình.

Họ còn biết làm gì nữa? Và khi họ chăm chắm vào tiền và sự yên ổn cho mình, họ để mặc cho một bọn ác ôn khác lén ngói, bọn này là sản phẩm của công thức: Bên trên, chúng nhìn thấy cách hành xử của một chính quyền côn đồ, có tiền là ra luật. Bên cạnh, chúng nhìn thấy những con người thở Ơ với người khác, chỉ còn biết nghĩ tới mình. Bên dưới, chúng nhận ra một đám người khổ sở, sợ sệt, yếu ớt. Chúng chợt nhận ra chúng có khả năng luôn cúi bên trên, tránh né bên cạnh và ức hiếp bên dưới.

**S**ao mà tôi sợ bọn người đó như thế?

Bọn đó tập trung vào các cơ quan công quyền, làm quản lý, làm công an, làm công chức,... làm “đầy tớ” của nhân dân! Bọn công bộc đó đã cùng nhau đẩy những cụ già bỏ quê bỏ xứ, lên Sài Gòn ngồi vạ vật dầm mưa dài nắng suốt ngày đêm, ngày này qua tháng nọ để kêu oan.

Bọn công bộc đó đã đẩy hai mẹ con người phụ nữ nọ phải dùng đến cách phản kháng cuối cùng mà họ có là khóa thân ở giữa đường để đòi lại công bằng vì trong tay họ có còn gì để chống lại chúng ngoài phẩm cách của người đàn bà vốn được coi là thiêng liêng? Họ dùng đến cách đó, và cuối cùng bị chúng lôi kéo dọc đường và nỗi oan của họ có ai thèm đoái tới?

Bọn công bộc đó đã đẩy đến đỉnh điểm hôm nay một người mẹ uất ức tự thiêu trước cổng một cơ quan công quyền vì không còn sức để chịu đựng bọn chúng!

Tôi sợ bọn chúng vì bọn chúng đông quá, đông như kiến cỏ. Chúng nhanh nhảm khắp nơi, ngày ngày bóp chết mọi ước mơ, triệt tiêu mọi khao khát, thêm sự dốt nát của chúng vào nữa là hoàn hảo để tạo ra một nền kinh tế xã hội thụt lùi đến chóng mặt, quay cuồng trong dối trá và danh lợi.

Đáng sợ hơn, cuộc sống ấm êm no đủ của chúng nhờ vào tính cơ hội - thu vé lại là sự thèm khát của những tầng lớp khác. Khiến cho những con thiêu thân non trẻ khác lao vào như một cơ hội ngàn vàng.

Bọn này tiếp tay cho bọn con buôn cũng lưu manh không kém. Thế là chúng ta ăn thức ăn có độc mỗi ngày, con cháu chúng ta uống sữa độc mỗi ngày, chúng ta đi trên những con đường hiểm họa mỗi ngày, chúng ta tiêu dùng những gì chúng mang tới, chúng ban phát, với giá mà chúng ấn định, với mức thuế mà chúng muốn,... không còn một lựa chọn nào khác. Không biết làm gì khác, không có phản ứng gì khác vì chúng ta lương thiện.

Kẻ không lương thiện có những phản ứng tàn độc hơn, hoặc biến hẳn sang một trạng thái sống khác, như một sự kết tinh cao cấp hơn của một xã hội đương nhiên sẽ sản sinh ra nó.

- Tôi nghĩ đến bọn này khi tôi đọc tin về tên bác sĩ nhi đồng lợi dụng lúc mẹ của bệnh nhi đi lấy giấy xét nghiệm đã dám hãm hiếp đứa bé mới 3 tuổi.

- Tôi đọc tin ông bà chủ đánh trẻ làm công đến thương tật.

- Tôi đọc tin một gã thanh niên có học chặt chém bạn gái mình thành từng khúc chỉ vì một chiếc xe máy và chút ít tài sản.

- Tôi đọc tin bọn chủ và lợ xe vứt xác hành khách bị lèn ép chết giữa đường mà cả xe không ai phản ứng.

- Tôi đọc tin nữ sinh phải ngủ với thầy giáo để được điểm tốt.

- Tôi đọc tin người đi đường bị cướp, may mắn giật lại được túi tiền, nhưng túi rách, tiền bay ra, xung quanh thiên hạ xúm lại nhặt, nhưng không phải nhặt giúp, mà nhặt hết đi không chừa lại đồng nào. Thay vì bị một đứa cướp, anh ta bị cả con đường đè ra mà cướp!... còn rất nhiều tin...

Một dân tộc gì mà độc ác và hèn hạ thế?

Dĩ nhiên không chỉ có mình tôi biết đau đớn vì những điều đó. Chúng ta có cả một thứ to tát mà tôi tạm gọi là “nền văn chương than khóc”.

Trong những tác phẩm thi ca xuất bản từ khoảng 20 năm trở lại đây, tôi không dám nói mình đọc nhiều hay nghe nhiều, nhưng tôi cố gắng đọc, nghe, cố gắng tìm tòi, cố gắng tìm kiếm một tác phẩm nó xứng đáng làm cho tôi thấy dân tộc việt nam của tôi thực sự là “cần cù, nhân hậu, thông minh, kiên cường, bất khuất, đoàn kết thương yêu nhau,...” một cách đúng nghĩa để hãy quên những hình tượng cách mạng cao đẹp trong văn chương hay cả âm nhạc của miền Bắc thời chiến tranh đi!

Nhưng đó không phải là văn chương, nó là thuốc pháo, tìm cách dẫn dắt, thôi thúc người ta chém giết và chết. Không hơn không kém.

Các bạn có tìm kiếm giống tôi không? Và các bạn có tìm thấy không? Hay đầy rẫy xung quanh chúng ta chỉ có 3 loại tác phẩm:

- Loại mờ nhạt, rẻ tiền, xúc cảm vu vơ, vụn vặt, vô thưởng vô phạt.

- Loại có trăn trở, có suy tư, nhưng toàn đau đớn những nỗi niềm xưa cũ, tương lai chả biết phải vứt đi đâu và vứt cho ai?

- Loại mạnh mẽ hơn, trực diện hơn, nhưng tầm vóc tác phẩm chỉ ở mức gẩy lên một tiếng đòn, rồi thôi!

Tinh thần chúng ta đang được nuôi dưỡng bằng những thứ chỉ đến mức đó thôi.

Còn những thứ hổ lốn lai căng phát trên TV, bán ngoài sạp báo mỗi ngày, tôi không dám kể tới, vì đó là nỗi kinh hoàng mà nếu phân tích thêm, chỉ muốn vứt cái đầu mình đi, không cần suy nghĩ nữa làm gì cho mệt óc!

Vậy cái gì đã gây nên nồng nỗi?

Tôi không muốn tạo ra sự hiểu lầm là cái gì cũng do lỗi cộng sản. Nhiều người rất cựu đoan, nói ra cái gì sai, họ cũng đổ vấy hết cho cộng sản.

Nhưng cộng sản tệ đến thế mà cai trị được chúng ta đến ngày giờ này, thì chúng ta cũng tệ không kém!

Nghe nói cụ Tản Đà có câu:

*Cũng bởi thằng dân ngu quá lợn!  
Cho nên quân ấy mới làm quan.*



Những gì độc ác, bẩn thỉu của cộng sản, những người khác đã nói đầy cả ra rồi, tôi nghĩ mình cũng không cần nhắc lại.

Tôi chỉ nghĩ đến một điều, cái gì đã làm cộng sản tồn tại lâu như thế?

Ngoài sự cống kết quyền lực, quyền lợi để cùng bảo vệ lẫn nhau, cộng sản đã làm gì để chúng ta thành ra một dân tộc việt nam hèn hạ tự trên xuống dưới, từ già tới trẻ như ngày hôm nay?

Ngoài sự mafia, côn đồ, trấn áp bằng sợ hãi, giáo dục một cách ngu dại ra, chúng còn làm gì nữa?

Ai từng học luật đều biết, khi quy phạm pháp luật không điều chỉnh được, thì hành vi con người sẽ phải điều chỉnh bởi quy phạm đạo đức. Pháp luật không theo con người lên giường, vào toilet, xuống bếp nhưng đạo đức theo ta khắp nơi, tận trong ngõ ngách tâm hồn. Pháp luật cũng không ép tạo ra đạo đức.

Chính sự vô thần vô thánh, không thừa nhận đức tin đã hun đúc ra những con người sẵn sàng bán thịt thối cho người ta ăn, đút sữa độc vào miệng con nít, chém mệ ruột, giết con đẻ,...vì những người này họ không sợ, hoặc họ tin rằng họ sẽ tránh được sự trừng trị của pháp luật. Khi pháp luật không trị được mà người ta không sợ luân hồi, không sợ quả báo, không sợ bị đày xuống địa ngục,...thì họ còn sợ gì nữa? Việc gì mà họ không dám làm?

Những kẻ yếu không có niềm tin là có Phật, có Chúa, có Thánh Allah luôn soi sáng mình, giúp đỡ mình, ngự trị trong mình, thì họ còn biết dựa vào đâu để tìm lại niềm lạc quan mà sống, mà tranh đấu để tự tìm lấy giá trị sống thiêng liêng mà đãng tạo hóa đã ban cho mỗi chúng ta?

Tôi có cảm giác như mình đang sống giữa một bầy đàn hỗn loạn nhưng hoang vu, hỗn loạn về vật chất, hoang vu về tinh thần.

Bạn có thấy như thế không? Giữa sự hỗn loạn

và hoang vu ấy, cái ác sẽ luôn luôn ngự trị, kẻ có sức mạnh sẽ luôn trấn áp chúng ta. Chúng ta - những kẻ được đến trường thật ra là thất học, những kẻ nghĩ mình lương thiện thật ra lại không có lương tri, những kẻ đủ ăn mặc thật sự chưa hề nếm mùi vị hạnh phúc, những kẻ đọc sách, nghe nhạc mỗi ngày không biết đó chẳng phải là nghệ thuật đích thực, một nền nghệ thuật có thể soi sáng tâm hồn ta chứ không phải ru ta ngủ trong quên lãng. Những kẻ hoang mang không biết tin ai, không hiểu nên làm gì cho đúng.

**L**úc đó, lúc hỗn loạn và hoang vu đó chính là lúc anh cộng sản xuất hiện và nói:

- Đời chúng mày chỉ cần độc lập, tự do, hạnh phúc.

Chúng tưởng thế là hay ho lắm dù nền độc lập này có mang lại tự do thực không, có hạnh phúc không? Hay chúng ta đang phải cùi đầu nô dịch cho ai đây? Chúng ta thực chất đang sống thế nào đây? Và đang để lại cho con cháu chúng ta di sản gì? Chúng ta đeo bám theo họ, quên cả chính bản thân mình, một con người, cần phải sống sao cho đúng nghĩa, đúng phẩm cách, hành động đúng theo những gì mà một con người có lương tri cần phải hành động!

**B**ạn có đang tự hào vì mình là người việt nam không?

Hồi những con người ấu trĩ mang trong mình một đinh ninh sắt đá là tôi rất tự hào vì tôi là người việt nam “cần cù, nhân hậu, thông minh, kiên cường, bất khuất, đoàn kết thương yêu nhau,...” đã từng đấu tranh thắng Mỹ, các bạn không thấy điều đó nó hết thời rồi à?

Ta thắng Mỹ để có một xã hội phồn vinh, một dân tộc được tôn trọng. Chứ còn thắng Tàu, thắng Pháp, thắng Mỹ, thắng khắp nơi... mà ngày nay những kẻ ta từng thắng đó, nó coi chúng ta còn không hơn con chó thì cái chiến thắng đó nhắc tới làm chi cho thêm nhục?

Mặt phải, chúng ta ra rả trên báo mỗi ngày là “Mỹ đã đến biển Đông”, “bà Hillary dọa TQ không nên gây hấn”,.. để mong lòng dân yên ổn. Mặt trái, chúng ta tổ chức ngày hội gặp gỡ những lớp cán bộ đã từng được Tàu đào tạo để cảm ơn họ đã “dạy dỗ” cả đám chóp bu việt nam. “Đi” chưa từng thấy!

**C**hưa có cái chính quyền nào mà “đi” như chính quyền việt nam hiện tại.

Dựa hơi mà cũng không biết dựa hắn bên nào cho trót. Lá mặt lá trái như thế bảo sao quốc tế nó không khinh?

Còn dân việt nam thì sao?

Có dám cầm súng đánh Trung Quốc hay đánh bất cứ thằng nào xâm lược việt nam nữa không? Mà cầm súng để làm gì? Kết quả của hơn 40 năm độc lập, ai cũng thấy cả rồi, không cần nói nữa!

Và cả bọn hèn hạ chúng ta đang ôm lấy nhau, hồi hộp chờ đợi hồi chuông báo tử! ●  
(Theo blog Hanwonders)



## MÙA XUÂN ngang qua

Mùa Xuân ghé chốn này,  
Một thoáng như gió bay.  
Trong chiều ba mươi Tết,  
Má hồng xinh ngất ngây.

Mùng một đi lễ chùa.  
Bao chàng trai đón đưa.  
Em rằng: “Em còn bé”,  
Vẫn thận thùng như xưa.

Vài mùa Xuân ngang qua.  
Em đi lấy chồng xa.  
 Tay bồng, lưng khom cõng.  
 Trách sao em chẳng già.

Tiếc thay đáo hồng tươi,  
Tuổi chưa quá đôi mươi.  
Sao em sang ngang vội.  
Để luyến lưu một thời...

## Truyện ngắn của Nhà Văn PHẠM THÀNH CHÂU

# ĐÊM GIAO THÙ



của  
NHỮNG  
NGƯỜI LÍNH  
MẤT NUỐC

Năm 1981, tôi được gọi tên ra khỏi nhà tù Cộng Sản. Hơn sáu năm tù là tiêu chuẩn thấp nhất cho tù của quân, cán, chính, đảng phái, tôn giáo Việt Nam Cộng Hòa.

Đảng Cộng Sản Việt Nam quả đúng là thiên tài trong việc kích động người dân miền Bắc căm thù đồng bào miền Nam tàn tệ như trong bài hát “Giải Phóng Miền Nam”: “Ôi xương tan máu rơi lòng hận thù ngất trời...” Miền Nam đang sống yên lành, đâu có động chạm gì đến miền Bắc, không gây thù chuốc oán với với miền Bắc, để họ căm thù, rồi với súng đạn của Nga, Tàu, họ kéo rốc vào miền Nam bắn giết, giật mìn xe đò, pháo kích vào trường học, chôn sống đồng bào vô tội? Tuyên truyền “Chống Mỹ cứu nước” là ngụy biện.

Theo lệnh Cộng Sản quốc tế, từ năm 1959, Việt Cộng đã mở đường Trường Sơn 59 để xâm lăng miền Nam, thành lập mặt trận bù nhìn “Giải Phóng Miền Nam” ngày 10 tháng 12 năm 1960 để đánh phá Việt Nam Cộng Hòa. Mãi đến cuối năm 1965, quân Mỹ mới đổ bộ Đà Nẵng để “be bờ” Cộng Sản. Trong tù, những ông bà tù (miền Nam) bị buộc phải làm bản “thu hoạch”, kể tội chính quyền miền Nam “phản dân hại nước, tay sai đế quốc Mỹ”, tự mình buộc tội là “có nợ máu” với nhân dân, đáng tội chết, rồi phải hả họng hát thật to “Vùng lên nhân dân miền Nam anh hùng...” (?) Không làm như thế thì “đi cùm” (biệt giam) rồi bỏ mạng. Tôi từng thấy nhiều ông tù chết, được bó bằng cái chăn rách của ông ta, bỏ lên xe cải tiến,

kéo đi trong sân, ra cổng. Hai cái chân khô đết, xanh lét thò ra khỏi xe, nhịp lênh nhịp xuống theo bánh xe gập ghềnh, tưởng như người chết nằm rung chân khoái trá được vĩnh viễn ra khỏi nhà tù, lên gò nằm ngủ khỏe, khỏi phải “lao động là vinh quang”.

Tông thường, tù được thả về vào những dịp lễ, Tết.

Tôi ở tù vùng núi rừng Tây Bắc Việt Nam, được thả về trước Tết âm lịch. Đi xe lửa Hà Nội - Sài Gòn, về đến ga Bình Triệu thì đúng vào 29 tháng chạp âm lịch. Tôi đi bộ từ ga Bình Triệu về đường Võ Duy Nghi, Phú Nhuận (Sài Gòn). Khi đi tù, tôi có gửi thư về nhà cha mẹ vợ, ở đường Võ Duy Nghi, là nơi vợ tôi và hai đứa con tá túc, nhưng không thấy

trả lời cũng chẳng được thăm nuôi trong mấy năm đi tù. Nhờ sức trai, tôi chịu đựng được chứ mấy ông lớn tuổi mà không có thăm nuôi, bình hoạn, đói lạnh, chết gần hết.

Khi tôi đến nhà bên vợ, mới bước lên thềm, tôi đã dội ngược. Nghe giọng Bắc Kỳ 75, tôi biết gia đình cán bộ đang ở trong đó. Như vậy, gia đình bên vợ tôi đã bị đánh tư sản, tài sản bị tịch thu, cả nhà bị đưa lên kinh tế mới. Chẳng biết vợ con tôi bây giờ ra sao?

Tôi ôm gói đồ tù, gồm quần đùi, khăn lau mặt và bàn chải đánh răng. (Người tù, khi được thả về, tất cả áo quần, mùng màng, lương thực thăm nuôi, thuốc men... đều để lại cho bạn tù, chỉ đem theo vật dụng đi đường) đi lang thang mà chẳng biết về đâu? Anh em ruột thịt chưa chắc đã dám chứa “tù ngụy” trong nhà vì sẽ bị công an các cấp đến hạch sách, hăm dọa thường xuyên, nên tôi chẳng hi vọng gì từ tâm của bà con, bạn bè. Có lẽ phải sau Tết, tôi đến hàng xóm của gia đình bên vợ hỏi thăm tin tức thì họa may.

Tôi cứ đi lòng vòng trên đường Võ Duy Nghi, Hai Bà Trưng, Hiền Vương với cái bụng trống rỗng, nhìn ngơ ngáo mấy cậu bông tết người ta bày bán trước nhà thờ Tân Định, chứ không dám nhìn vào mấy tiệm bánh, hủ tiếu, phở. Đói bụng nên mũi rất thính. Mùi thơm của thức ăn từ các tiệm đó làm chảy nước

miếng. Khoảng mười giờ tối, đi rảo chân, tôi nằm dài vào một hiên nhà người ta, trên đường Hai Bà Trưng, bên kia đường là nghĩa trang Mạc Đĩnh Chi. Hai bên lề đường Hai Bà Trưng, giăng đầy mùng của dân kinh tế mới. Họ là dân Sài Gòn, sau năm 1975 bị đánh tư sản. Nhà nước Cộng Sản tịch thu tài sản, đẩy lên kinh tế mới với hai bàn tay trắng, nơi rừng núi hoang vu khai phá đất đai sinh sống, nhưng bệnh và đói, chết dần, họ bỏ về Sài Gòn, ngủ lề đường cùng với dân bụi đời, vô gia cư, cầu bơ cầu bất.

**V**ừa thiu thiu ngủ, tôi bỗng bị đá vào người rồi có tiếng nạt “Ông này. Chỗ cửa туị tôi, ai cho ông nằm đây?” Tôi giật mình, lồm cồm ngồi dậy, ôm gói đồ tù: “Xin lỗi. Tôi tưởng không có ai”.

Qua ánh đèn đường, tôi thấy hai cậu trung niên, khoảng bốn mươi tuổi, tướng bậm trợn, đứng chống nạnh nhìn tôi. Khi tôi bước xuống thềm, đi được mấy bước thì bị gọi giật lại: “Chú!” Tôi dừng lại, yên lặng quay nhìn “Chú có phải đi tù về không?” “Phải. Mà sao?” “Chú cứ ngủ đây đi. Tuị này ngủ lề đường cũng được” “Sao cũng được. Cám ơn”.

Làm phật lòng mấy tay nầy chỉ thêm phiền nê tôi phải vâng lời, quay lại, nằm xuống hiên, gối đầu lên bọc tù, nhắm mắt để đó chứ không ngủ tiếp được. Hai tay giang hồ nầy, lẽ ra, có thể nằm phần còn lại của hiên nhà nhưng lại giăng mùng ngủ trên lề đường, gần nơi tôi nằm. Cách giăng mùng của họ cũng đơn giản. Mấy cái túi hay xách, bị gì đó chấn trên đầu và dưới chân, đinh mùng cao độ hai gang tay, không chạm mặt người nằm bên trong, thật nhanh và thuận tiện. Hai cậu nằm trong mùng vừa chuyện trò vừa chửi thề rồi cười hắc hắc nghe thật ngang tàng. Tôi nằm nhìn thiền hạ qua lại. Xe gắn máy chạy vù vù, người đi bộ lê dép lép xẹp. Tôi không biết ngày mai đi đâu với cái túi trống trơn và cái bụng xẹp lép?

Mấy năm tù đã làm cho đầu óc tôi mụ mẫm, chẳng thèm lo nghĩ. Đến đâu hay đó. Trong tù, sáng nghe kẻng báo thức, dậy ra ngồi trước cửa nhà tù để cán bộ coi tù đếm tù, lanh mẩy củ khoai mì hay trái bắp, ăn xong chờ kẻng để sấp hàng ra cổng, lao động. Chiều về, lại mấy củ khoai, trái bắp gì đó, ăn xong, ngồi cho cán bộ đếm tù rồi vô nhà tù nằm chờ giấc ngủ. Cán bộ khóa cửa nhà tù, bỏ đi. Khuya lại thường có bộ đội (bảo vệ) mang súng đi tuần ronda ngoài các nhà tù. Tù kiệt sức sau một ngày lao động, đói và mệt rã rời nên ngủ vùi, có thao thức mà nghĩ đến gia đình cũng vô ích.

Trong tù, chẳng ai biết ngày giờ, chỉ khi nào được chén cơm trắng với chút mỡ heo hoặc miếng thịt trâu mới biết là ngày lễ lớn hoặc Tết nhất. Nghỉ một ngày lao động, ăn chén cơm là biết một

năm đã đi qua nhưng không bao giờ tự hỏi mình đã bao nhiêu tuổi rồi? Càng suy nghĩ càng mau chết vì mất ngủ. Nhiều ông lớn tuổi, bình hoạn, tối nhấm mắt để rồi sáng hôm sau không thèm mở mắt. Cứ thế mà vào cõi hư vô...

Đang suy nghĩ linh tinh thì có hai ông xuất hiện, dừng lại trước hiên, nơi tôi nằm. Thấy mỗi ông một gói đồ tù trên tay, tôi biết ngay là bạn “đồng tù” nhưng làm thính. Một ông thấy tôi nằm lở mắt nhìn, bèn hỏi “Anh ơi. Chỗ này còn trống, cho tụi tôi nằm đỡ. Được không?” “Đây đâu phải nhà của tôi. May anh cứ tự nhiên” Hai ông bèn bước lên thềm, ngồi xuống, tựa lưng vào tường, duỗi chân, ẹo mình coi bộ mệt mỏi. Họ nói chuyện rù rì nhưng tôi nghe rõ và biết họ cũng từ ngoài Bắc về chung một chuyến xe lửa cuối năm với tôi.

Họ đối đáp nhát gừng nhưng vẫn đậm đà tình thân. Họ kể về các trận đánh trong đó có bạn bè, người còn, người mất. Khi nhắc đến người bạn nào đã ngã gục ngoài chiến trường, họ tặc lưỡi, thì thầm “... Cố lai chinh chiến kỷ nhân hôi”.

Tôi cũng tốt nghiệp sĩ quan nhưng về bộ binh, nghe họ chuyện trò, tôi biết hai ông là lính dù, một ông là Đại đội trưởng, ông kia là sĩ quan Pháo binh tiểu đoàn dù. Hình như họ cùng tiểu đoàn nên chuyện trò rất thân mật. Trong câu chuyện, chẳng ai nhắc đến bóng hồng nào mà toàn chuyện lính tráng, đánh đấm. Tuổi trẻ miền Nam lớn lên, vừa xong trung học, buông bút là vào quân trường cầm súng. Họ, đa số chưa có người yêu. Ba lô, súng đạn như người bạn đời, sinh mạng phó mặc cho viên đạn nhỏ bằng mút đũa hay mảnh pháo có khi chỉ bằng cái móng tay quyết định...

Tôi may mắn, có vợ con, nhưng bây giờ cũng như không. Tôi yên lặng nghe hai ông bạn đồng tù trò chuyện và nghĩ vẫn vơ. Khi Cộng Sản miền bắc phát động chiến tranh, đánh chiếm miền Nam, hàng triệu thanh niên trai trẻ lên đường chiến đấu để chống xâm lăng, bảo vệ tự do, an lành cho đồng bào miền Nam với sự trợ giúp của nước Mỹ. Nước Mỹ giúp miền nam Việt Nam để “be bờ” Cộng Sản.

Đột nhiên, từ năm 1973, viện trợ Mỹ giảm dần rồi đến con số không. Một đô la cũng không có. “Nước Mỹ không có bạn, không có thù. Chỉ có quyền lợi của nước Mỹ”. Nghe nói họ bắt tay với Trung Cộng, để miền nam Việt Nam cho Cộng Sản, đổi lấy gì đó. Thế là miền Nam bị bó tay. Súng không có đạn, máy bay, xe cộ, thiết giáp, tàu bè không có xăng. Người lính Cộng Hòa cay đắng nhận chân người đồng minh, vì quyền lợi nước Mỹ mà bỏ rơi miền Nam một cách lạnh lùng, tàn nhẫn, trong khi đó, cả một khối Cộng Sản quốc tế khổng lồ viện trợ tối đa cho Cộng Sản miền bắc, để họ thoái mái bắn giết quân dân miền nam. Người lính miền bắc được học tập để căm thù miền nam. Họ pháo kích vào người dân vô tội

trên đường chạy giặc. Những con đường đầy xác chết không toàn thây của đàn bà, trẻ con. Đại lộ kinh hoàng Quảng Trị - Huế, con đường chạy giặc khủng khiếp từ cao nguyên về đồng bằng. Người lính Cộng Hòa đến đâu, dân chúng chạy theo đến đó để được bảo vệ, cứu giúp. Trong giây phút hấp hối của miền nam, người lính miền Nam chỉ còn biết lăn xả vào quân thù, đem thân mình ra che chắn cho đồng bào chạy thoát.

Đó là dịp băng vàng để Cộng Sản miền bắc hoan hỉ bắn giết người miền Nam, người nào sống sót thì đưa đi cải tạo, không có ngày về... Tên Thủ tướng CSVN Phạm Văn Đồng ra lệnh, đại ý “Không giết tên nào cả. Đưa hết bọn chúng lên vùng rừng thiêng nước độc, bắt làm thật nhiều, ăn thật ít, chúng sẽ chết dần, thế giới không thể biết được”. Lê Duẩn, tổng bí thư đảng Cộng Sản Việt Nam, đọc trước quốc hội Việt Cộng năm 1976 “Cuộc cách mạng Việt Nam là để thực thi bổn phận và các cam kết quốc tế”. Rõ ràng Cộng Sản Việt Nam làm tay sai cho Cộng Sản Quốc Tế, như một tên lính xung kích, tiến chiếm miền Nam, để giết đồng bào mình. Cộng Sản nước nào thì giết dân nước đó. Hàng triệu, hàng chục triệu.

**L**úc đó đã về khuya, đường phố vắng tanh, hai cậu bụi đời đã im tiếng, hình như đang nằm lảng nghe hai ông bạn

tù của tôi trò chuyện.

Bỗng cái mùng động đậy và hai cậu chui ra, đứng dưới thềm, trước hai ông bạn tù, người thảng thơ, đưa tay lên chào theo kiểu nhà binh. Một cậu nói lớn “Trung sĩ nhất Nguyễn văn..., đại đội..., trung đội..., trình diện đích thân”

Cậu kia cũng đứng nghiêm xưng tên họ, cấp bậc, đơn vị nhưng lại “Trình diện ông thầy”. Thông thường, lính gọi sĩ quan cấp trên trực tiếp bằng cấp bậc hoặc các chức danh tùy ý “Ông thầy, đích thân hoặc thẩm quyền...” Thì ra các cậu cũng đều là lính dù.

Như một phản xạ, hai ông bạn tù cũng chào tay “Chào hai anh. Hai anh ngồi xuống!”. Hai cậu ngồi trên hiên nhà, chân thòng xuống lề đường. “Tụi em nãm nghe mấy ông thầy nói chuyện mới biết là sĩ quan Quân lực Việt Nam Cộng Hòa đi tù về”. Một cậu ngậm ngùi “Từ ngày mất nước, các cấp chỉ huy đi tù, tụi em tan hàng, bơ vơ, buồn muộn chết. Tụi em nhớ đơn vị, nhớ cấp chỉ huy, nhớ súng đạn, ba lô... nhớ đủ thứ. Lúc nãy, nãm nghe hai ông thầy nói chuyện, tụi em mừng quá, tưởng như còn đang ở đơn vị”. “Bộ mấy cậu không bị tù cải tạo sao?” “Có, nhưng ở địa phương, tụi em bị tập trung một thời gian để nghe chửi là tay sai để quốc Mỹ, rồi bắt đi nông trường làm thủy lợi, sau đó được đưa sang Căm Bu Chia vác đạn cho bộ đội làm nghĩa vụ quốc tế,

đánh nhau với Khờ Me đỏ. Tụi em bỏ trốn về Sài Gòn”

Tôi ngồi lên. “Mình nói chuyện có làm phiền chủ nhà không?” “Ông thầy khỏi lo. Họ ngủ trên lầu. Hai ông bà chủ nhà có con là đảng viên làm lớn, được cấp nhà tịch thu của tư sản. Tụi em ngủ ở đây, giữ gìn sạch sẽ, khỏi sợ trộm cắp nê họ để yên”.

Hai cậu bụi đời thì thầm với nhau rồi cậu trung sĩ đứng lên, trịnh trọng thưa “Thưa, mấy khi thầy trò được gặp lại nhau, tụi em có ý kiến như thế này. Tụi em đi kiếm rượu và mồi nhấm để mấy ông thầy và tụi em lai rai đón giao thừa...” Một ông cười khan “Nghe văn chương của cậu là hiểu ý rồi đó. Tụi nầy vô sản, mấy cậu kiếm xị để là đủ rồi, khỏi mồi miết phiền phức, tốn kém” “Không bao nhiêu đâu. Mấy tiệm phở sắp đóng cửa, họ bán xí oách rẻ đui. Mình không lấy họ cũng đổ bỏ” “Khuya rồi, ai mà còn bán rượu nữa?” “Ông thầy khỏi lo. Tụi em là mấy con ma, chỗ nào không biết!”.

**B**uổi “tiệc đón giao thừa” gồm hai xí để và thau “xí oách” (xương bò, xương gà) với một cái ly nhỏ để trên một tờ báo được trải ra. Người nầy “vô” xong một ly thì rót cho người kế tiếp, cứ thế xoay vòng. Nhờ hơi men, những câu nói nhát gừng đã thành rôm rả. Những người lăn lộn chiến trường thường lầm lì, ít nói, chỉ khi có tiếng súng nổ mới kích động được họ xông lên phía trước. Chính họ, những người trực tiếp chỉ huy trung đội, đại đội, dẫn dắt đồng đội tiến, thoái mới là người quyết định chiến trường.

Giờ đây, chiến trường đã im tiếng súng, họ là kẻ chiến bại, là kẻ mất nước, bị đối phương khinh miệt, tù đày, hành hạ để trả thù. Người lính Việt Nam Cộng Hòa đã biến mất, chỉ còn lại những con người sống ngoài lề xã hội, vất vưởng, bơ vơ. Nhưng trong tâm tưởng người dân miền Nam, người lính Việt Nam Cộng Hòa vẫn là những người con oai hùng, hy sinh thân mình ngoài chiến trường để bảo vệ cho đồng bào được sống yên lành nơi hậu phương

Buổi “tiệc” cuối năm càng về khuya càng thân mật, thỉnh thoảng có tiếng cười. Trong cái giá đình nhảy dù nhỏ đó với bốn thầy trò cùng nhắc lại những ngày chiến đấu đầy gian khổ, sát cánh bên nhau, giúp đỡ, che chở nhau trong những giây phút hiểm nguy, đối diện với kẻ thù... Tất cả đã là dĩ vãng, đã là những kỷ niệm mà họ cố quên. Cả cuộc đời với tuổi thanh xuân đẹp đẽ, sung sức nhất, họ đã dâng cho Tổ Quốc để rồi thành kẻ mất nước.

Họ hỏi thăm nhau, ai còn, ai mất, những “ông thầy” trong đơn vị nầy, đơn vị kia. Cấp chỉ huy không thể nhở hết binh sĩ dưới quyền, nhưng lính thì không bao giờ quên những “thẩm quyền” đã chỉ huy mình.

Ngoài đường đã vắng bóng người. Những con đường như ngủ say dưới ánh đèn vàng vọt. Lúc đó đã vào khuya. Đột nhiên, trong đêm vắng, vài tiếng pháo nổ lẻ té, vang đến từ chợ Tân Định. Rồi như cùng hẹn trước, tiếng pháo đồng loạt nổ vang khắp nơi. Giờ giao thừa. Mọi người đón mừng chúa Xuân bằng những tràng pháo và lễ vật trên bàn thờ, trước cửa nhà.

Bọn lính tráng chúng tôi, trước đây không bao giờ biết đến năm mới, năm cũ vì thường xuyên hành quân nơi rừng sâu, núi thẳm, họa hoắn đi ngang qua một xóm làng xơ xác nào đó, nhìn đồng bào nghèo khổ vì chiến tranh, thấy họ chẳng có gì để đón xuân mà ngậm ngùi, nay bỗng nhiên nghe tiếng pháo mà tưởng như thời còn chiến tranh, nhất là mùi thuốc súng mà người ta lấy thuốc đạn ra làm thuốc pháo.

Suốt dọc hai bên đường Hiền Vương, đường Hai Bà Trưng tiếng pháo nổ liên tục chen lẫn với tiếng pháo tổng, pháo đại khiến bản năng người lính bị kích động. Chúng tôi tưởng như mình đang bị bao vây bởi kẻ thù với những họng súng đang hướng về chúng tôi mà khác đạn, rồi những trái đạn đại bác, súng cối, hỏa tiễn đang trút lên đầu.

Từ trên lầu, nơi chúng tôi đang ngồi, chủ nhà thông xuống một dây pháo dài, nổ rang, những viên pháo đại rơi xuống đất, nổ chát chúa, xác pháo bắn vào chúng tôi, khói pháo mịt mù, nồng nặc muối ngập thở.

Hai cậu cựu binh như bị đồng nhập, tay nắm lại, cầm bánh ra, mắt trừng trừng nhìn hai ông cựu sĩ quan. Một cậu chồm tới, thét lên trong tiếng nổ hỗn loạn “Đích thân! Đích thân ban lệnh đi. Chả lẽ nắm đây chịu chết sao?”.

Tôi quay nhìn. Hai ông cựu sĩ quan dù lắc đầu, mắt nhìn trừng trừng vào khoảng không trước mặt. Rồi nước mắt họ ứa ra, trào xuống gó má xương xẩu như những giòng nước, long lanh ánh chớp của pháo nổ. Bỗng, một ông (sĩ quan dù) kêu lên, giọng điềm tĩnh.

-418, đây 314, xin tác xạ, hết.

Ông ngồi bên cạnh (sĩ quan pháo binh), trả lời ngay như lập lại lệnh như xác nhận đã nghe rõ:

-314, đây 418, xin tác xạ, hết.

Thế rồi cuộc trao đổi truyền tin diễn ra.

-Lệ Hằng, phải 1.5, lên 2.3 một khói nổ chậm. Bắn khi sẵn sàng, hết”

- Lê Hằng, phải 1.5 lên 2.3, một khói, hết”
- Hướng 800, gần lại 100. Một khói, hết”.
- Hướng 800, gần lại 100, một khói, hết”

- Hỏa tập cận phòng. Năm tràng, bắn hiệu quả, hết.

- Năm tràng, bắn hiệu quả, hết” ...

Giọng hai ông bạn tù của tôi vẫn mạch lạc, điều động nhịp hàng pháo binh yểm trợ như trong một trận chiến sắp nổ ra. Tôi hình dung một đại đội dù đóng quân trên một ngọn đồi, địch quân theo dõi, bao vây và tìm cách tràn ngập. Các toán tiền đồn gọi về báo động. Toàn đơn vị đã sẵn sàng chờ địch. Hai ông cựu sĩ quan dù như đang cùng hồi tưởng lại một kỷ niệm chiến đấu nào đó đã xảy ra và hai cậu cựu binh cũng là những người đã từng tham dự những trận đánh đẫm máu...

**C**uộc trao đổi truyền tin trong tiếng pháo giao thoa vẫn tiếp tục. Hỏa tập như càng lúc càng kéo gần vị trí đóng quân trong khi tiếng pháo vẫn chát chúa, khi xa, khi gần. Rồi tiếng pháo cũng lơi dần.

Người chủ nhà trên lầu đã đốt hết dây pháo, nhưng ông ta lại gắn thêm một dây pháo nữa, lần này ông ta chập ba bốn phong pháo vào với nhau nên pháo nổ càng dữ dội, và như cao hứng, những căn nhà kế bên cũng đem pháo ra đốt tiếp.

Tiếng nổ càng dồn dập, khói càng mịt mù.

Ông bạn tù lại cao giọng:

- Các hỏa tập cũ đều kéo vào 50, sẵn sàng bắn, vị trí sấp bị tràn ngập, hết.

- Hỏa tập cũ kéo vào 50, bắn, hết ...

Cuộc trao đổi trở nên căng thẳng, gấp rút khiến tôi nhớ lại những trận tấn công biển người của đối phương.

Hai cậu cựu binh ngồi chết sững, thỉnh thoảng cựa quậy như không chịu đựng được các bắp thịt và thần kinh đang căng lên hết mức. Vẫn giọng bình tĩnh:

-418, đây 314, địch tràn ngập vị trí. Hỏa tập tối đa, nổ chụp ngay trên đầu tôi, hết.

-Xin 314 nhắc lại, hết.

-418, đây 314. Địch tràn ngập vị trí, hỏa tập tối đa ngay trên đầu tôi, hết.

Giọng ông pháo binh khàn khàn, đẫm nước mắt:

- Bắn trên đầu bạn ư?

-418, đây 314. Có bao nhiêu ông phang hết lên đầu tôi. Đó là lệnh cuối cùng. Đáp nhận thi hành.

-314, đây 418, đáp nhận thi hành. Nghe tôi không? Xin 314 trả lời... Vâng, hỏa tập tối đa trên đầu bạn... Vĩnh biệt 314...

Tiếng pháo giao thưa đã dứt. Cả thành phố im lặng như đang mặc niệm tử sĩ.

Vâng lại từ xa vài tiếng nổ lẻ tẻ, rồi rặc rồi lịm dần, tưởng chừng như chiến trường đã bị kéo trôi đi xa, chỉ còn lại cảnh bình địa hoang tàn... •



## NGUỒN GỐC CÁC NỐT NHẠC VÀ GUIDO D'AREZZO

Đối với chúng ta 7 nốt nhạc Do Re Mi Fa Sol La Si dường như rất quen thuộc đến mức chẳng bao giờ thắc mắc tại sao các nốt nhạc lại có tên như vậy, nó có nghĩa như thế nào?

Vào thời trung cổ khoảng thế kỷ XI, linh mục người Ý Guido d'Arezzo khi dạy hát cho các em nhỏ đã nghĩ cách đặt tên các nốt nhạc để các em dễ học và dễ nhớ. Ông đã dùng những chữ cái đầu tiên trong lời của bản thánh ca vinh danh thánh Jean Baptiste nguyên văn như sau:

«*Ut queant laxis, Resonare fibris, Mira gestorum, Famuli tuorum, Solve polluti, Labii reatum, Sancte Johannes.*»

Bản tiếng Pháp : «*Afin que tes serviteurs puissent chanter à gorge déployée tes accomplissements merveilleux, ôte le péché de leurs lèvres souillées, saint Jean.*»

Dịch ra tiếng Việt: “Xin để những con chiên của Người có thể cất cao giọng hát về những thành tựu kỳ diệu của Người và xin Người hãy xoá sạch những tội lỗi trên đôi môi vầy bẩn của họ, hỡi Thánh Gioan!” !

Câu đầu của bài thánh ca là “*Ut queant laxis*” nên Guido đặt tên cho nốt đầu tiên là *Ut*. Câu thứ hai bắt đầu bằng chữ “*Resonare fibris*” vì vậy Guido đặt tên cho nốt thứ nhì là *Re*.

Bài thánh ca có 6 câu, ông đã lần lượt đặt những nốt nhạc để hát như sau, “*Ut, re, mi, fa, sol, la.*”

***Ut queant laxis  
Resonare fibris  
Mira gestorum  
Famuli tuorum,  
Solve polluti  
Labii reatum***

Nốt thứ bảy, nốt “*SI*” (chữ viết tắt của “*Sancta Iohannes*”) được thêm vào một thời gian sau đó. Ở các quốc gia nói tiếng Anh, “*Si*” đã được đổi thành “*Ti*”.

Đến thế kỷ XVII, linh mục Giovanni Battista Doni thuyết phục mọi người rằng: “*Do*” dễ phát âm hơn “*Ut*” và “*Do*” là chữ

viết tắt của “*Dominus*”, từ Latin có nghĩa là “trên tất cả”, “sự thống trị”. Với lập luận đó, ông đã thuyết phục được nhiều học giả và các nhà soạn nhạc đưa nốt “*DO*” trở nên thông dụng.



Do Re Mi Fa Sol La Ti Do

Trung cổ. Ông đã phát minh khuôn nhạc gồm 4, 5 dòng kẻ mà ở đó thể hiện được cao độ và trưởng độ của các nốt nhạc. Đó là khuôn nhạc đã được sử dụng cho đến nay •

Guido d'Arezzo(992-1034) là linh mục và nhà soạn nhạc người Ý. Ông là một trong những nhà soạn nhạc thiên tài thời kỳ Trung cổ. Ông đã phát minh khuôn nhạc gồm 4, 5 dòng kẻ mà ở đó thể hiện được cao độ và trưởng độ của các nốt nhạc. Đó là khuôn nhạc đã được sử dụng cho đến nay •

(TINA TRẦN st và trích dẫn từ Adam Music Academy)

# CỤC GẠCH NUNG CỦA “HỒ CHỦ TỊT”



**H**ồ Chí Minh khi còn tại thế  
Thường kể chuyện là hẽ mùa Đông  
Trời đất chuyển vần, lạnh như băng,  
Thường tự làm ấm bằng phương cách  
Nung viên gạch cho đến đỏ rực  
Rồi đem quấn thật chặt vào trong  
Mấy lớp vải rồi ôm vào lòng  
Ru giấc ngủ, yên lành, thoái mái.

Cán bộ Đảng, từ trên xuống dưới.  
Nghe “Bác” kể, chối với tớn thần,  
Nhưng trăm người như một nín thinh  
Rồi sau khi nhận tin sét đánh  
“Bác” Hồ đang sống bỗng từ trần  
Về hầm hạ Các Mác, Lê Nin,  
Bộ chính trị họp bàn, quyết định  
Lập một viện Bảo Tàng thật chiến  
Lưu giữ những kỷ niệm cuộc đời  
Của “Bác” qua thời gian nổi trôi

Lang bạt khắp mọi nơi, mọi chốn.  
Các toà Đại Sứ nơi “Bác” sống  
Ra thông báo dân chúng ai còn  
Giữ kỷ vật, hình ảnh liên quan,  
Bất cứ thứ gì mang dấu “Bác”  
Đến giao nộp để được chọn lọc  
Trưng bày trong những góc bảo tàng.  
Vật được chọn có thưởng đàng hoàng.

Ở Paris, sau một tuần thông báo  
Đến toà Đại Sứ, một bà lão  
Dáng hom hem, thảm não, thấy thương  
Xin gấp người phụ trách bảo tàng  
Nói có kỷ vật cần giao nộp  
Xin đổi lấy phần thưởng tiền mặt.  
Bà vừa thở dốc, vừa thều thào:  
(Đi bộ đến, bởi vì quá nghèo)  
“Tôi biết ổng từ lâu lắm lận,  
Từ lúc ổng còn rất lận đậm  
Ở Paris, nghèo tận khu luồn.  
Ổng ở trọ trong một căn phòng  
Hẹp như lỗ tổ ong, khổ lắm!”

Người phụ trách hết sức phẫn chấn  
Hỏi: “Vậy Cụ có tấm hình nào  
Của căn phòng ấy hay sao?”  
Bà lão lại thều thào: “Không có,  
Nhưng một vật rất quý tôi giữ  
Là cục gạch ông ấy vẫn dùng  
Để sưởi ấm trong những mùa Đông.”

Người phụ trách nghe, mừng hết lớn:  
“Cụ có cục gạch? Thật quý lắm!  
Cám ơn Cụ giữ đến bây giờ!”  
Bà lão ho, rồi thở hắt ra:  
“Tôi phải nói thực là tôi chỉ  
Giữ một thôi, còn nhiều bà nữa  
Mỗi người họ giữ một như tôi  
Nhưng mà họ đã chết cả rồi.”

Người phụ trách: “Tiếc thôi là tiếc,  
Nhưng chỉ có một cục duy nhất  
Thì giá trị càng vọt tăng cao.  
Vậy là Cụ bằng lòng trao  
Cho chúng tôi để vào trong Viện?  
Nhưng thưa Cụ, theo đúng điều kiện  
Chúng tôi cần dữ kiện chứng minh  
Xác định tuổi cục gạch đình huỳnh.  
Vì đây hiển nhiên là quốc bảo.”

Bà lão nói: “Dĩ nhiên tôi có  
Giấy tờ đầy đủ để chứng minh.  
Đúng tuổi, nghĩa là đúng thời gian  
Mà ông Hồ Chí Minh trú ngụ  
Ở Paris, trong xóm nhà lá.”  
Người phụ trách lộ vẻ ngạc nhiên:  
“Cục gạch có giấy tờ, lạ hen!  
Xin Cụ cho tôi xem qua chút.”  
Bà lão rút ra từ trong bóp  
Một tờ giấy nhầu nát, ngả vàng

Nhưng cất kỹ trong bao nylon,  
Nhỏ giọng: “Đây, thưa ông phụ trách!”  
Người phụ trách mở xem, ngơ ngác:  
“Cụ lầm không? Là bức thư thôi!”  
Bà lão nói: “Phải, thư gửi tôi.  
Ông đọc thử đi, rồi sẽ rõ!”

Người phụ trách nhẩm đọc nho nhỏ:  
“Ma Chérie.....” Là lá thư tình?  
Sao Cụ bảo là giấy chứng minh?  
Bà lão gật đầu: “Rành rành ra đấy.  
Cái năm 1919 đấy,  
Thì tôi và ông ấy sống chung.  
Và tôi chính là cục gạch nung  
Giúp giữ cho người ông ấy ấm  
Những lúc mà thời tiết lạnh còng.  
Mấy bà kia cũng “gạch” như tôi.

#### • CHẨM TÁ NHÂN

## “BÁC” VUỐN CÒN...CHINH!

*Gửi dân chống cộng,  
nhóm kết tội bác lửa bịa dân là không có zợ.*

Này dân chống cộng nghe đây,  
Vợ hay không vợ, chuyện này có sao!  
Việc nhà bác, thằng nào théc móc  
Thì bác cho chết đẹp nghe chưa?  
Cũ rồi, chuyện tự ngày xưa  
Trần Dân Tiên nó viết bừa, thế thôi...  
Nay bác tiến bộ rồi, cháu ạ  
Việc vợ con, thiên hạ thường tình  
Ngay như tình ái linh tinh  
Cháu Minh Khai, cháu Thị Bình, cháu Xuân  
Cháu hộ lý, bình quân dăm đứa  
Có gì đâu. Là bữa điểm tâm!  
Thương dân, bác vốn thương...thầm  
Đứa nào báo bác tà dâm, chết liền!  
Bắc, Trung, Nam ba miền cảm nín  
Dân Cờ Vàng sao biết mà khui?  
Người đời ai chẳng có đôi

Tại sao bác bắt mồ côi nhịn ...thèm?  
Ừ, bác vẫn lem nhem đấy chứ  
Và đã cho mấy đứa ...hy sinh!  
Thế nên bác vẫn còn ...chinh  
Trừ khi lúc bị...âm binh nó hành  
Nào gái Tàu, hoa chanh, hoa bưởi  
Nào đầm non đắm đuối hoa mơ  
Và bao cháu Việt ngây thơ  
Có đâu bác nỡ làm ngơ, coi thường!  
Của trời đấy, nõn nường là thế  
Họa có điên mới để mà dòm!  
Đàn em chờ hưởng sái non  
Bác đâu có thể ăn ngon một mình!  
Nhưng bác hỏi thiệt tình...hỏi nhỏ  
“Sao chú mày biết rõ chiện tao?  
“Chống thì chống nhẹ thôi lào!  
“Phang chi mạnh thế, bác trào máu tươi  
“Bác còn chinh đấy, cháu ơi!!!”

#### • THA HƯƠNG

# Trang Báo PHÁP LUẬT HOA KỲ THỰC DỤNG



• Phó tế  
NGUYỄN MẠNH SAN

## TÌM HIỂU HỆ THỐNG XỬ ÁN VÀ TỔ CHỨC CÁC TÒA ÁN LIÊN BANG HOA KỲ

(Tiếp theo và hết)

### E/- TỐ TỤNG TẠI TÒA PHÁ ÁN HOA KỲ

Tới đây, chúng ta cũng nên thử tìm hiểu xem một vụ án được kháng án lên Tòa Phá Án Hoa Kỳ sẽ được xét xử như thế nào qua một số trường hợp như sau:

Trường hợp là có một Đạo Luật đã được Quốc Hội Hoa Kỳ Hoa Kỳ biểu quyết và ban hành và đã ghi rõ là cấm ngặt mọi cuộc biểu tình trong vòng 500 thước cách các Tòa Đại sứ ngoại quốc.

Một hôm có một nhóm 6 người tụ tập tại góc đường gần một Tòa Đại Sứ để yêu cầu những khách qua đường ký tên vào bản thỉnh nguyện phản đối những vi phạm nhân quyền của nước có Tòa Đại sứ đó. Lập tức cảnh sát đã đến bắt cả 6 người tụ tập này và truy tố ra tòa về tội tiểu hình (a federal misdemeanor) như Đạo luật đã qui định.

Tại phiên tòa họ đã khai rằng họ đã rất cẩn thận để chỉ đứng cách xa Tòa Đại Sứ này hơn 500 thước. Nhưng Công Tố Viên đã đưa ra những cảnh sát viên đến bắt họ hôm đó làm nhân chứng, xác nhận rằng chỗ đứng của 6 người này nằm trong vòng 500 thước cách Tòa Đại Sứ.

Vì phiên xử bởi Bồi Thẩm Đoàn, nên trước khi vào phòng riêng thảo luận nội vụ, luật sư của các bị cáo đã yêu cầu Tòa giải thích cho Bồi Thẩm

Đoàn hiểu rõ là hành động xin chữ ký vào thỉnh nguyện thư của các bị cáo không thể coi là hành động biểu tình nên không thể truy tố họ là đã vi phạm điều khoản của Đạo luật dẫn thương.

Luật sư của các bị cáo còn lập luận rằng: ngay cả hành động thu thập chữ ký vào thỉnh nguyện thư, nếu bị lên án như là hành động biểu tình thì Tu chính án số 1 Hiến Pháp Hoa Kỳ cũng ngăn cấm Quốc Hội không được coi hành động ký tên vào bản thỉnh nguyện là bất hợp pháp. Vì vậy luật sư của các bị cáo đã thỉnh cầu Tòa bác lệnh truy tố các bị cáo của Công Tố Viện.

Cả hai điểm luật sư nêu trên đều đã bị Tòa bác khước và giải thích cho Bồi Thẩm Đoàn hiểu rằng hành động thu thập chữ ký của các bị cáo như thế coi như là hành động biểu tình nên Tòa vẫn phải xử.

Tòa khẳng định rằng Đạo luật ngăn cấm các cuộc biểu tình trong phạm vi như vậy là nhằm bảo đảm an ninh trật tự công cộng và tránh những sự tổn hại vật chất cũng như tinh thần của nhân viên và bất động sản tọa lạc Tòa Đại Sứ. Và Đạo luật này của Quốc Hội không hề vi phạm Tu Chính Án số 1 Hiến Pháp Hoa Kỳ. Để giữ vững lập luận này, và trước khi khẳng định như vậy, Tòa đã tham chiếu

những vụ án đã do các Tòa Án Liên Bang xét xử trước đó có nội vụ tương tự vụ án này.

Căn cứ vào sự hướng dẫn và giải thích như vậy của Tòa, Bồi Thẩm Đoàn vào phòng họp riêng để thảo luận nội vụ, để đi đến chung quyết là những bị cáo đã biểu tình trong vòng 500 thước cách Tòa Đại sứ, với chứng cớ rõ ràng là có tội nên tuyên án phạt đối với các bị cáo.

Bản án được các bị cáo kháng án lên Tòa Phá Án Hoa Kỳ. Có lẽ do Tòa Phá án (Court of Appeal) đã có đồng quan điểm với Bồi Thẩm Đoàn về phạm vi thâu thập chữ ký của 6 bị cáo thực sự đã xảy ra trong vòng 500 thước cách Tòa Đại Sứ, nhưng phán quyết rằng Tòa án cấp dưới đã giải thích ý nghĩa Đạo luật ấy sai lầm, vì ý định của các nhà làm luật không có ý muốn ngăn cấm hành động xin chữ ký cho bản thỉnh nguyện thư. Với phán quyết như vậy rồi, Tòa Phá Án không cần xem xét khía cạnh Đạo Luật có vi hiến hay không vi hiến, mà Tòa chỉ xem xét nội vụ xảy ra có được coi là một cuộc biểu tình thực sự hay không.

Trong trường hợp nếu Tòa cho rằng Tòa dưới đã giải thích nội dung của Đạo Luật này một cách sai lầm, Tòa có thể hủy bỏ bản án của Tòa dưới và tuyên một bản án mới cho các bị cáo.

Trường hợp này rất ít xảy ra, phần nhiều bản án của Tòa dưới thường được Tòa trên xử lại vẫn y án. Bằng không, sau khi cứu xét bản án, Tòa ra lệnh gửi bản án đó trở lại Tòa dưới để tái xét xử.

Chẳng hạn vụ án Miranda nổi tiếng khắp nước Mỹ, xảy ra ở Tiểu Bang Arizona. Nội vụ là bị cáo bị truy tố ra Tòa về tội chủ mưu giết người và bị cáo đã thú tội với cảnh sát. Lời thú tội này là bằng chứng cụ thể để buộc tội bị cáo trước Tòa. Nhưng Tối Cao Pháp Viện đã phán quyết rằng lời thú tội của bị cáo như vậy là sai nguyên tắc pháp lý, nên không thể dùng lời thú tội ấy của bị cáo như là bằng chứng buộc tội bị cáo trước Tòa.

Lý do là bị cáo đã không được ai cho biết là mình có quyền giữ im lặng, có quyền đòi hỏi phải có luật sư bênh vực bị cáo trong lúc được nhân viên hữu trách thẩm vấn.

Tuy nhiên Công Tố Viện đã có một bằng chứng khác đưa ra để buộc tội bị cáo trong một phiên xử lại tại Tòa dưới do Tòa Phá Án yêu cầu. Trong phiên xử này bị cáo bị lanh án tù vì thực sự có phạm tội.

Khi Tòa Phá Án xử một vụ kháng cáo thì luôn luôn trên bàn Chủ Tọa Đoàn (Panel) phải có ít nhất

là 3 vị Thẩm Phán ngồi xét xử.

Để phán quyết một vụ án kháng cáo, Thẩm Phán Chủ Tọa Đoàn phải nghiên cứu tất cả hồ sơ của vụ án, với tất cả những tài liệu có liên can đến nội vụ đã được đệ nạp tại Tòa dưới, cộng với những biên bản (transcripts) ghi chép những diễn tiến của các phiên xử của Tòa dưới để đưa ra một phán quyết mới. Đồng thời Tòa có thể triệu tập một cuộc tranh luận công khai (oral argument) giữa luật sư đôi bên tại phòng xử. Trong cuộc tranh luận này, Tòa ấn định một thời gian giới hạn để luật sư mỗi bên trình bày những lý lẽ của mình trước các Thẩm Phán Chủ Tọa Đoàn. Thông thường các vị Thẩm Phán này sẽ chất vấn các luật sư mỗi bên về luật lệ nào có liên can đến vụ án mà luật sư hai bên đã đem ra áp dụng.

Sau khi Thẩm Phán Chủ Tọa Đoàn đã nghiên cứu các bài biện minh cho vụ án của luật sư đôi bên đệ nạp và đã nghe luật sư mỗi bên tranh luận về những bằng cớ, lý lẽ của nội vụ, Thẩm Phán Đoàn sẽ thảo luận vụ án riêng với nhau, tham khảo án lệ về các vụ án tương tự đã được các Tòa cấp dưới xử, rồi cùng nhau đi đến phán quyết chung cho vụ án. Khi chung quyết vụ án, phải có ít nhất 2 trong 3 vị đồng ý với nhau và một trong hai vị này sẽ viết bản tường trình về những ý kiến pháp lý là vì sao hai người lại đồng ý phán quyết bản án như vậy. Ngay cả vị Thẩm Phán không đồng ý với 2 vị Thẩm Phán kia cũng có thể viết bản tường trình những lý do vì sao không đồng ý với hai vị kia.

Đã có rất nhiều bản tường trình như vậy được in lại thành sách để cho các luật sư và Thẩm Phán tham khảo và tra cứu, giúp cho vấn đề tranh luận của luật sư đôi bên và giúp cho các vị Thẩm Phán chung quyết một vụ án. Chính những bản tường trình ý kiến pháp lý này đều đã trở thành những án lệ (case law). Nhờ những án lệ này mà luật sư có thể tiên đoán được một vụ kiện của mình sẽ được xét xử ra sao và kết quả thế nào.

Nếu chúng ta có dịp đến quan sát một phiên xử bản án kháng cáo của Tòa Phá Án, chúng ta sẽ thấy trong phiên xử chỉ có mặt luật sư hai bên mà không có Bồi Thẩm Đoàn, không có nhân chứng, không có ghi chép viên Tòa án và cũng không có sự hiện diện của đương cáo và bị cáo. Hình ảnh

này cho chúng ta thấy sự khác biệt hoàn toàn trong vấn đề xử án giữa Tòa Phá Án và những Tòa án cấp dưới.

#### F/- TỐ TUNG TẠI TỐI CAO PHÁP VIỆN

**T**ối Cao Pháp Viện Hoa Kỳ là tòa án cao nhất của nước Mỹ. Tất cả những bản án, phán quyết của Tòa này về những bản án kháng cáo do các Tòa án cấp dưới của Tiểu Bang cũng như Liên Bang đệ nạp đều phải triệt để thi hành.

Không giống như Tòa Phá Án Hoa Kỳ, Tòa án Tối Cao không cần phải xử tất cả các vụ kháng cáo do các Tòa Án cấp dưới đệ nạp lên mà có toàn quyền quyết định lựa chọn vụ án nào nên xử và vụ án nào không cần xử.

Nếu có sự lầm lẫn trong những bản án do Tòa Án cấp dưới đã phán quyết thì Tòa Phá Án có nhiệm vụ phải cứu xét để sửa sai chứ không phải là nhiệm vụ của Tòa Án Tối Cao.

Nhiệm vụ trước tiên của Tòa Án này là ban hành các chỉ thị để làm sáng tỏ ý nghĩa chính xác của các Đạo Luật mỗi khi các Tòa dưới có sự bất đồng trong việc áp dụng và giải thích Luật Hiến Pháp Hoa Kỳ và các Đạo Luật Liên Bang.

Hàng năm có vào khoảng trên 6000 vụ kháng cáo lên Tòa Án Tối Cao để xin tái xét xử những bản án do các Tòa dưới đã phán quyết trong tổng số gần 4 triệu vụ đã xét xử bởi các Tòa án cấp dưới. Nhưng Tối Cao Pháp Viện chỉ xét xử lại khoảng 200 vụ vì nội dung các vụ án này mang nhiều tính chất quan trọng, ảnh hưởng nhiều đến quần chúng về mặt tâm lý nên cần xét xử lại.

Quyền lực pháp lý của Tối Cao Pháp Viện Hoa Kỳ giữ một vai trò hết sức quan trọng trong guồng máy chính quyền. Tòa xét xử và phán quyết lại những bản án nào có sự sai lầm của Tòa dưới, tuyên bố những Đạo Luật trái với tinh thần của bản Hiến Pháp Hoa Kỳ do Quốc Hội biểu quyết, và những hành động của chính quyền là sai lầm vi luật, vi hiến cần phải sửa đổi.

Những phán quyết của Tòa Án Tối Cao phải được các Tòa Án cấp dưới tuyệt đối thi hành vì nó mang tính chất quyền pháp lý tối thượng của ngành tư pháp Hoa Kỳ. Mỗi phán quyết của Tòa Án Tối Cao được coi như phản ánh ý nguyện của đa số quần chúng muốn cho nền an ninh trật tự của xã hội Hoa Kỳ phải được tôn trọng và duy trì ở mức tối đa •

#### HAI VỢ CHỒNG CA SĨ BÍCH CHIÊU QUA ĐỜI CÙNG NGÀY TẠI PHÁP CÁCH NHAU VÀI GIỜ.

**T**hông tin từ ca sĩ Lưu Bích cho biết ca sĩ Maria Bích Chiêu (81 tuổi) và chồng bà - ông Dominique Nguyễn Văn Hải (82 tuổi) - mất cùng ngày, 21.1.2022 chỉ cách nhau vài giờ tại Orléans La Source, Pháp.

Theo ca sĩ Lưu Bích, một tuần trước, người thân của vợ chồng cố ca sĩ liên lạc không được nên nhờ cảnh sát địa phương đến nhà. Khi phá cửa, họ tìm thấy vợ chồng ca sĩ Bích Chiêu đang nằm trên sàn, bất tỉnh. Người nhà cho rằng nguyên nhân qua đời là đột quy và tuổi cao sức yếu. Ca sĩ Lưu Bích cho biết sau khi được đưa đi cấp cứu, vợ chồng ca sĩ Bích Chiêu hôn mê trong một tuần. Vài ngày trước, ca sĩ Bích Chiêu có tỉnh lại nhưng lại tiếp tục hôn mê.

Thông tin cho biết ca sĩ Bích Chiêu mắc chứng cao huyết áp. Giới văn nghệ sĩ chia buồn cùng gia đình các ca sĩ Tuấn Ngọc, Lưu Bích, Khánh Hà. Ca sĩ Bích Chiêu sinh năm 1942, là con của cố nhạc sĩ - kịch sĩ Lữ Liên, chị gái ca sĩ Anh Tú, Khánh Hà, Tuấn Ngọc, Lưu Bích...

Từ nhỏ, Bích Chiêu tham gia hoạt động văn nghệ trong Đài phát thanh và hát cho Trường Thánh Mẫu (Đà Lạt). Bích Chiêu còn cùng em trai - ca sĩ Tuấn Ngọc - tạo thành đôi song ca nhí nổi tiếng một thời.

Năm 1962, khi sự nghiệp ca hát đang trên đà phát triển, Bích Chiêu quyết định theo đuổi sự nghiệp học tập với ngành âm nhạc cổ điển và thương mại ở Pháp. Khi du học, bà thỉnh thoảng vẫn tham gia các show, chủ yếu hát nhạc ngoại.



# Trang Y Tế Bảo Vệ Sức Khỏe Gia Đình



• Bác sĩ NGUYỄN Ý ĐỨC

# DINH DƯỠNG với LÃO HÓA

**D**inh dưỡng đúng hoặc sai có ảnh hưởng rất lớn tới toàn bộ cơ thể con người, từ tinh thần tới thể chất, từ chức năng các cơ quan nội tại cũng như ngoại vi.

Hãy so sánh một người thiếu dinh dưỡng với một người ăn uống đầy đủ. Một bên thì hồng hào, đầy sinh lực, yêu đời. Bên kia thì ốm yếu, gầy còm, chậm chạp. Thiếu dinh dưỡng kinh niên thì làm sao có năng lượng để sống lâu, chẳng khác chi ngọn đèn cạn dầu, tắt lụi dần dần.

Cho nên biết ăn để mà sống lâu là cả một nghệ thuật. Các cụ ta vẫn nói “Bệnh tùng khẩu nhập”. Bệnh gây ra do những thực phẩm mà ta đưa vào miệng, những thực phẩm quá nhiều hoặc quá ít từ số lượng tới phẩm chất.

Vậy thì ăn như thế nào để vừa khỏe mạnh, vừa sống lâu?

Khi ăn, không phải chỉ để no bụng cho hôm nay, tuần này mà cần nhớ là ăn cho mai sau, cho sức khỏe của những năm sắp tới.

Từ khi nằm trong lòng mẹ, sự dinh dưỡng đầy đủ đã có tác dụng tốt cho khi sanh ra và lớn lên.

Thói quen ăn uống tốt từ tuổi nhỏ, món ăn mà ta tiêu thụ bây giờ có nhiều ảnh hưởng tới sự ta sẽ sống bao lâu và những năm sống đó sẽ mạnh yếu ra sao?

Nhiều người thắc mắc rằng có một chế độ ăn uống mẫu mực, chung cho mọi người không: một chế độ mang lại sức khỏe tổng quát, sức chịu đựng với bệnh hoạn và trì hoãn tuổi già.

Câu trả lời sẽ là không có. Nhưng có một số nguyên tắc, một số hướng dẫn mà ta có thể áp dụng để đạt được điều ước muốn.

## 1-Ăn vừa phải

**A**n vừa phải, đúng với nhu cầu, đừng nhiều quá, ít quá. Các cụ ta vẫn khuyên là nên ăn “ba phần đói, bẩy phần no” là tốt hơn cả, khỏi nặng bụng, lên cân.

Nhu cầu thực phẩm cũng thay đổi tùy từng người, tùy cơ thể to nhỏ, khi làm việc, khi nghỉ ngơi. Con người thường có khuynh hướng ăn quá nhiều, bất cứ lúc nào, coi bao tử như một thùng chứa. Thế là béo phì, tiểu đường, suy tim mạch, giảm tuổi thọ trời cho. Lên cân vừa phải vào tuổi 60 có thể chấp nhận được nhưng “mập mạp” quá không bao giờ là dấu hiệu của sức khỏe.

## 2-Cân bằng

**T**hực phẩm cần có sự cân bằng giữa các chất dinh dưỡng. Không nhất thiết là phải cân bằng ở mỗi bữa ăn, mà có thể trong ngày, trong tuần.. Các chuyên gia dinh dưỡng vẫn khuyên nên theo tỷ lệ 30% béo, 15-20% đạm, 45-50% carbohydrate.

### 3- Da dạng.

Đừng sở thích chi phối hoàn toàn việc chọn lựa món ăn, mà cần phải lưu ý đến việc ăn nhiều món ăn khác nhau. Mỗi một thực phẩm có chất dinh dưỡng với công dụng riêng mà những món khác không có và không thay thế được. Bỏ quên một chất dinh dưỡng nào đó quá lâu sẽ đưa tới thiếu dinh dưỡng.

Sau đây là vài hướng dẫn về việc sử dụng các chất dinh dưỡng:

#### a. Chất đạm.

Đạm gồm có nhiều các amino acid, trong đó có một số cơ thể không tự tổng hợp được và phải do thực phẩm cung cấp. Đạm động vật có hầu hết các amino acid. Thực vật có thể thiếu một vài loại nhưng khi ăn nhiều rau trái khác nhau ta sẽ bổ sung đầy đủ. Khi sử dụng đạm động vật, chúng ta cũng cần lưu ý:

- Thịt bò, heo, cừu thường có nhiều béo;
- Thịt gà, gà tây ít hơn nếu bỏ da;
- Cá tốt hơn nữa, tôm hơi nhiều cholesterol;
- Sữa, trứng, pho mát loại ít chất béo thì tốt hơn;
- Sữa chua giảm cholesterol.
- Hạn chế các món chiên rán. Hấp, nướng bồ lò tốt hơn.

#### b. Chất béo.

Cơ thể rất cần chất béo, nhưng nhiều quá thì lại có nguy cơ gây bệnh. Vì thế, cần để ý hạn chế ở mức vừa phải khi ăn, nhất là các chất béo bão hòa. Chất béo tạo ra nhiều phản ứng oxy hóa ở tế bào, sản xuất nhiều gốc tự do.

Các gốc tự do này đưa tới nhiều hư hao cho tế bào và được coi như là một trong những nguyên nhân gây ra bệnh tim mạch, tiểu đường, một vài bệnh ung thư cũng như sự lão hóa..

#### c. Carbohydrat.

Carbohydrat gồm hai nhóm chính là tinh bột và đường, có nhiều trong bánh mì, cơm, rau và trái cây. Carbohydrat là nguồn cung cấp năng lượng chính cho não bộ. Trong cơ thể, chất dinh dưỡng này được chuyển hóa thành đường glucose. Theo tập quán lâu đời của nhiều dân tộc Á Đông thì carbohydrate trong cơm gạo là nguồn lương thực chính.

#### d. Chất xơ.

Có nhiều trong rau trái cây. Khi thiếu chất xơ, ta thường hay bị táo bón, viêm túi ruột, bệnh túi mật, tăng nguy cơ ung thư ruột già.

Chất xơ giúp giảm cholesterol trong máu, đại tiện dễ dàng. Nhưng dùng quá nhiều có thể gây đầy bụng, giảm hấp thụ sắt, kẽm, calcium

#### d. Đường

Do sự hấp dẫn của vị ngọt nên có rất nhiều người ăn quá số lượng mà cơ thể cần.

Đường trắng không cung cấp các acid amin và sinh tố cho sự dinh dưỡng mà chỉ cho năng lượng. Khi được cung cấp quá nhiều, năng lượng thừa sẽ chuyển thành ra mỡ béo, dẫn đến béo phì.

Tiêu thụ nhiều đường cũng gây sâu răng, làm tăng nguy cơ mắc bệnh tiểu đường khi tuổi lên cao, làm tăng cholesterol và bệnh tim mạch...

#### e. Muối ăn

Muối ăn là thành phần quen thuộc và không thể thiếu trong hầu hết các bữa ăn. Nhưng ăn nhiều muối quá có thể bị huyết áp cao. Thường thì chúng ta ăn nhiều hơn nhu cầu cần thiết của cơ thể chỉ để thỏa mãn khẩu vị, và như vậy là buộc thận phải hoạt động nhiều hơn để bài tiết lượng muối thừa. Khi điều này thường xuyên xảy ra, thận sẽ suy yếu, hư hao.

#### g. Sinh tố và khoáng chất

Sinh tố và khoáng chất rất cần thiết cho cơ thể, nhưng điều đó không có nghĩa là việc bổ sung các chất này bao giờ cũng tốt cho sức khỏe. Trong thực tế, một người khỏe mạnh áp dụng chế độ dinh dưỡng cân bằng, đa dạng thì không cần uống thêm sinh tố và khoáng chất. Người ăn chay thuần túy rau trái có thể cần dùng thêm sinh tố B12; phụ nữ có thai cần thêm sắt, folate.

Một số sinh tố như sinh tố C, E, Beta carotene hiện nay rất phổ biến. Nhiều người dùng vì tác dụng chống oxy hóa, nhưng nên tránh dùng liều lượng quá cao.

#### h. Nước.

Nước rất cần cho hầu hết các chức năng của cơ thể. Nước điều hòa thân nhiệt, chuyên trả chất dinh dưỡng và đường khí tới tế bào, thu thập chất phế thải để bài tiết ra ngoài. Nước cũng là chất

đêm cho các khớp xương và bảo vệ các bộ phận.

Nhu cầu nước của cơ thể được thỏa mãn khi ta uống khoảng 8 ly nước mỗi ngày. Khi uống ít hơn mức này, cơ thể vẫn hoạt động nhưng nhiều biện pháp “tiết kiệm nước” sẽ được cơ thể áp dụng dẫn đến giảm khả năng huỷ động và phát triển bình thường.

Có nhiều loại nước ống để cung cấp nước hàng ngày cho cơ thể. Sữa là nguồn cung cấp nhiều nước mà lại kèm theo nhiều calcium, đạm, sinh tố... Nên dùng sữa đã loại bỏ bớt chất béo.

Các loại nước ngọt có nhiều đường và chất hơi, nên cần giới hạn.

Nước ép trái cây, nước khoáng thiên nhiên đều là các thức uống tốt.

#### **4. Thực phẩm có tác dụng chống lão hóa**

**S**au đây là tóm tắt một số thực phẩm mà kinh nghiệm cho là có thể làm chậm sự lão hóa. Một số thực phẩm này chủ yếu là có chứa những chất chống sự oxy hóa (anti oxidant). Đây là chất có khả năng ngăn chặn các gốc tự do (free radical), nguồn gốc của tiến trình oxy hóa các tế bào và là một trong nhiều nguy cơ đưa đến lão suy.

1. Thực phẩm có nhiều Beta-Carotene (tiền tố sinh tố A) đều từ gốc thực vật như dưa, hồng qua, ớt đỏ, khoai lang, đu đủ, ớt cay, cà rốt, xoài, bí ngô, cải xanh lục... Dưa hấu, quýt, trái bơ, bắp su, dâu, cam đào, cà chua... chứa một lượng beta carotene ít hơn nhưng cũng là nguồn cung cấp không kém quan trọng.

2. Thực phẩm có sinh tố B 5 ( pantothenic acid) có khả năng vừa chống gốc tự do vừa hạ cholesterol, chống ô nhiễm, bảo vệ gan.

Sinh tố B6 có nhiều trong men, gạo lức, hạt bí ngô, hạt mè...

3-Sinh tố C là chất chống oxy hóa rất tốt và có trong trái cam, chanh, dâu, cải lá xanh lục, cà chua, su lơ xanh lục, khoai tây, khoai lang...

4-Sinh tố E có nhiều trong mầm lúa mạch, đậu nành, bắp su, su lơ xanh lục, các loại cải có lá xanh lục.Theo nhiều nhà nghiên cứu, sinh tố E làm chậm tiến trình lão hóa và làm trẻ con người.

5-Thực phẩm chứa nhiều calcium gồm có sữa gạn bột mỡ, đậu phụng, sữa chua gạn mỡ, quả óc chó, phó mát, hạt hoa hướng dương, đậu nành, các loại đậu khô, cá mòi đóng hộp (ăn cả xương), các loại cải xanh lục, cá hồi, su lơ xanh lục...

6-Khoáng chất iodine có trong tảo bẹ, hành, hải sản, đa số cải xanh lục...

7-Khoáng chất sắt có nhiều trong sò hến, quả hạch, đào sấy khô, các loại đậu, thịt tươi không mỡ, măng tây, gan, mật mía, trứng, bột yến mạch (oatmeal)...

8-Mầm lúa mạch, cám, cá tuna, hành, cà chua, su lơ xanh lục chứa khoáng chất selenium.

9-Thực phẩm giàu chất đạm gồm có: cá tươi hoặc đông lạnh, tôm cua, sữa gạn mỡ, sữa chua gạn mỡ, thịt gà (đút lò hay nướng), thịt cừu, thịt bò lọc bỏ bớt mỡ, hạt cây hướng dương, hạt bí ngô, đậu phụng rang, bơ đậu phụng không pha đường hoặc muối.

10-Trái cây chống lão suy gồm có: quả kiwi, nho đen Hylap, hồng qua, đu đủ, các loại quả thuộc giống cam quýt, dâu ổi, đào lông, quả xuân đào (nectarine) dưa hấu. Những loại quả này có lượng sinh tố C rất lớn.

Ngoài ra còn phải kể đến những loại quả có chứa bioflavonoids, một chất chống oxi-hóa mạnh, như: quả mơ (apricot), nho, dâu đen, quả anh đào (cherry), quýt, bưởi cam...

#### *Kết luận*

**D**ể trì hoãn sự lão hóa, con người đã thử qua nhiều cách khác nhau. Có những phương thức phải tốn nhiều tiền, có những loại thuốc có thể mang tới kết quả, cũng có những nghiên cứu với nhiều hứa hẹn.

Nhưng phương thức mà mọi người có thể áp dụng được, có kết quả chắc chắn mà lại ít tốn kém.

Đó chính là áp dụng một chế độ dinh dưỡng đúng đắn, hợp lý, cân đối, đa dạng kết hợp với sự vận động, rèn luyện thể lực ●



# Đừng Đợi

• VŨ XÁ st.

Tại một ngôi chùa cổ ở Nhật Bản, có một cậu bé mới 9 tuổi tên là Thân Loan (sau này là người sáng lập Chân Tông tịnh độ), quyết định xuất gia đi tìm thiền sư để xuống tóc, khi gặp được, thiền sư đã hỏi ông rằng:

-Con còn nhỏ thế này tại sao đã muốn xuất gia?.  
Lúc đó Thân Loan trả lời:

-Năm nay mặc dù cháu mới 9 tuổi nhưng bố cháu đã qua đời, cháu không biết vì sao con người phải chết, vì sao cháu và bố cháu phải rời xa nhau. Vì thế để hiểu được đạo lý này, cháu nhất định phải xuất gia.

Vị thiền sư nói: -Được! Ta hiểu rồi. Ta đồng ý nhận con làm đồ đệ, nhưng hôm nay muộn rồi, chờ đến sáng sớm mai ta sẽ xuống tóc cho con!.

Thân Loan nghe xong liền nói:

-Thưa sư phụ, mặc dù sư phụ nói là chờ đến sáng sớm mai sẽ cắt tóc cho con, nhưng con còn nhỏ, con không dám chắc quyết tâm đi tu của con có còn giữ được đến sáng mai không. Mà sư phụ thì đã nhiều tuổi thế này rồi, sư phụ có dám chắc sáng mai tinh dậy sư phụ vẫn khỏe mạnh không?.

Vị thiền sư nghe xong liền nói:

-Tốt, tốt! Con nói rất hay! Những gì con nói đều đúng, ta sẽ xuống tóc cho con ngay bây giờ.

Vạn vật của thế giới luôn nằm trong sự biến đổi không ngừng nghỉ, con người cũng vậy, không ai biết được tương lai sẽ ra sao? Ngày mai

cũng không chắc chuyện gì sẽ đến, có những biến cố bất ngờ trong một khoảng thời gian vô cùng ngắn cũng có thể khiến ta mất đi ngày mai vĩnh viễn. Vì vậy ngày hôm nay, khi ta muốn làm một điều gì đó hãy bắt tay làm, đừng chờ đợi. Xưa nay, có biết bao nhiêu người thua bởi một chữ “đợi”:

Đợi đến một ngày nào đó, đợi tương lai, đợi đến khi hết bận, đợi lần sau, đợi khi có thời gian, đợi khi có điều kiện, đợi khi có đủ tiền, đợi cho đến khi không còn duyên phận, đợi đến khi thời thanh xuân trôi qua, đợi đến khi không còn cơ hội, đến khi không còn lựa chọn. Chẳng ai biết trước được tương lai sẽ ra sao, có nhiều việc đợi sẽ thành mãi mãi... đừng để bản thân có quá nhiều nuối tiếc.

## Nhân sinh 5 điều không thể chờ đợi:

1 - Nghèo khó không thể đợi, bởi vì thời gian lâu rồi, bạn sẽ chết vì đói.

2 - Khỏe mạnh không thể đợi, bởi vì thân thể một khi suy kiệt rồi, hết thảy mọi thứ đều vô nghĩa.

3 - Giáo dục không thể đợi, bởi vì cây non mà xiêu vẹo, thì khi trưởng thành rất khó để uốn nắn.

4 - Hiếu kính không thể đợi, bởi vì cha mẹ mất rồi, muốn hiếu kính cũng chẳng còn cơ hội.

5 - Thanh xuân không thể đợi, bởi vì thời gian trôi qua, có nhiều tiền nữa cũng không mua lại được.

Cuộc sống luôn ẩn chứa những điều bất ngờ mà bạn khó có thể lường trước. Đời người như bóng câu qua cửa sổ, chỉ thoáng chốc thôi là sinh mệnh đã trở về với đất. Cuộc sống này ngắn ngủi là vậy! Cho nên, cần tận dụng thời gian, làm những việc có ý nghĩa mới là quan trọng nhất. Quý trọng thời gian, chính là quý trọng tính mạng của chính mình.

Đừng đợi đến khi có thật nhiều, rồi mới dám chia sẻ.

Đừng đợi đến khi có thật nhiều thời gian, rồi mới bắt đầu làm việc.

Đừng đợi đến khi đau bệnh, rồi mới quý trọng sức khỏe.

Đừng đợi đến khi con cái hư hỏng, rồi mới dạy dỗ.

Đừng đợi đến khi cha mẹ không còn, rồi mới khóc thương.

Đừng đợi đến khi gia đình tan nát, rồi mới biết trân trọng hạnh phúc đang có.

Đừng đợi đến khi về già, rồi mới sám hối! •

# ĐIỀU CHỈNH TÌNH TRẠNG THƯỜNG TRÚ XIN LƯU Ý NHỮNG QUY ĐỊNH MỚI

• FRANCIS KHUC

## • Quy định mới về Thẻ Di Làm

**Employment Authorization Document (EAD):**

Sở Di Trú USCIS thay đổi việc cấp Employment Authorization Document (EAD), mà chúng ta thường gọi là “thẻ đi làm,” sẽ có giá trị từ 1 năm thành 2 năm.

Chính sách mới này áp dụng vào trường hợp những người nộp đơn xin điều chỉnh tình trạng di trú thành thường trú nhân (Adjustment of Status).

Khi một người nộp đơn xin điều chỉnh, họ có thể nộp đơn xin cấp giấy phép đi làm (qua mẫu I-751) để có thể làm việc tại Hoa Kỳ hợp pháp trong khi chờ đợi quyết định của Sở Di Trú USCIS về hồ sơ xin điều chỉnh tình trạng di trú của mình.

Đối với những quý vị mất thẻ đi làm và nộp đơn xin Sở Di Trú USCIS cấp thẻ thay thế thì không bị ảnh hưởng của chính sách mới mà vẫn được cấp thẻ thay thế với cùng ngày hiệu lực của thẻ bị mất.

## • Quy định mới về I-751 Receipt Notices

(Biên Nhận của Mẫu Đơn I-751):

Sở Di Trú USCIS cũng gia hạn thời gian giá trị biên nhận của mẫu đơn I-751 để chứng minh tình trạng di trú từ 18 tháng lên thành 24 tháng với lý do để họ thêm thời gian giải quyết rất nhiều hồ sơ đang ứ đọng.

Như vậy, khi một người nộp mẫu đơn I-751 để xin thẻ xanh 10 năm thì Sở Di Trú USCIS sẽ cấp biên nhận (Notice of Action - Receipt) có thể phải xuất trình cùng với thẻ xanh 2 năm để chứng nhận sự thường trú được tiếp tục duy trì đến 24 tháng kể từ ngày hết hạn của thẻ xanh 2 năm trong khi chờ đợi hồ sơ được giải quyết.

Ngoài ra, Sở Di Trú sẽ cấp thông báo biên nhận mới cho những thường trú nhân thẻ xanh 2 năm đã nộp mẫu đơn I-751 trước ngày 4 Tháng Chín, 2021, và hồ sơ vẫn trong tình trạng chờ để được giải quyết.

Những thông báo biên nhận đó cũng sẽ là chứng minh sự thường trú được tiếp tục duy trì 24 tháng sau ngày hết hạn trên thẻ xanh của họ.

## • Quy định thay đổi về khám sức khỏe cho các loại hồ sơ di trú (Mẫu I-693):

Sở Di Trú USCIS tạm thời không đòi hỏi các hồ sơ xin điều chỉnh sang tình trạng thường trú để được cấp thẻ xanh phải nộp kèm theo mẫu đơn I-693 (Medical Examination Form) có hiệu lực trong vòng 60 ngày của bác sĩ như trước.

Quy định này sẽ áp dụng từ nay cho đến ngày 30 tháng 9 năm 2022.

Trước đây, một người nộp hồ sơ xin điều chỉnh tình trạng di trú phải nộp mẫu đơn I-693, kết quả khám sức khỏe, và chích ngừa do bác sĩ được Sở Di Trú USCIS chấp thuận cấp. Mẫu này chỉ có hiệu lực trong vòng 60 ngày và phải đổi mới nếu hết hạn khi được Sở Di trú yêu cầu trước khi cung cấp hồ sơ.

Nhiều người nộp đơn đã bị ảnh hưởng của đại dịch COVID-19 khiến họ bị trở ngại nhiều trong việc hoàn tất thủ tục khám sức khỏe.

Quy định mới này cho biết nếu cứ có mẫu I-693 đã nộp quá 60 ngày thì không cần phải qua một cuộc khám sức khỏe khác nữa •

LÀM THỦ TỤC  
THI NHẬP TỊCH  
ĐỔI MỚI THẺ XANH HẾT HẠN  
hay ĐIỀU CHỈNH DI TRÚ

Mọi chi tiết xin liên lạc:  
**Chương trình Nhập Tịch**  
**HỘI NGƯỜI VIỆT IL**  
• 7 7 3 7 2 8 3 7 0 0

# PHÂN ƯU

Được tin:



## Ông Phanxicô Xavie TRẦN ĐẠI

Sinh ngày 25 tháng 10 năm 1939 tại Hưng Yên, Việt Nam  
đã được Chúa gọi về lúc 20 giờ 28 phút  
ngày 12 tháng 1 năm 2022  
tại Carol Stream, tiểu bang Illinois  
**HƯỚNG THỌ 83 TUỔI**

Chúng tôi xin chân thành phân ưu  
cùng toàn thể tang quyến  
Xin hiệp thông cầu nguyện cho linh hồn  
Phanxicô Xavie Trần Đại  
sớm được chiêm ngưỡng Nhan Thánh Chúa trên Thiên Đàng.

**CHƯƠNG TRÌNH CHĂM SÓC CAO NIÊN  
HỘI NGƯỜI VIỆT ILLINOIS**

**THÀNH KÍNH PHÂN ƯU**



# PHÂN ƯU

Được tin:  
Hiền Thê  
của Thày Phó Tế NGUYỄN MẠNH SAN:  
**Bà Maria NGUYỄN KIM**

đã về an nghỉ trong Chuá ngày 28 tháng 1 năm 2022,  
tại Newport Beach, California - HƯỞNG THỌ 75 TUỔI

và Hiền Muội  
của Thày Phó Tế NGUYỄN MẠNH SAN:  
**Bà Anna NGUYỄN TUYẾT LÊ**

đã về với Chuá ngày 19 tháng 1 năm 2022,  
tại Washington, DC - HƯỞNG THỌ 76 TUỔI

Chúng tôi xin chân thành phân ưu  
cùng Thày Phó Tế NGUYỄN MẠNH SAN  
và toàn thể đại tang quyến  
trước sự mất mát vô cùng to lớn này.  
Nguyễn xin Thiên Chuá giàu lòng thương xót  
mở tay đón nhận hai linh hồn Maria và Anna  
sớm được hưởng phúc vĩnh cửu trên Thiên Quốc.

ÔB. Nguyễn Công Bình, Oklahoma City, Oklahoma

ÔB. Nguyễn Văn Cường, Oklahoma City, Oklahoma

Phó Tế FX. Nguyễn Văn Đức, Chicago, Illinois

Phó tế J. Thân Văn Thuận, Chicago, Illinois

Ô. Francis Khuc, Chicago, Illinois

**THÀNH KÍNH PHÂN ƯU**

## FEBRUARY NEWSLETTER

### Bản Tin Tháng Hai

Dear VAI community,

Happy Lunar New Year! As you may know, Lunar New Year marks the beginning of the year based on the lunar calendar. In 2022, we welcome the Year of the Water Tiger, a symbol of courage, confidence, leadership, and strength. It is believed that in this year, we have the chance to renew everything, from our energy to our relationships.

In the spirit of renewal, we are excited to announce that our Youth Program will be returning in early March! With this year's program, we aim to create a safe and healthy space for wonderment, reflection, and self-actualization for students. Our 15-week program will explore new themes each week, such as Identity, Diversity, Community, Self-Love, Teamwork, and more. We will tap into our creative and imaginative sides, practice movement and mindfulness, and empower participants to build community through the program. (Please contact me at [aj.roxas@hnvi.org](mailto:aj.roxas@hnvi.org) for more information).

Though we have faced some difficult challenges with the health pandemic and staff transitions in the last year, we are committed to rebuilding and growing our program to support our young people and their families in the ways that they need. Recently, we have re-evaluated the direction and execution of the Youth Program and moving forward, we plan to involve students and families in the program's planning process and distribute vital resources to nurture and empower young leaders in the community.

With your continued support, we will channel the strength and courage of the tiger to bring more exciting changes and build stronger relationships, and overcome all challenges and difficulties with leadership and confidence. On behalf of the Vietnamese Association of Illinois, we wish you a happy, healthy, and harmonious Year of the Tiger.

In gratitude,  
Acie Juco Roxas  
Youth Program Manager

## FEBRUARY NEWSLETTER

### Bản Tin Tháng Hai

Kính gửi cộng đồng người Việt,

Chúc Mừng Năm Mới! Như quý vị đã biết, Tết Nguyên Đán đánh dấu sự khởi đầu của năm dựa theo âm lịch. Năm 2022, chúng ta chào đón năm Nhâm Dần, một biểu tượng của sự dũng cảm, tự tin, khả năng lãnh đạo và sức mạnh. Người ta tin rằng trong năm nay, chúng ta sẽ có cơ hội đổi mới mọi thứ, từ sinh lực cho đến các mối quan hệ.

Với tinh thần đổi mới, chúng tôi vui mừng thông báo rằng chương trình Thanh Thiếu niên của HNV sẽ hoạt động trở lại kể từ đầu tháng Ba. Trong chương trình năm nay, chúng tôi mong muốn tạo ra một không gian an toàn và lành mạnh để học sinh học hỏi, suy ngẫm và thực hiện. Chương trình sẽ kéo dài 15 tuần nhằm khám phá các chủ đề mới mỗi tuần, chẳng hạn như bản sắc, sự đa dạng, cộng đồng, yêu thương bản thân, tinh thần đồng đội v.v. Chúng tôi sẽ khai thác các khía cạnh sáng tạo và trí tưởng tượng, từ khái niệm đến ứng dụng, đồng thời sẽ giúp đào tạo những người muốn tham gia xây dựng cộng đồng qua chương trình này. (Nếu muốn biết thêm chi tiết, xin vui lòng liên lạc với tôi qua địa chỉ: aj.roxas@hnvi.org)

Tuy phải đối diện với những thử thách khó khăn của đại dịch và sự thay đổi nhân viên trong năm vừa qua, chúng tôi quyết tâm tái dựng và phát triển các chương trình của HNV nhằm giúp đỡ giới trẻ và gia đình đáp ứng những nhu cầu cần thiết. Gần đây, chúng tôi đã đánh giá lại việc chỉ đạo và thực hiện chương trình Thanh Thiếu niên cùng sự phát triển trong tương lai, chúng tôi khuyến khích các học sinh và phụ huynh tham gia vào quá trình lập kế hoạch của chương trình này và sẽ cung cấp những gì cần thiết để nuôi dưỡng và đào tạo các nhà lãnh đạo trẻ trong cộng đồng.

Với sự hỗ trợ không ngừng của quý vị, chúng tôi sẽ có thêm sức mạnh và lòng dũng cảm của hổ hầu mang đến những thay đổi tốt đẹp hơn và xây dựng các mối quan hệ bền vững hơn, đồng thời sẽ vượt qua mọi thử thách và khó khăn với sự lãnh đạo và lòng tự tin. Thay mặt Hội Người Việt Illinois, chúng tôi xin kính chúc quý vị một năm Nhâm Dần hạnh phúc, khỏe mạnh và vạn sự如意.

Trân trọng,

Acie Juco Roxas

Quản lý Chương trình Thanh Thiếu niên

# UPDATES

## Tin Mới

### Lunar New Year Celebration

While 2022's Lunar New Year celebration was much smaller compared to previous events, we're grateful to have been able to welcome the Year of the Tiger with our close friends and families in a safe environment. Thank you to everyone who made this event a success!

### Lễ Mừng Tết Nguyên Đán

Tuy ngày lễ mừng Tết Nguyên đán năm nay của HNV nhỏ hơn nhiều so với những năm trước đây, nhưng chúng tôi rất biết ơn vì đã có dịp đón mừng Tết Nhâm Dần cùng bè bạn và người thân của mình trong một bối cảnh an toàn giữa cơn đại dịch. Xin cảm ơn sự đóng góp của tất cả mọi người đã giúp thực hiện buổi lễ thành công!

### Lunar New Year Parade

On Feb 5th, we joined over 20 community groups and performers in the 2022 Uptown Lunar New Year Parade. We had so much fun marching and dancing to usher in a year of luck and prosperity!

### Diễn Hành Tết Nguyên Đán

Vào ngày 5 tháng 2, HNV cùng tham gia với hơn 20 nhóm cộng đồng khác và các diễn viên trong cuộc diễn hành Tết Nguyên đán Uptown 2022. Ai cũng biểu lộ sự vui mừng và cùng nhau diễn hành, nhảy múa để khơi đầu cho một năm may mắn và thịnh vượng.



# UPDATES

## Tin Mới

### 45 for 45 Raffle Announcement

Thank you to everyone who participated in our "45 for 45" raffle fundraiser and congratulations to the winners!

1. Neha Surender - Apple Ipad
2. Linh Lawler – Small Group Guided Climbing Session at First Ascent
3. Phuoc Bui – Four Tickets to Ride the Centennial Wheel at Navy Pier
4. Esther Liu – Bag of Toys from Building Blocks Toy Store
5. James Luk - \$50 Gift Card for Be Yoga Andersonville

With the community's power and support, we have raised over \$40k so far. We're closer than ever to reaching our \$45k goal in celebration of our 45th year! Please consider making a fully tax-deductible donation at [bit.ly/vai45for45](http://bit.ly/vai45for45) to support our programs and services for the year ahead.

### Thông Báo Kết Quả Xổ Số

Cảm ơn tất cả những người đã tham gia đợt xổ số gây quỹ "Kỷ Niệm 45 Tặng 45" của HNV và xin chúc mừng những người đã may mắn trúng giải!

1. Neha Surender – Máy Ipad hiệu Apple
2. Linh Lawler - Buổi tập leo núi có hướng dẫn viên tại First Ascent
3. Bùi Phước - Bốn vé vào cửa Vòng Quay Thẻ Kỷ tại Navy Pier
4. Esther Liu - Túi đồ chơi trẻ em từ cửa hàng Building Blocks
5. James Luk - Thẻ tập Yoga trị giá \$50 tại Be Yoga Andersonville

Với sự ủng hộ nhiệt tình của cộng đồng, chúng tôi hiện đã quyên góp được hơn \$40,000. HNV đang tiến gần đến mục tiêu gây quỹ \$45,000 nhân dịp kỷ niệm 45 năm thành lập. Xin quý vị vui lòng quyên tặng tại [bit.ly/vai45for45](http://bit.ly/vai45for45) để hỗ trợ cho các chương trình và dịch vụ của HNV. Số tiền quyên tặng hoàn toàn được trừ thuế.

## COMMUNITY INFORMATION

### Thông Tin Cộng Đồng

The COVID-19 vaccines continue to work very well at preventing severe illness, hospitalization, and death. A booster shot is an extra dose that helps keep up your protection.

You have 3 ways to find free vaccines near you:

- Go to vaccines.gov
- Text your ZIP code to 438829
- Call 1-800-232-0233



Remember to bring your CDC COVID-19 Vaccination Record card when you go for your booster shot.

Thuốc ngừa COVID-19 vẫn đang tiếp tục hoạt động rất hữu hiệu trong việc ngăn ngừa bệnh trở nặng, giảm số nhập viện và tử vong. Mũi tiêm tăng cường là liều thuốc bổ sung giúp duy trì và gia tăng khả năng chống dịch.

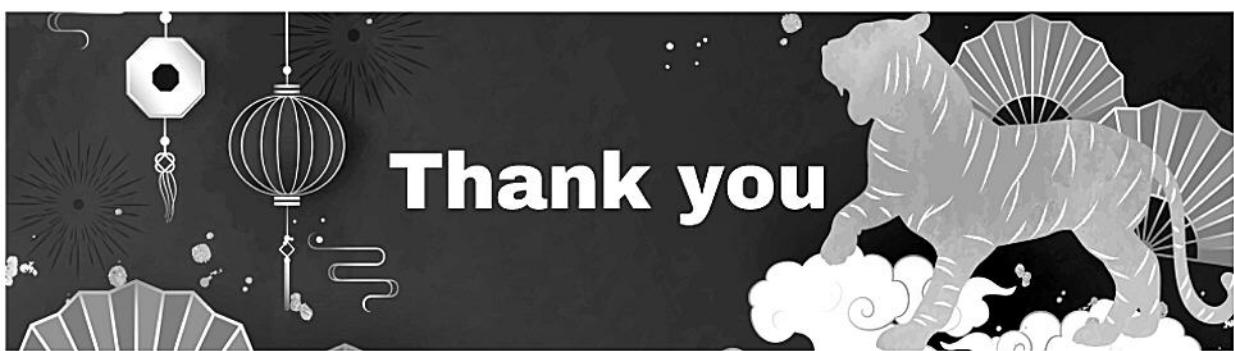


Có 3 cách giúp quý vị tìm nơi chủng ngừa miễn phí gần nhà:

- Dùng trang mạng: <https://vaccines.gov>
- Gửi tin nhắn tới số: 438829
- Gọi số: 1-800-232-0233

Lưu Ý: Quý vị nhớ mang theo thẻ chứng nhận chủng ngừa CDC COVID-19 khi đi tiêm mũi tăng cường.

**Thank you**





## Social Security

# SCAM ALERT

The Social Security Administration will never threaten, scare, or pressure you to take an immediate action.

If you receive a call, text, or email that...



- Threatens to suspend your **Social Security number**, even if they have part or all of your Social Security number
- Warns of **arrest or legal action**
- Demands or requests **immediate payment**
- Requires payment by **gift card, prepaid debit card, internet currency, or by mailing cash**
- Pressures you for **personal information**
- Requests **secrecy**
- Threatens to **seize your bank account**
- Promises to increase your Social Security benefit
- Tries to gain your trust by providing **fake "documentation," false "evidence," or the name of a real government official**

**...it is a SCAM!**



PROUD SPONSOR  
of the  
VIETNAMESE  
ASSOCIATION of  
ILLINOIS

At Signature Bank,  
we want your  
business to be our  
next success story.

Contact us for your commercial  
lending needs:

Brandon Q. Tran

*Vice President - Relationship Manager*

312.898.2195 | [Btran@signaturebank.bank](mailto:Btran@signaturebank.bank)

[www.signaturebank.bank](http://www.signaturebank.bank)

9450 W. Bryn Mawr Avenue, Suite 300 | Rosemont, IL 60018

**1 trong 5**

**ca COVID mới là trẻ em**

**Đừng lầm tưởng là COVID không ảnh hưởng nhiều  
đến trẻ em như người lớn!**

Trẻ em có khả năng bị nhiễm COVID như người lớn và điều này làm tăng sự rủi ro cho MỌI NGƯỜI trong gia đình. Hãy bảo vệ con em mình bằng biện pháp tốt nhất—với chủng ngừa COVID được đặc chế cho trẻ em từ 5 đến 11 tuổi. Hãy tham khảo với bác sĩ nếu có thắc mắc.

**Tìm vắc-xin gần quý vị tại [vaccines.gov](https://www.vaccines.gov)**



Được Bảo Trợ bởi Bộ Y Tế và  
Dịch Vụ Nhân Sinh Hoa Kỳ.

**CHÚNG TA  
CÓ THỂ  
LÀM ĐƯỢC**



# MUTUAL AID EVENT



## TƯƠNG TRỢ LÃN NHAU TRÊN ARGYLE

CUNG CẤP THỰC PHẨM VÀ ĐỒ DÙNG VỆ SINH MIỄN PHÍ  
CỨ MỖI HAI TUẦN MỘT LẦN VÀO NGÀY THỨ BA LÚC 1 GIỜ CHIỀU

LƯU Ý: CHÚNG TÔI ĐÃ DỜI ĐỊA ĐIỂM ĐẾN TRỤ SỞ HỘI  
NGƯỜI VIỆT TẠI: 5110 N Broadway St  
Chicago IL 60640

Do thời tiết lạnh, chương trình Tương Trợ Lẫn Nhau sẽ được thực hiện ở bên trong trụ sở Hội Người Việt. Giới hạn 10 người cùng hiện diện một lúc. Dành ưu tiên cho người lớn tuổi và khuyết tật.

Xin vui lòng mang khẩu trang và giữ khoảng cách với người chung quanh.



[hnvi.org](http://hnvi.org)



(773) 728-3700



[b.batts@hnvi.org](mailto:b.batts@hnvi.org)

# Redefining the Routine Checkup.

## ADVANCED PRIMARY CARE

When you're a NorthShore patient, your Advanced Primary Care physician offers the latest genetic science as part of your everyday care, identifying future health risks to predict, prevent and treat illnesses. All to keep you healthier longer.

Find a doctor now.

[northshore.org/apc](http://northshore.org/apc)



**Embrace time together again**  
Protect yourself with the COVID-19 vaccine.

aetna™

# CẦN TUYỂN

## NHÂN VIÊN CHĂM SÓC

### Người Cao Niên Tại Gia

# \$15/ Giờ

Chương trình Chăm sóc Cao niên đang phát triển, và chúng tôi cần tuyển chọn thêm nhân viên giúp đỡ phục vụ chăm sóc tại gia cho cao niên, đa ngôn ngữ, có trình độ chuyên môn về văn hóa nơi các Quận Hat Cook, Dupage, Cane và Will trong các sinh hoạt hằng ngày, các công việc gia đình để giúp họ sống độc lập trong nhà cũng như trong cộng đồng.

*Điều kiện:*

- Có bằng Trung học hoặc bằng giáo dục nói chung.
- Có 1 năm kinh nghiệm chăm sóc con cái hay các thành viên trong gia đình.
- 18 tuổi trở lên
- Có đủ điều kiện làm việc tại Hoa Kỳ
- Có khả năng, đọc, viết và nói, hiểu tiếng Mỹ
- Có thể lực để khiêng, kéo, bế được 25 ki-lô



- HUẤN LUYỆN CÓ TRẢ LUƠNG
- LỊCH LÀM VIỆC LINH ĐỘNG
- CÓ THỂ LÀM VIỆC BÁN THỜI GIAN
- CÓ BẢO HIỂM Y TẾ/ NHA KHOA KHI LÀM VIỆC TỪ 30 G/TUẦN
- LUƠNG BỐNG HẬU/ CÓ THUỞNG CUỐI NĂM

Xin nhanh chóng liên lạc với chúng tôi để sớm được ghi danh làm việc:

*Jana Lê*

Email: [jana.phamle@hnvi.org](mailto:jana.phamle@hnvi.org)  
[www.hnvi.org](http://www.hnvi.org)

Chicago, Cook County & Skokie area:  
 5110 N. Broadway Street, Chicago, IL 60640  
 Tel: (773)728-3700 - Fax: (773) 728-0497

Dupage, Cane & Will County area:  
 640 E. St. Charles Rd., Suite 200  
 Carol Stream, IL 60188  
 Tel: (331)806-3155 - Fax: (331)806-3155





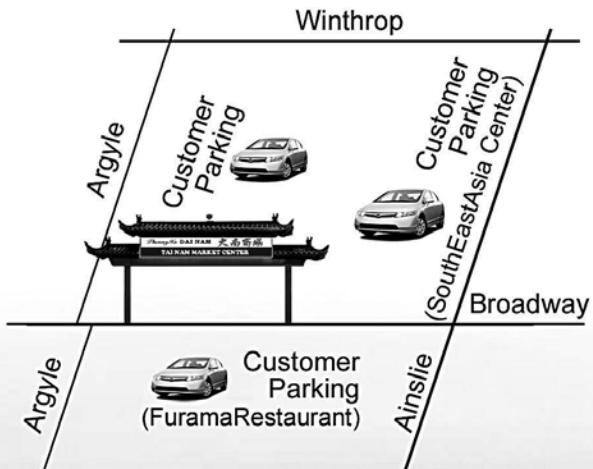
A premier Asian Supermarket in Chicagoland

Open everyday:  
9AM to 8PM



*Siêu Thị* **ĐẠI NAM** 大 **TAI NAM** FOOD MARKET 275-5666

4925 N. Broadway St., Suite J, Chicago, IL 60640  
 Tel: 773-275-5666, Fax: 773-275-9051  
[www.TaiNamMarket.com](http://www.TaiNamMarket.com)



# Quý vị muốn NHẬN NHIỆM VỤ CHĂM SÓC CAO NIÊN TẠI GIA Hay Quý vị Cao Niên, Tật Bệnh MUỐN ĐƯỢC CHĂM SÓC TẠI GIA?

XIN LIÊN LẠC:

CHƯƠNG TRÌNH CHĂM SÓC CAO NIÊN

HỘI NGƯỜI VIỆT ILLINOIS

Khu vực Uptown Chicago:  
5110 N. BROADWAY St.  
CHICAGO, IL 60640  
773 . 728 . 3700

Vùng DUPAGE:  
640 S. St. Charles Rd., Suite 200  
Carol Stream, IL 60188  
630 . 580 . 9438

**ĐÔNG Y SĨ THÁI HÒA**  
Cell:(773) 807- 8789

• CHÂM CỨU • BẤM HUYỆT •  
• VẬN DỤNG KHÍ CÔNG ĐIỀU TRỊ CÁC BỆNH  
• XEM MẠCH - KÊ TOA - BỐC THUỐC

CHUYÊN TRỊ:  
BONG GÂN, SAI KHỚP XƯƠNG VAI,  
CỔ, TAY CHÂN, XƯƠNG QUAI HÀM,...  
ĐAU LUNG, SUY THẬN  
ĐAU NHỨC CƠ THỂ, THẤP KHỚP  
BỆNH DỜI BÒ, BỆNH TRĨ,  
BỆNH TIỂU ĐƯỜNG

**ĐẶC BIỆT:**

BỆNH MÉO MIỆNG, BỆNH MẮT BỊ GIẬT  
do hậu chứng Huyết Áp Cao hay bị Trúng Gió.

**Café Hoàng**

*VIETNAM -THAI Restaurant*  
232 W. Cermak Rd.- Chicago, IL 60616  
(312) 674-9610  
1020 W. Argyle St.- Chicago, IL 60640  
(773) 878-9943  
ĐỊA ĐIỂM RẤT KHANG TRANG

Ngoài những món ăn thuần túy Việt Nam như:  
Các loại Hủ tiếu, Phở, Bánh bèo tôm cháy, Bún thịt  
nướng, Canh chua, Cá kho tộ, Cua/Tôm rang muối, Các  
món lẩu, Các món bò, gà, đồ biển xào và Cháo lòng, v.v.  
Quý khách nên ghé Café HOÀNG để thưởng thức những  
mon ăn Huế chính cống.



Bún thịt nướng

**ĐẶC BIỆT:**

Bún bò Huế ai ăn cũng chịu,  
Ai thưởng thức cũng khen.

**TIẾP ĐÃI ÂN CÂN**

Mở cửa 7 ngày  
Café HOÀNG  
Kính mời



# MINI THƯƠNG XÁ



MEDICAL CENTER

PHARMACY (NHÀ THUỐC)

4947 N. WINTHROP Ave.  
CHICAGO, IL 60640

**(773) 989-9118**

1069 W. ARGYLE St.  
CHICAGO, IL 60640

**(773) 728-1007**

TRUNG TÂM Y KHOA CÓ NHIỀU BÁC SĨ, Y CỤ TỐI TÂN  
NHÀ THUỐC NGAY BÊN CẠNH TẠO NHIỀU THUẬN LỢI

- **TRẦN XUÂN NINH M.D.**, Giảng viên Y Khoa Saigon, Bác sĩ gia đình và giải phẫu.
- **EDUARD ZINGER, M.D.**, Bác sĩ gia đình, Chuyên khoa Nội tổng quát
- **THOMPSON DZIDZA, PA-C**
- **IRINA DUDAR, M.D.**, Bác sĩ chuyên trị đau nhức và chích vào chỗ đau
- **HOWARD RUBIN, M.D.**, Bác sĩ gia đình và Vật lý trị liệu (Tai nạn xe cộ)

## CHUYÊN TRỊ: CÁC BỆNH NGƯỜI LỚN VÀ TRẺ EM



NHÀ THUỐC:

- Có thử máu, nước tiểu, siêu âm, đo điện tim
- Xét nghiệm loãng xương
- Xét nghiệm chức năng phổi (PFT) tại chỗ
- Chích ngừa các bệnh cho trẻ em và người lớn
- Giao thuốc tận nhà
- Cung cấp dụng cụ y tế:  
(Tã, gậy, sữa, máy đo huyết áp, máy thử tiểu đường...)
- Có bào chế tại chỗ những thuốc đặc biệt  
(không có trên thị trường)
- Có nhân viên nói tiếng Việt, tiếng Anh và tiếng Hoa

## GIỜ LÀM VIỆC:

MỞ CỬA 7 NGÀY MỘT TUẦN, TỪ 10:00am - 5:00pm

Nhận:

• MEDICARE • MEDICAID  
và HẦU HẾT CÁC LOẠI BẢO HIỂM

Để tránh chờ đợi, xin Quý vị vui lòng gọi điện thoại trước  
để lấy hẹn khám bệnh hay lấy thuốc.



# COSMETIC DENTISTRY

## BROADWAY DENTAL

# Nguyễn Thiện Minh

**5860 N. BROADWAY  
CHICAGO, IL 60660**

**TEL: (773) 561-6071  
FAX: (773) 561-0250**

### NHA KHOA THẨM MỸ

- Tái tạo men răng, làm khít răng thưa
- Sứt mẻ, đen, nám, đổi màu

### NHA KHOA NHI ĐỒNG

- Chăm sóc cho trẻ em mới mọc răng
- Phòng ngừa răng, sâu, mọc lệch

### NHA KHOA TỔNG QUÁT

- Trám răng, nhổ răng cấm, lấy gân máu
- Bọc răng, làm các loại răng giả

- IMPLANTS:** Trồng răng thẳng vào xương hàm, để làm răng giả ổn định
- ORTHODONTIC:** Dùng Visible Braces để niềng
- BLEACH:** Tẩy tất cả các loại răng bị vàng, đen, nám
- PERIODONTIC:** Giải phẫu nướu răng để chữa bệnh sưng nướu, chảy máu răng, lung lay, đau rát.

Mở Cửa: Thứ Ba – Thứ Bảy: 10AM – 6PM  
Đóng Cửa: Chủ Nhật & Thứ Hai



## Phòng Nha Khoa **Bác Sĩ DAVID TOÀN NGUYỄN, DDS**

620 W. Roosevelt Rd., Unit A1 - Wheaton, IL. 60187  
TEL: (630) 462-9047 • FAX: (630) 462-9047

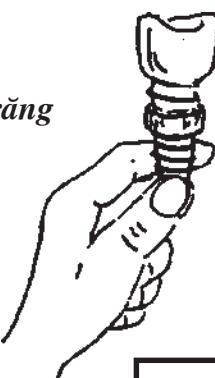
**TẬN TÂM, CỐI MỞ, THÀNH THỰC, CHÚ TRỌNG VỀ PHẨM CHẤT (Quality),  
KHÔNG MẮT THÌ GIỞ CHỜ ĐỢI**

Đó Là Đặc Điểm Của Phòng Nha Khoa B.S. David Toàn Nguyễn, DDS

- NHA KHOA TỔNG QUÁT**  
Nhổ răng, Trám răng, Làm sạch răng  
Lấy gân máu, Trị bệnh nướu răng

- NHA KHOA NHI ĐỒNG**  
Khám nhập học, cố vấn trị liệu

- NHA KHOA THẨM MỸ**  
Tẩy trắng răng  
Tái tạo men răng (Porcelain Veneers)



### LÀM RĂNG GIẢ ĐỦ LOẠI

- Mũ răng (Crowns)
- Cầu răng (Bridges)
- Hàm giả (Denture)
- Cấy răng (Dental Implants)

### NHẬN CÁC LOẠI BẢO HIỂM

### LÀM VIỆC THEO HẸN

Thứ Hai - Thứ Năm & Chủ Nhật: 9AM - 5PM  
Thứ Sáu: Từ 9AM đến 3PM

# VALUE SERVICES

AUTO REPAIR

AUTO BODY

TRANSMISSION

TOWING

**6040 N. Broadway Ave., Chicago, Illinois - Tel: (773) 764-0550**  
**TRANG BỊ KỸ THUẬT CAO - THỢ VIỆT, MỸ NHIỀU NĂM KINH NGHIỆM - TẬN TÂM**

## AUTO BODY

- \* Làm đồng, kéo frame, giúp khách hàng liên lạc các hãng bảo hiểm...và tow xe.
- \* Nhận sơn sửa tất cả các loại xe bị tai nạn hoặc tùy theo ý khách hàng
- \* Giảm tiền deductible hoặc miễn phí cho những xe hư hỏng nặng



## AUTO REPAIR

- \* Chẩn bệnh bằng Computer.
- \* Chuyên sửa Fail Test khói, Electrical và Engine performance
- \* Sửa chữa bảo trì tất cả các hệ thống xe: Engine, Brake, Muffler, Fuel Injectio



### GIỜ MỞ CỬA:

**Thứ Hai – Thứ Sáu: 8AM – 6PM**

**Thứ Bảy: 8AM - 1PM**

**Chủ nhật: Đóng cửa**

**ĐẮC TRẦN kính mời**

## ASIAN FUNERALS SERVICES

**773.505-3874 • 773.502-1635**

**3918 W. Irving Park Rd., Chicago, IL 60618**

**AN TÁNG, HỎA THIÊU, ĐUA LINH CỨU VỀ VIỆT NAM**

**Phục vụ cộng đồng Á Châu trên 20 năm**

**CHÚNG TÔI PHỤ TRÁCH HẬU SỰ NHỮNG VÙNG SAU ĐÂY:**

**CHICAGO, PARK RIDGE, BARLETT, STREAMWOOD/SCHAUMBURG, ROSELLE,S. ELGIN...**

**KHI NGHĨ RẰNG GIA ĐÌNH BẠN SẼ CÓ TANG SỰ, XIN HÃY GỌI CHO CHÚNG TÔI**

**ĐỂ THAM KHẢO MIỄN PHÍ VÀ GIÚP ĐỠ**

**KINH NGHIỆM • UY TÍN • GIÁ PHẢI CHÄNG**

**Vui lòng gọi trước vì chúng tôi không ở văn phòng thường xuyên  
24 GIỜ VÀ 7 NGÀY TRONG TUẦN**



Mr. Lee D

- Tùy nghi cử hành theo các nghi lễ tôn giáo, phong tục và hoàn cảnh.
- Tham khảo miễn phí • Có người Việt phục vụ • Nhận làm hoa cho tất cả lễ lạt.



Mr. Greg L.

**PHỤC VỤ CỘNG ĐỒNG VIỆT NAM KHẮP CÁC NƠI:  
CHICAGO & NGOẠI Ô  
HOẶC CÁC NƠI KHÁC TÙY GIA CHỦ YÊU CẦU**

**ĐỊA ĐIỂM UYỂN CHUYỂN**

# VĂN PHÒNG LUẬT SƯ VIỆT NAM

1023 1/2 W. ARGYLE St., CHICAGO, IL 60640  
222 N. LASALLE STREET SUITE 2100, CHICAGO, IL 60601

PHONE: **(773) 293-4862**



## Luật Sư KIỀU HUY LIÊM



CHUYÊN VỀ:

Di chúc (Will & Estate Planning)  
Mua Bán Cơ Sở Thương Mại  
(Negotiation &  
Closing For Purchases of Businesses)

Thành Lập Công Ty và Hùn Hợp  
Địa Ốc (Real Estate)

Di Trú (Immigration & Green Card)

Tai Nạn Xe Cộ (Personal Injury)

Tai Nạn Lao Động (Workers Compensation)

GIỜ LÀM VIỆC:

THỨ HAI – THỨ SÁU: 9AM – 5PM  
CUỐI TUẦN VÀ BUỔI TỐI: HẸN TRƯỚC

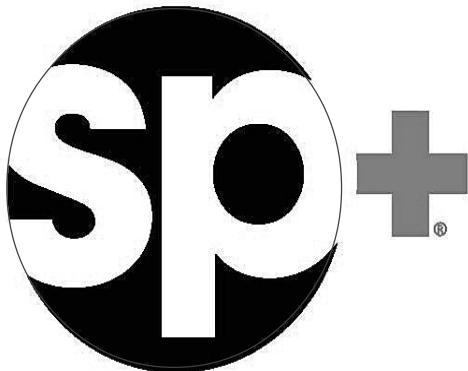


[facebook.com/liemkieu](https://facebook.com/liemkieu)

# Quý khách an tâm khi đậu xe trong PARKING của Hội Người Việt



**5017 N. Winthrop  
Chicago, Illinois 60640  
(Argyle và Winthrop)**



- **Đậu xe theo tháng:**  
(Monthly parking available):



**\$120**

Mua chỗ đỗ xe tại [www.parking.com](http://www.parking.com) với giá đặc biệt này.  
Purchase parking at [www.parking.com](http://www.parking.com) for this special rate.

**KHI QUÝ VỊ ĐẬU XE, LỢI TỨC THU ĐƯỢC  
TỪ PARKING SẼ GIÚP HỘI NGƯỜI VIỆT ILLINOIS  
HOÀN THÀNH NHIỆM VỤ:**

- Hỗ trợ, phát triển các chương trình văn hóa, xã hội và giáo dục khác nhau để phục vụ người Việt và các nhóm dân tộc khác ở Illinois.
- Xây dựng tinh thần tương trợ lẫn nhau trong cộng đồng.
- Thúc đẩy mối quan hệ chặt chẽ hơn với các tổ chức khác nhau của người Việt quốc gia trong một nỗ lực chung để phục vụ theo nhu cầu của các thành viên trong cộng đồng.
- Tăng cường và duy trì sự đoàn kết của mọi cư dân người Việt trong tiểu bang Illinois.

**Điều hành: SP+ Parking**

**Funds from the parking  
allows the Vietnamese Association of Illinois  
to accomplish our mission:**

1. To promote, support, and develop various cultural, social, and educational programs to serve Vietnamese Americans and other ethnic groups in Illinois.
2. To help generate the mutual assistance spirit among Vietnamese ethnic group members.
3. To foster closer relationships with various Vietnamese organizations in a common effort to serve the needs of Vietnamese Americans in the state of Illinois.
4. To strengthen and perpetuate the unity and solidarity of the Vietnamese Americans residing in the state of Illinois

Parking is managed by SP+ Parking.

RIVERS  
CASINO

## THẮNG NHIỀU THẮNG LỚN

Đến sòng bài mới được mở rộng của chúng tôi và tận hưởng nhiều cơ hội chơi Baccarat và Pai Gow hơn nữa.

Đừng quên ghé thăm nhà hàng Mian súc chứa 60 chỗ và thưởng thức thực đơn đậm ắp các món dim sum chuẩn vị thơm ngon.

RIVERS  
CASINO

 RIVERSCASINO.COM

3000 S. River Road | Des Plaines, IL 60018

Not valid for any participant of the Illinois Gaming Board Statewide Voluntary Self-Exclusion Program.  
Must be 21 years of age or older. If you or someone you know has a gambling problem, crisis counseling and referral services can be accessed by calling 1-800-GAMBLER (1-800-426-2537).

# QUÝ VỊ CẦN XIN, GIA HẠN HAY BÁO CÁO NHỮNG THAY ĐỔI VỀ TRỢ CẤP XÃ HỘI



Chương trình  
trợ cấp về  
thực phẩm



Hỗ trợ y tế  
cho các gia đình  
có lợi tức thấp



Bảo hiểm  
sức khỏe  
cho trẻ em



IMMIGRANT  
FAMILY RESOURCE  
PROGRAM

XIN LIÊN LẠC VỚI CHÚNG TÔI  
ĐỂ ĐƯỢC HỖ TRỢ XIN TRỢ CẤP  
VỀ THỰC PHẨM  
VÀ CÁC DỊCH VỤ Y TẾ

**HỘI NGƯỜI VIỆT ILLINOIS - Chicago**

5110 North Broadway Street  
Chicago, IL 60640

CHLOE HUYEN NGUYEN

Điện thoại: (815) 900-9019

Email: chloe.nguyen@hnvi.org

**HỘI NGƯỜI VIỆT ILLINOIS - Dupage**

640 E St. Charles Street, Suite 200  
Carol Stream, IL 60188

NHAN NGUYEN

Điện thoại: (779) 601-4368

Email: nhan.nguyen@hnvi.org





# VIET SOCIAL JUSTICE CLASSES

Các Lớp Thảo Luận về CÔNG BẰNG XÃ HỘI

Quý vị từng quan tâm đến CÔNG BẰNG XÃ HỘI?

Quý vị muốn thảo luận với gia đình và thân hữu về vấn đề này?

**XIN MỜI THAM DỰ CÁC LỚP DÀNH CHO GIỚI TRẺ  
ĐỂ TÌM HIỂU VÀ THẢO LUẬN VỀ BẢN SẮC VÀ LỊCH SỬ DÂN TỘC  
CÙNG CÁC VẤN ĐỀ CÔNG BẰNG XÃ HỘI  
BẰNG TIẾNG VIỆT**

Hãy quét mã QR  
để ghi danh

Scan QR code to sign up!



Xin liên lạc để biết thêm chi tiết:

**LINH LÊ (309) 388-2108 ext. 127**

**Email: linh.le@hnvi.org**